
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX

Catalogue



Simply easy!™

Optimisez votre détection grâce à la gamme XX

Détectez toutes sortes d'objets dans de nombreux types d'applications difficiles avec notre gamme de détecteurs à ultrasons XX. Ces détecteurs à ultrasons offrent une solution efficace pour une détection fiable et performante jusqu'à 8 m de portée, grâce notamment au mode window*.

* Le mode window permet de faire une suppression d'avant-plan et d'arrière-plan avec le même détecteur.

> Une technologie adaptée à vos besoins

Détection d'objets quels que soient les conditions d'éclairage ou le degré de réflectivité du matériau.

> 3 modes de fonctionnement pour une détection efficace

Idéal pour détecter des objets de forme irrégulière.

> Détection de courte ou de longue portée

De 50 mm à 8 m.

Sommaire

Guide de choix par applications	pages 4 et 5
Guide de choix produits	pages 6 à 9
Exemples d'applications	pages 10 à 15
Généralités	pages 16 à 21
Détecteurs cylindriques	pages 22 à 61
Système de détection d'obstacles pour équipements mobiles	pages 62 à 71
Détecteurs format plat	pages 72 à 77
Logiciel de configuration XX	pages 78 à 81
Accessoires	pages 82 et 83
Index des références produits	page 84

> Une technologie adaptée à vos besoins

Les détecteurs à ultrasons permettent de détecter sans contact tout objet dans de nombreuses ambiances industrielles, quels que soient :

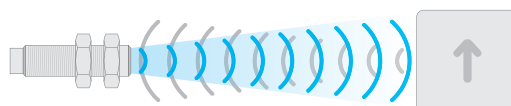
- le matériau (métal, plastique, bois, carton...),
- la nature (solide, liquide, poudre, état pâteux...),
- la couleur,
- le degré de transparence.

Les détecteurs à ultrasons sont faciles à installer grâce à leur connectique intégrée ou à l'utilisation de câbles pour certains modèles. Ils offrent un large choix d'accessoires de câblage et de montage pour en simplifier l'intégration.

> 3 modes de fonctionnement pour une détection efficace

Mode réflexion directe

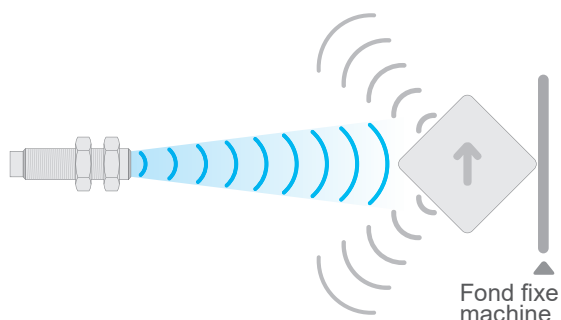
L'objet renvoie l'onde ultrasonique vers le détecteur qui change l'état de la sortie. Ce mode est bien adapté pour détecter des objets plats dont la surface est perpendiculaire au faisceau.



Mode réflex

Le détecteur est en détection permanente sur un fond fixe (ayant fait l'objet d'un apprentissage préalable) de la machine ou de l'application. La coupure du faisceau par la présence d'un autre objet change l'état de la sortie du récepteur.

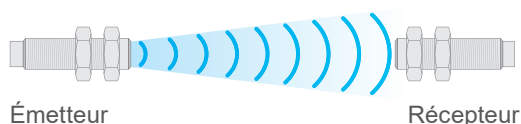
Mode bien adapté pour détecter des objets qui absorbent l'onde ultrasonique (éponges) ou qui renvoient l'onde en dehors du récepteur (objets non plats, pointus ou de forme irrégulière).



Mode barrage

Un émetteur transmet en continu l'onde ultrasonique vers un récepteur. La coupure du faisceau par la présence d'un objet change l'état de la sortie du récepteur.

Mode bien adapté pour la détection de petits objets et pour les applications nécessitant une plus grande précision et un temps de réponse plus rapide.



> Détection de proximité longue portée

De nos jours, la technologie à ultrasons permet la détection de proximité sur une longue portée. Les détecteurs à ultrasons XXV Ø 18 permettent la détection de 0 à 50 mm (c'est-à-dire 2,5 fois plus loin que les détecteurs de proximité inductifs standard) avec le minimum de contraintes en termes d'environnement, de matériau et de couleur.

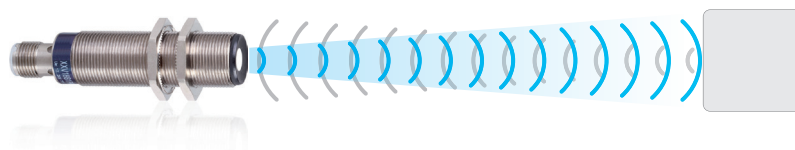
Les détecteurs montés trop près de pièces métalliques mobiles sont exposés à des chocs ou à des impacts qui risquent de causer des arrêts de la machine. La possibilité d'éloigner les détecteurs des cibles mobiles réduit leur exposition à des incidents potentiels. Ce qui contribue à augmenter la rentabilité de votre installation !

Portée

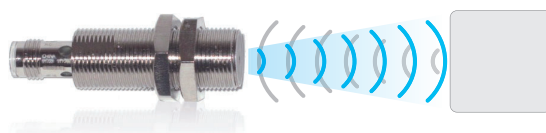
x 2,5

que les détecteurs de proximité inductifs standard

Détecteur XXV Ø 18

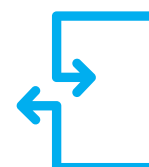


Détecteur de proximité inductif standard



Le détecteur à ultrasons XXV est "Plug and Play" : pas de réglage, pas d'apprentissage. Sa sortie statique change d'état dès que l'objet à détecter est à moins de 50 mm.

La finesse et la précision de son angle d'émission permettent de détecter uniquement l'objet convoité, les influences mutuelles entre détecteurs et les effets de bords sont maîtrisés.

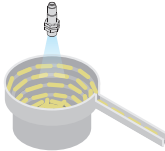
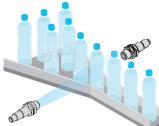
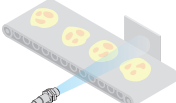
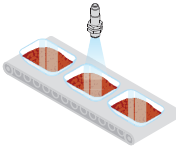
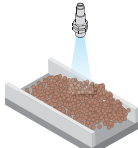
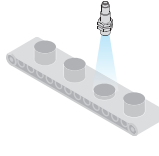
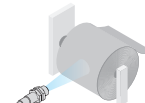
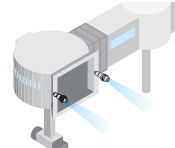
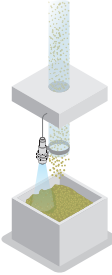


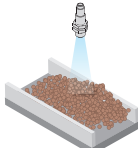
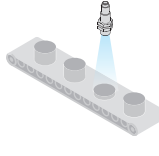
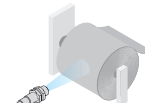
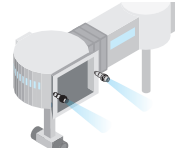
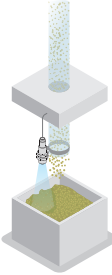
Solution Plug & Play



100 %

disponible dans
le monde entier

Type de détecteurs	Détection “Tout ou Rien”							Contrôle “sortie analogique”					Contrôle de niveau		Équipement mobile
															
	Assemblage			Convoyage			Emballage	Convoyage		Emballage	Manutention		Process		Manutention
	Pièce machine	Bol vibrant	Présence/absence	Bouteilles transparentes	Bourrage	Passage	Film transparent	Niveau matière	Hauteur de pièce	Rayon de bobine	Hauteur table élévatrice	Passerelle avion	Contrôle 2 seuils	Remplissage Vidage	Chariot élévateur
 Ø 18 (M18x1)															
 Ø 12 (M12x1)															
 Ø 18 (M18x1)															
 Ø 30 (M30x1,5)															
 79x32,5+Ø 54															
 7,6x19x33															
 16x30x74															
 18x33x60 Ø 18 (M18x1)															
 80x80x34															
	Mode réflex  Mode barrage 														

																
Convoyage		Emballage		Manutention		Process		Manutention								
Niveau matière	Hauteur de pièce	Rayon de bobine	Hauteur table élévatrice	Passerelle avion	Contrôle 2 seuils	Remplissage Vidage	Chariot élévateur									
								</								

 Mode réflexion directe

Détecteurs à ultrasons
Gamme XX
Forme cylindrique

Applications

Détection sans contact de tout objet réfléchissant le son, quels que soient la forme, le matériau, la couleur, l'orientation, etc.

Dimensions (mm)

Détecteurs sortie statique “Tout ou Rien”

Forme cylindrique

Forme cylindrique

Application contrôle 2 niveaux

Ø 18 (M18 x 1)

Ø 30 (M30 x 1,5)

Ø 18 (M18 x 1)

Ø 30 (M30 x 1,5)



Portée Sn	Réflexion directe
	Réflex
	Barrage
Portée de travail (mm)	
Alimentation	
Type de sortie	
Fonction	
Degré de protection	
Raccordement	
Type d'appareils	
Page	

5 cm	10 cm	–	5 cm	15 cm	50 cm
–	–	–	–	–	50 cm
–	–	20 cm	–	–	–
6,4...51 fixe	6,4...102 fixe	–	2...50 fixe	25...152 fixe	Réglable par apprentissage
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité					
PNP/NPN	NPN ou PNP	PNP/NPN	PNP ou NPN	PNP/NPN	NPN ou PNP
NO	NO	NO/NC	NO NC	NO	NO
IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Connecteur M8	Connecteur M8	Connecteur M8	Connecteur M12 ou câble	Connecteur M12	Connecteur M12 ou câble
XX512A1●	XX512A2●	XX●12A8●	XXV18B1●	XX518A1●	XX518A3●
22			22		26

–	1 m	1 m	2 m/4 m selon modèle	8 m	50 cm	1 m/2 m selon modèle	8 m
–	1 m	1 m	2 m/4 m selon modèle	8 m selon modèle	–	–	–
61 cm/1 m	–	–	–	–	–	–	–
–	Réglable par apprentissage	Réglable par apprentissage			Réglable par apprentissage		
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité		⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité			⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité		
PNP/NPN	PNP	PNP ou NPN ou PNP/NPN		PNP ou NPN	PNP ou NPN	PNP/NPN	PNP
NO NC	NO ou NC (sélectionnable)	NO ou NC ou NO+NC ou NO+NO		NO + NC NO ou NC (sélectionnable)	NO	NO + NO	NO + NO
IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12
XX●18A3● XX●18A4●	XX●18●1PM12	XX●30●●1PM12 XX6V3A1● XX630A1●	XX●30●●2PM12 XXS30●●4PM12 XX630A2●	XX630A3● XXS30P8PPM12 XXS30P8NNM12	XX218A3●	XX230A1● XX230A2●	XX230A3●
26	30	36 et 42			40	(1)	

Dimensions (mm)

Détecteurs sortie analogique

Forme cylindrique

Ø 18 (M12 x 1)

Ø 30 (M30 x 1,5)



Portée Sn
Portée de travail (mm)
Alimentation
Type de sortie
Degré de protection
Raccordement
Type d'appareils
Page

50 cm	1 m
Réglable par apprentissage	Réglable par apprentissage
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité	⎓ 12...24 V ou ⎓ 24 V, selon modèle, avec protection contre les inversions de polarité
4-20 mA ou 0-10 V	4-20 mA ou 0-10 V
IP 67	IP 67
Connecteur M12	Connecteur M12
XX918A3●	XX●18●1AM12 XX●18●1VM12
26	30

1 m	2 m	4 m	8 m
Réglable par apprentissage			
⎓ 12...24 V ou ⎓ 24 V, selon modèle, avec protection contre les inversions de polarité			
4-20 mA ou 0-10 V			4-20 mA ou 0-10 V PNP, NO ou NC (sélectionnable)
IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12	Connecteur M12
XX●30●1●M12 XX9V3A1●, XX930A1●	XX●30●2●M12 XX930A2●	XXS30●4●M12	XX930A3● XXS30P8APM12 XXS30P8VPM12
36	36	42	36 et 42

(1) Consulter notre site : www.telesensors.com

Détecteurs à ultrasons
Gamme XX
Format plat

Applications
Détection sans contact de tout objet réfléchissant le son, quels que soient la forme, le matériau, la couleur, l'orientation, etc.

Dimensions (mm)

Détecteurs sortie statique “Tout ou Rien”			
Format plat			
7,6 x 19 x 33	16 x 30 x 74	18 x 33 x 60 + Ø 18 (M18 x 1)	80 x 80 x 34



Portée Sn	Réflexion directe
	Réflex
	Barrage
Portée de travail (mm)	
Alimentation	
Type de sortie	
Fonction	
Degré de protection	
Raccordement	
Type d'appareils	
Page	

10 cm	25 cm
–	–
–	–
6,4...100 fixe	51...250 fixe
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité	
NPN ou PNP	PNP
NO	NO
IP 67	IP 67
Connecteur M12 déporté	Connecteur M12
XX7F1A2●	XX7K1A2PAM12
72	72

50 cm (ajustable)	1 m (ajustable)
50 cm (ajustable)	1 m (ajustable)
–	–
Réglable par apprentissage	
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité	
NPN ou PNP	NPN ou PNP
NO	NO
IP 67	IP 67
Connecteur M12	Connecteur M12
XX7V1A1●AM12	XX8D1A1●AM12
72	72

Dimensions (mm)

Détecteurs sortie statique “Tout ou Rien” et sortie analogique		
Format pour équipements mobiles		
79 x 32,5 + Ø 54		



Portée Sn
Portée de travail (m)
Alimentation
Type de sortie
Degré de protection
Raccordement
Type d'appareils
Page

3 m		
0,425...3		
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité		
0,5 - 4,5 V + PNP ou 4-20 mA + PNP ou CAN J1939 (selon modèle)		
IP 65, IP 67, IP 69K	IP 65, IP 67	IP 65, IP 67, IP 69K
Connecteur Deutsch DTM04 déporté (câble de 0,15 m)	Connecteur M12 déporté (câble de 0,15 m)	Câble de 0,5 m
XXW54P3●PL01DM6	XXW54P3●PL01DM12	XXW54P3●PL05
63	63	63

Détecteurs sortie analogique	
Format plat	
18 x 33 x 65 + Ø 18 (M18 x 1)	80 x 80 x 34

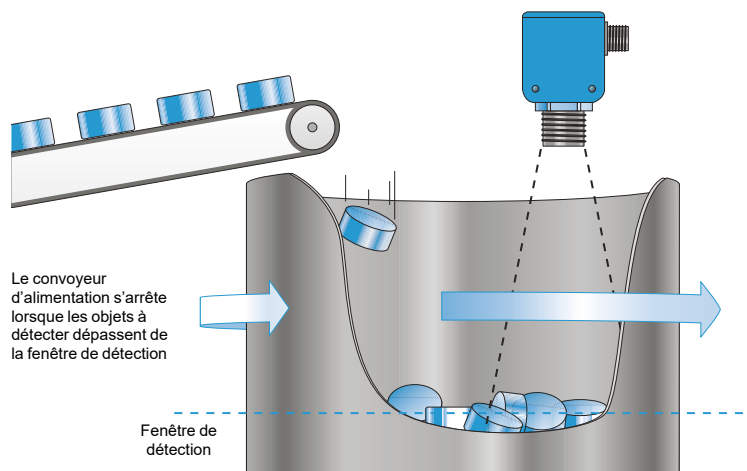


50 cm (ajustable)	1 m (ajustable)
Réglable par apprentissage	
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité	⎓ 24 V avec protection contre les inversions de polarité
4-20 mA	0-10 V
IP 67	IP 67
Connecteur M12	Connecteur M12
XX9V1A1C2M12	XX9V1A1F1M12
73	73

1 m (ajustable)
Réglable par apprentissage
⎓ 12...24 V avec protection contre les inversions de polarité
4-20 mA
IP 67
Connecteur M12
XX9D1A1C2M12
73

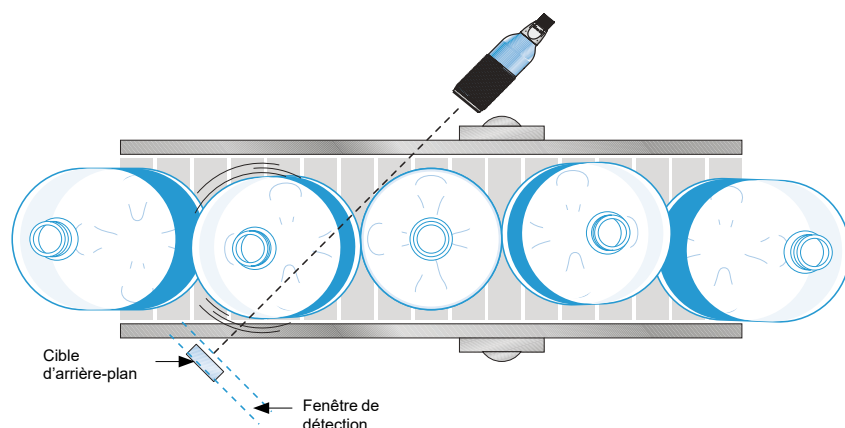
Contrôle de l'alimentation d'un bol vibrant

XXS18, XXA18, XX7V1A1



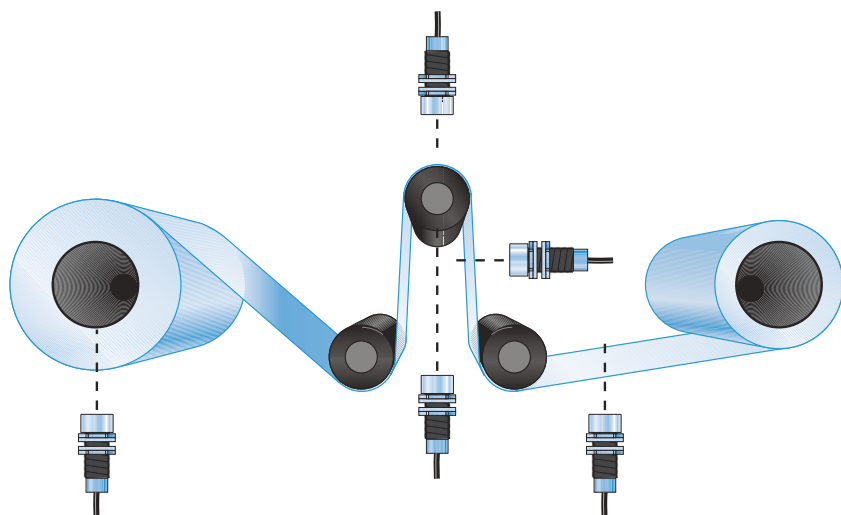
Détection de bourrage sur un convoyeur

XXS18, XXA18, XXB18A3



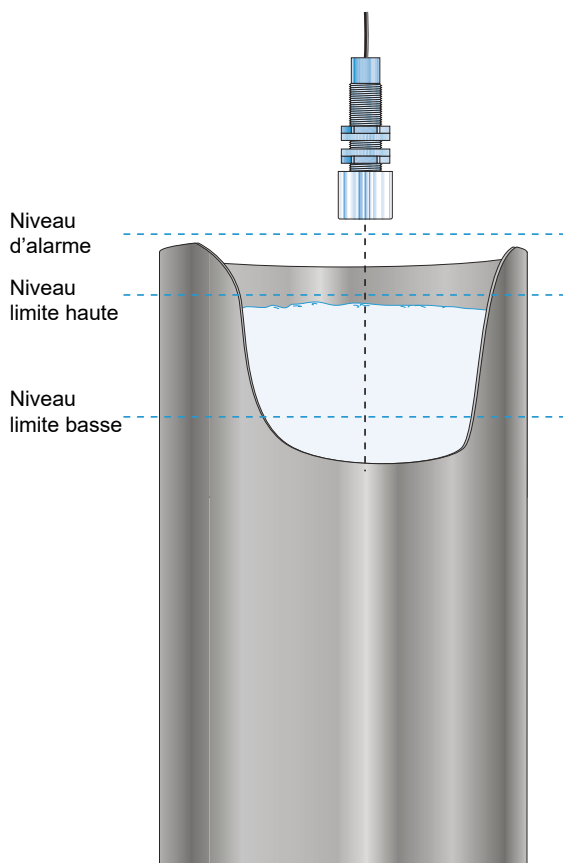
Fonctions de détection pour le contrôle de bobines

XXS18, XXS30



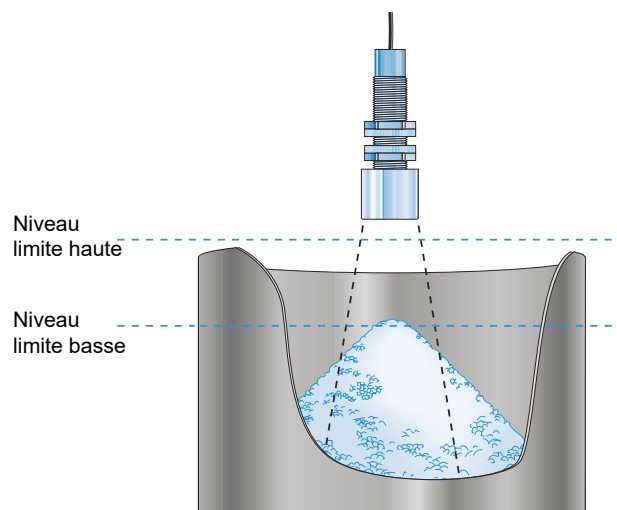
Détection de liquides par contrôle à double niveau (haut/bas)

XXS30P8, XX230A3



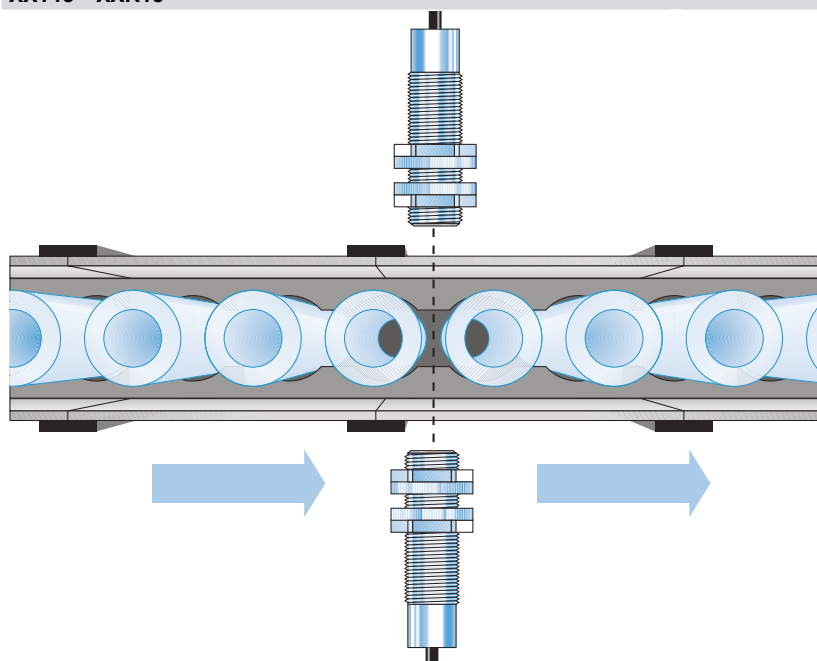
Détection de niveau haut

XXS30P8, XX630A3



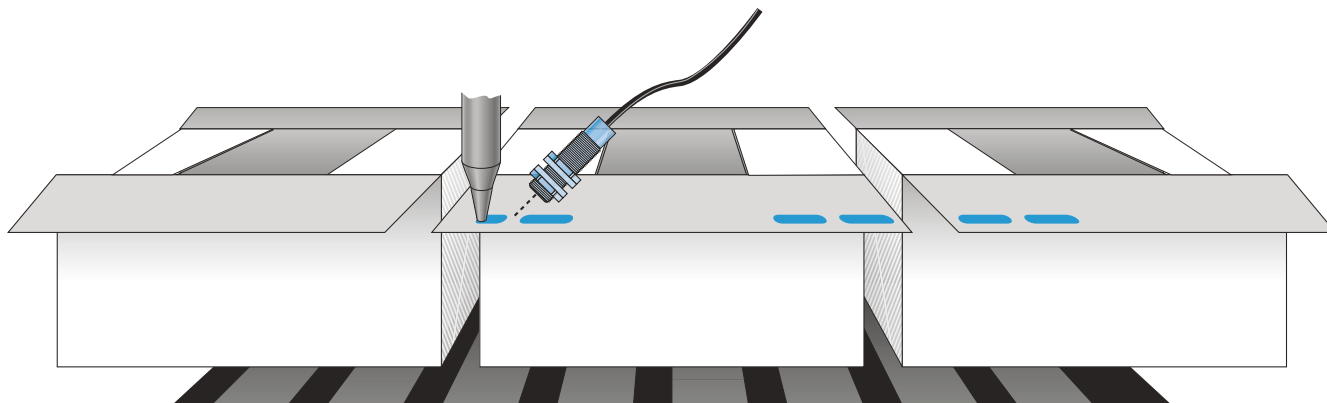
Comptage précis d'objets cylindriques transparents à cadence élevée

XXT18 + XXR18



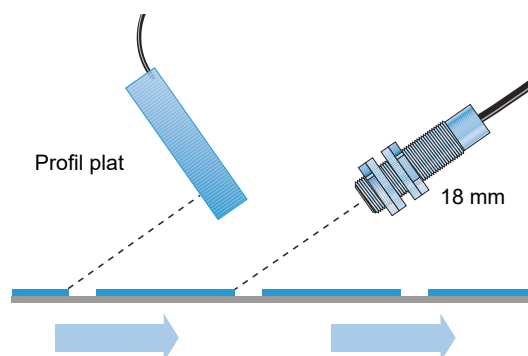
Détection de joints de colle

XXV18



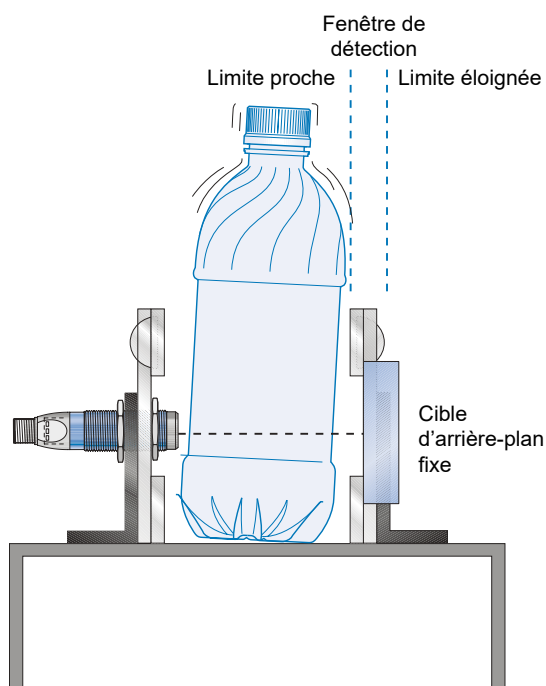
Détection du bord d'étiquette sur bande porteuse

XX7K, XX7F (format plat), XX518A3 (M18)



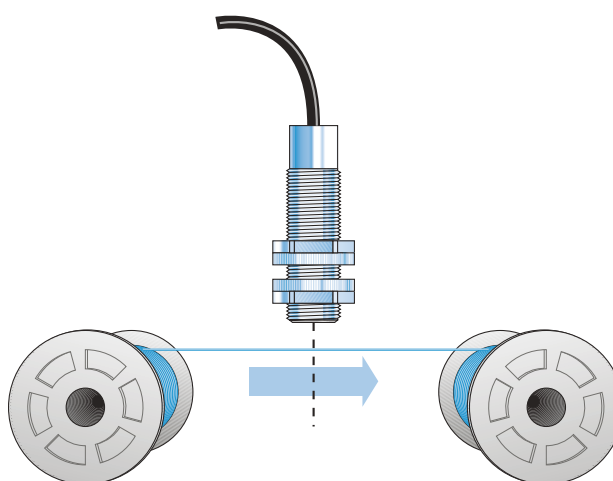
Détection de bouteilles transparentes

XXS18, XXA18, XXB18



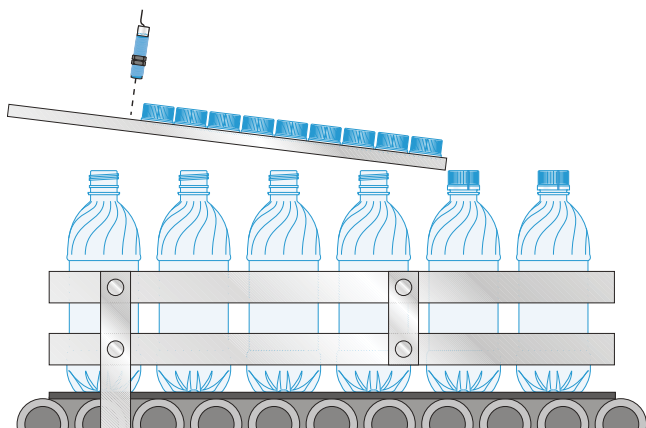
Détection de fil cassé

XXV18



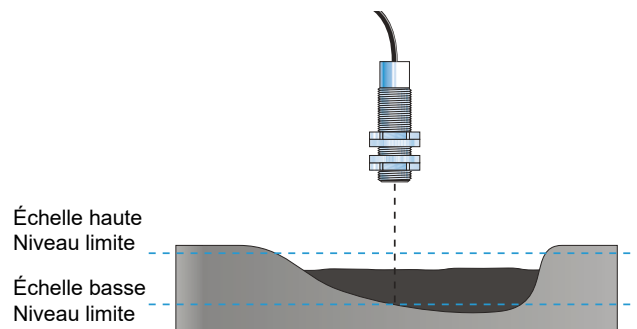
Détection de bouchons manquants

Arrête automatiquement la soutireuse et la boucheuse
XX512



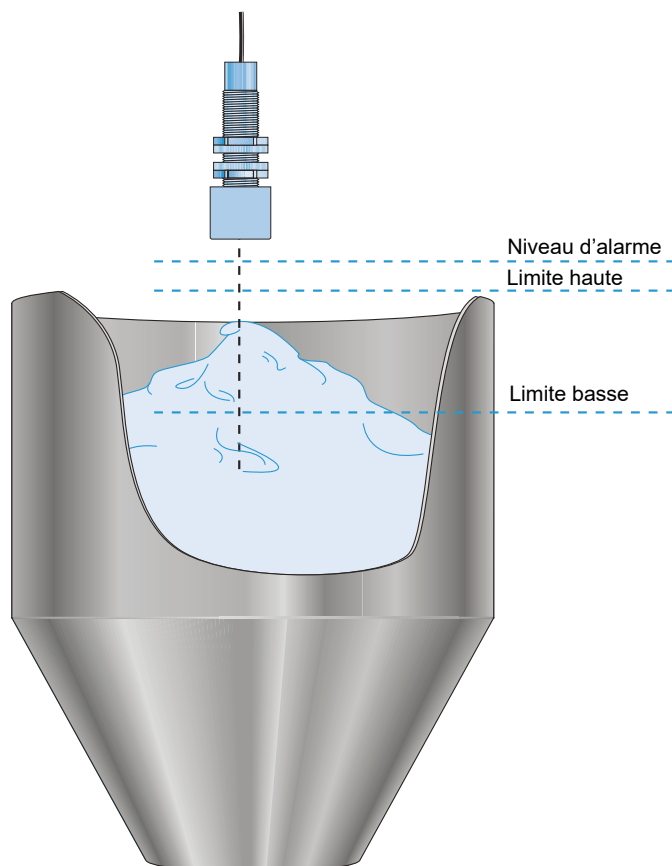
Contrôle continu de niveau

Détecteur à sortie analogique
XXS18, XXS30, XX918, XX930



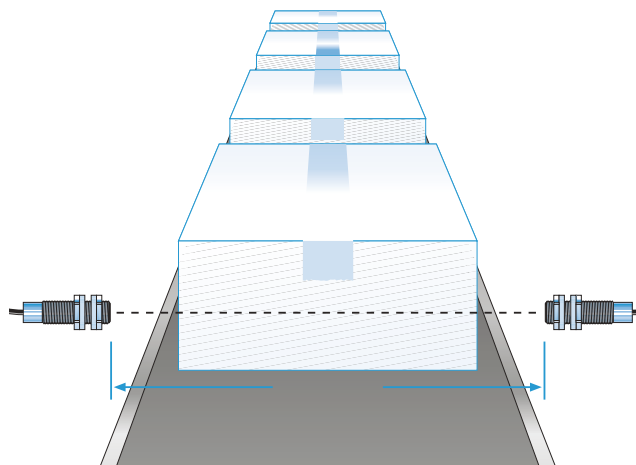
Détection par contrôle à double niveau (haut/bas)

XXS30●●PM12, XX230



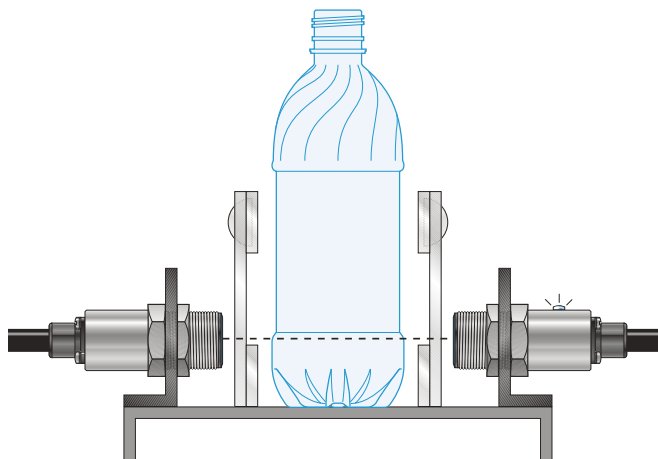
Détection de bord avant ou de bourrage

XXT18 et XXR18



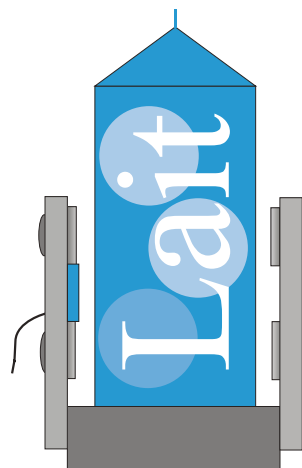
Détection de bouteilles transparentes

XXT12 et XXR12



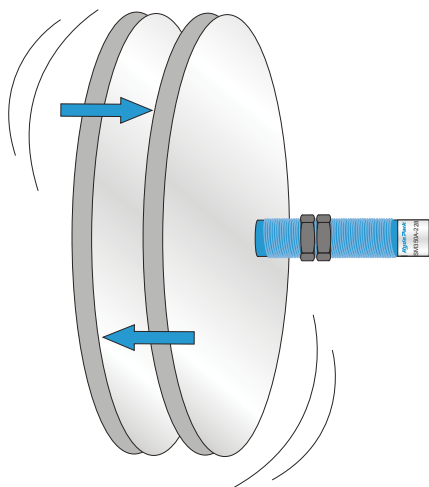
Détection de récipients

XX7F1



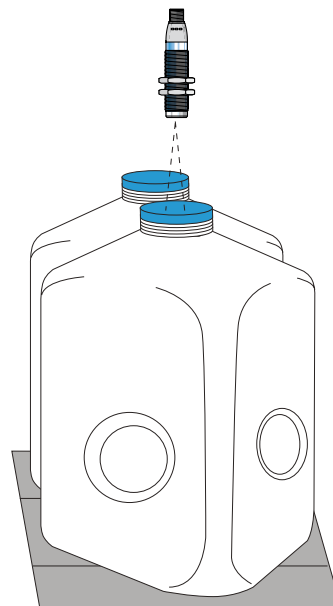
Détection de matériaux métalliques

XX512



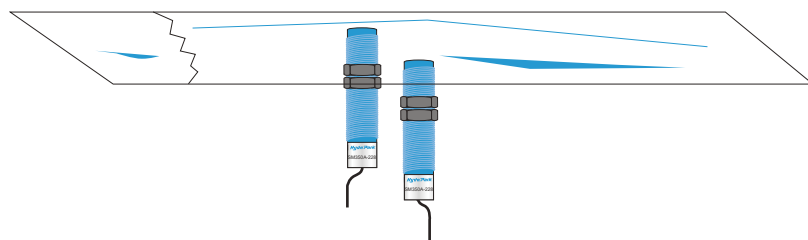
Détection de bouchons manquants

XX518



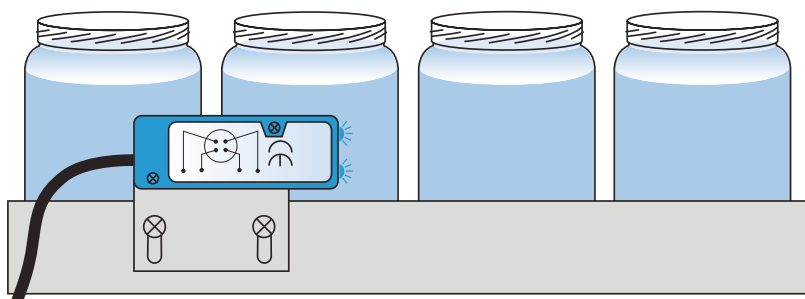
Détection de bande transparente

XX512



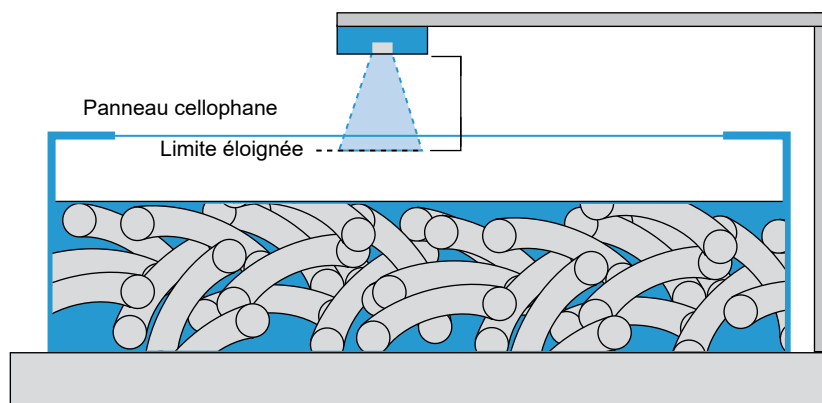
Détection de récipients

XX7F1



Détection de panneau de cellophane transparent

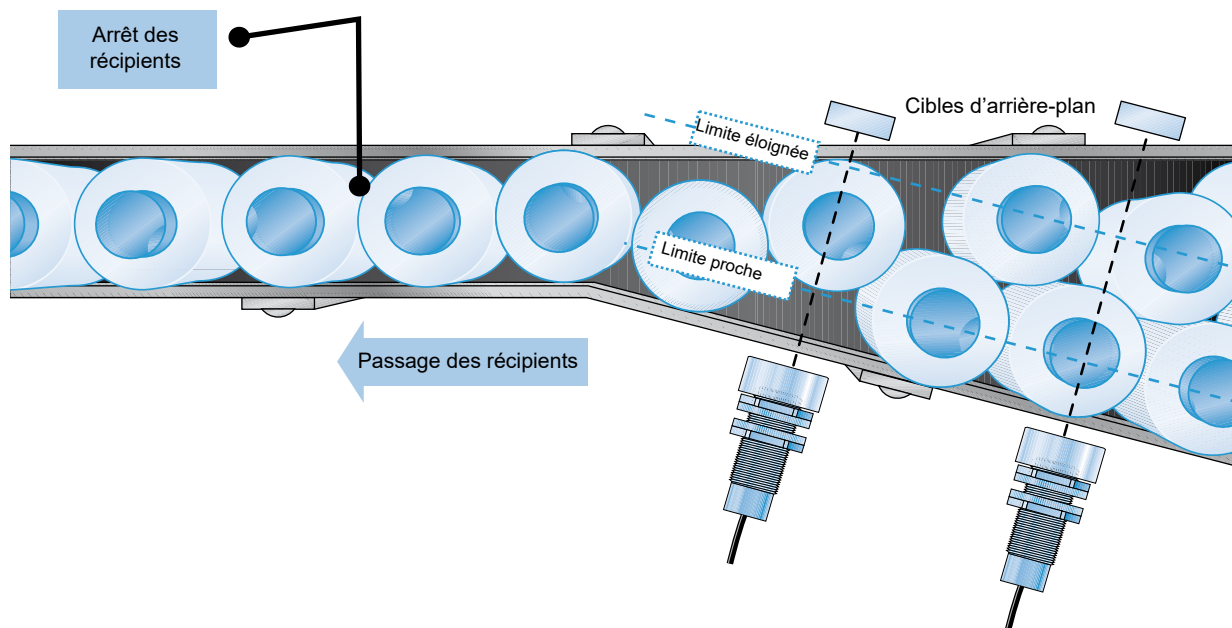
XX7F1A2



Protection contre le bouchage sur une ligne d'embouteillage

XX218 et XX230

Détecteur par contrôle à double niveau



Qualité, normes et certifications

Contrôles de qualité

Les détecteurs à ultrasons XX font l'objet de précautions particulières pour aider à garantir leur fiabilité dans les environnements industriels les plus sévères.

■ Qualification

Une **procédure de qualification** sur les caractéristiques des détecteurs à ultrasons de la gamme XX est effectuée dans nos laboratoires.

■ Production

Les caractéristiques électriques et les distances de détection à la température ambiante et aux températures de fonctionnement sont scrupuleusement contrôlées.

Les détecteurs prélevés de manière statistique en production sont soumis à des **essais de surveillance** sur la totalité des caractéristiques qualifiées.

■ Retours clients

Les détecteurs à ultrasons retournés font l'objet d'une analyse systématique et des actions correctives sont mises en place pour aider à supprimer le risque de récurrence du défaut détecté.

Conformité aux normes

Les détecteurs à ultrasons de la gamme XX sont conformes à la norme IEC 60947-5-2.

Normes et caractéristiques, se reporter aux pages 23, 27, 32, 37, 38, 41, 45, 46, 50, 54 et 58.

Tenue à l'environnement chimique

Pour aider à assurer un fonctionnement durable, il est impératif de vérifier que les composés chimiques entrant en contact avec les détecteurs à ultrasons ne puissent altérer leur enveloppe, et de ce fait, nuire à leur bon fonctionnement.

De par leurs matériaux, les détecteurs à ultrasons de la gamme XX sont extrêmement résistants :

■ aux agents chimiques :

sels, huiles aliphatiques et aromatiques, essences, bases et acides dilués.

Selon leur nature et leur concentration, des essais préalables sont nécessaires pour les agents chimiques suivants : alcools, cétones et phénols.

■ aux produits agro-alimentaires :

huiles végétales, graisses animales, jus de fruits, protéines laitières ...

Tenue à l'environnement

■ IP 65 : protection contre les jets d'eau.

Essai selon IEC 60529 : l'appareil subit des projections d'eau avec une buse de Ø 6,3 mm, d'un débit de 12,5 litres/min durant 3 min et à une distance de 3 m.

Résultat attendu : pas de dégradation des caractéristiques de fonctionnement et d'isolement.

■ IP 67 : protection contre les effets de l'immersion.

Essai selon IEC 60529 : l'appareil est immergé pendant 30 min sous 1 m d'eau.

Résultat attendu : pas de dégradation des caractéristiques de fonctionnement et d'isolement.

■ IP 69K : protection contre les effets du nettoyage haute pression. Respect de la norme

DIN 40050 qui stipule que le produit doit résister à une pression de 90 bar d'un jet d'eau à une température de +80 °C pendant 3 minutes.

Résultat attendu : pas de dégradation des caractéristiques de fonctionnement et d'isolement.

Recommandations

Les détecteurs à ultrasons de la gamme XX sont conçus pour être utilisés dans les applications industrielles standard de détection de présence.

Ces détecteurs ne possèdent pas de circuit électrique redondant nécessaire pour autoriser leur utilisation dans les applications de sécurité.

Pour les applications de sécurité, consulter notre site : www.tesensors.com

Principe de la détection à ultrasons



Présentation

Les détecteurs à ultrasons permettent de détecter sans contact des objets quels que soient :

- le matériau (métal, plastique, bois, carton...),
- la nature (solide, liquide, poudre...),
- la couleur,
- le degré de transparence.

Ils sont utilisés dans les applications industrielles pour détecter par exemple :

- la position des pièces de machine,
- la présence de pare-brise lors de l'assemblage d'automobiles,
- le passage d'objets sur des convoyeurs : bouteilles en verre, emballages cartonnés, gâteaux...
- le niveau :
 - de peinture de différentes couleurs dans des pots,
 - de granulés plastiques dans les trémies de machine d'injection.

Les détecteurs à ultrasons sont faciles à mettre en œuvre grâce à leur connectique de sortie et leurs accessoires de raccordement et de fixation.

Principe de fonctionnement

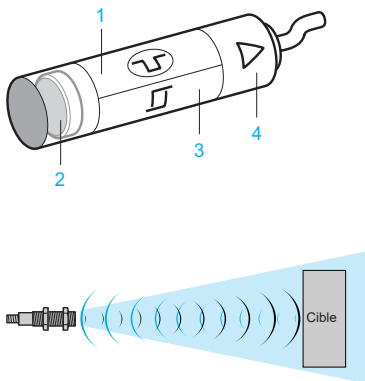
Le principe de la détection à ultrasons est basé sur la mesure du temps écoulé entre l'émission d'une onde ultrasonique (onde de pression) et la réception de son écho (retour de l'onde émise).

Les détecteurs à ultrasons XX sont composés de :

- 1 un générateur haute tension.
- 2 un transducteur piézoélectrique (émetteur et récepteur).
- 3 un étage de traitement du signal.
- 4 un étage de sortie.

Excité par le générateur haute tension 1, le transducteur (émetteur-récepteur) 2 génère une onde ultrasonique pulsée (de 200 à 500 kHz suivant le produit) qui se déplace dans l'air ambiant à la vitesse du son. Dès que l'onde rencontre un objet, une onde réfléchie (écho) revient vers le transducteur. Un microcontrôleur 3 analyse le signal reçu et mesure l'intervalle de temps entre le signal émis et l'écho. Par comparaison avec les temps prédéfinis ou appris, il détermine et contrôle l'état des sorties 4.

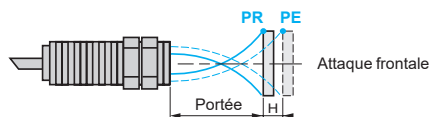
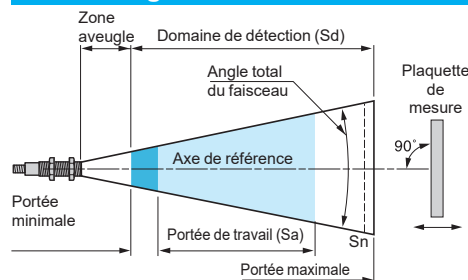
L'étage de sortie 4 contrôle un commutateur statique (transistor PNP ou NPN) correspondant à un contact NO ou NC (détection d'objet).



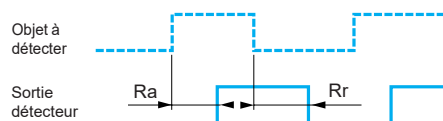
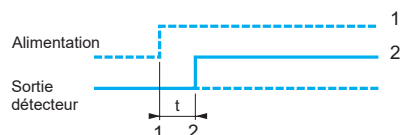
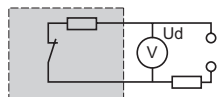
Avantages de la détection à ultrasons

- Pas de contact physique avec l'objet, donc pas d'usure et possibilité de détecter des objets fragiles et/ou fraîchement peints.
- Détection de tout matériau, quelle que soit la couleur, à la même portée, sans réglage ou facteur de correction.
- Fonction d'apprentissage par simple appui sur un bouton pour définir le domaine de détection effectif. Apprentissage de la portée minimum et maximum (effacement d'avant-plan et d'arrière-plan très précis ± 6 mm).
- Très bonne tenue aux environnements industriels (produits robustes entièrement encapsulés dans une résine).
- Appareils statiques : pas de pièces en mouvement au sein du détecteur, donc durée de vie indépendante du nombre de cycles de manœuvres.
- Différents types de sorties pour des besoins adaptés :
 - Sortie TOR pour contrôler le niveau ou détecter tout type d'objet
 - Sortie analogique pour piloter des systèmes qui requièrent un signal proportionnel à la distance de détection.

Terminologie



PR = point de relâchement
PE = point d'enclenchement



Définitions

Les termes ci-dessous sont définis par la norme IEC 60947-5-2 :

■ Portée nominale (S_n)

Valeur conventionnelle servant à désigner la portée. Elle ne tient pas compte des tolérances de fabrication ni des variations dues aux conditions externes telles que la tension et la température.

■ Domaine de détection (S_d)

Domaine dans lequel le détecteur est sensible aux objets.

■ Portée minimale

Limite inférieure du domaine de détection spécifié.

■ Portée maximale

Limite supérieure du domaine de détection spécifié.

■ Portée de travail (S_a)

Elle correspond au domaine de fonctionnement du détecteur (activation des sorties), et est comprise dans le domaine de détection. Elle est aussi appelée "fenêtre de détection".

Ses limites sont fixées :

- en usine pour les détecteurs à portée fixe,
- lors de la mise en œuvre dans l'application pour les détecteurs à apprentissage.

■ Zone aveugle : zone située devant la face sensible du détecteur.

Pour les détecteurs réflexion directe, il s'agit de la zone dans laquelle l'objet ne sera pas correctement détecté.

Pour les détecteurs réflex, il s'agit de la zone dans laquelle la cible (par exemple le fond fixe de la machine) ne sera pas détecté correctement, mais l'objet peut se trouver dans cette zone.

Pour les détecteurs de type barrage, il n'y a pas de zone aveugle.

■ Hystérésis

La course différentielle (H) ou hystérésis est la distance entre le point d'action quand la palette de mesure s'approche du détecteur et le point de relâchement quand la palette s'éloigne du détecteur.

■ Reproductibilité

La reproductibilité (R) est la précision de reproduction entre deux mesures successives de la portée effectuées dans des conditions identiques.

■ Angle total du faisceau

Angle solide autour de l'axe de référence d'un détecteur de proximité à ultrasons.

■ Plaque de mesure

La norme IEC 60947-5-2 définit la cible ou plaque de mesure "normalisée" comme une plaque carrée, d'épaisseur 1 mm en métal avec finition roulée placée perpendiculairement à l'axe de référence.

Ses dimensions dépendent du domaine de détection :

Domaine de détection (mm)	Taille de la cible (mm)
< 300	10 x 10
300 < d < 800	20 x 20
> 800	100 x 100

■ Tension de déchet (U_d)

La tension de déchet (U_d) correspond à la chute de tension aux bornes du détecteur à l'état passant (valeur mesurée pour le courant nominal du détecteur).

■ Retard à la disponibilité

Temps nécessaire pour aider à assurer l'exploitation du signal de sortie d'un détecteur lors de sa mise sous tension.

1 Mise sous tension.

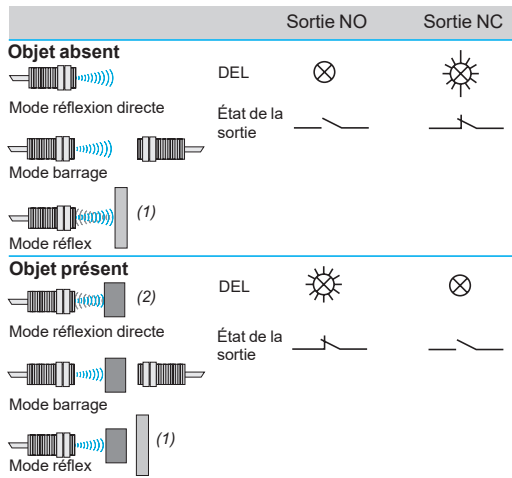
2 État du signal de sortie (0 ou 1).

■ Temps de réponse

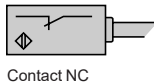
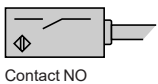
Retard à l'action (R_a) : temps qui s'écoule entre l'instant où l'objet à détecter pénètre dans la zone active et le changement d'état du signal de sortie. Ce temps limite la vitesse de passage du mobile en fonction de ses dimensions.

Retard au relâchement (R_r) : temps qui s'écoule entre la sortie de l'objet à détecter hors de la zone active et le changement d'état du signal de sortie. Ce temps limite l'intervalle entre 2 objets.

Sorties "Tout ou rien"



(1) Fond fixe machine.
(2) Objet.



DEL de signalisation

La plupart des détecteurs à ultrasons XX sont équipés de diodes électroluminescentes pour la signalisation de sortie.

- Détecteur Ø 12
 - DEL verte (mise sous tension)
 - DEL jaune (présence d'objet).
- Détecteur Ø 18, sensibilité 500 mm (sauf les versions "mode barrage" XXT18 et XXR18)
 - DEL jaune (présence d'objet) ou DEL verte (mise sous tension) + assistance pour le réglage de la zone de détection.
- Détecteur Ø 30
 - DEL multicolore pour guider l'utilisateur lors du réglage de la distance de détection
 - DEL jaune (présence d'objet)
 - Version analogique avec DEL (présence d'objet dont la luminosité croît avec le signal de sortie).
- Détecteur format parallélépipède
 - XX●F : DEL bicolore jaune (présence d'objet) ou verte (mise sous tension)
 - XX●V : DEL bicolore jaune (présence d'objet) ou verte (mise sous tension) + assistance pour le réglage de la zone de détection
 - XX7K : DEL jaune (présence d'objet) ; DEL verte (mise sous tension)
 - XX●D : DEL jaune (présence d'objet) ; DEL verte (mise sous tension)
 - Version analogique avec DEL (présence d'objet dont la luminosité croît avec le signal de sortie).

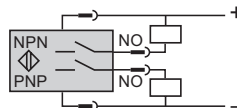
Produits à commutation "Tout ou rien"

Contacts logiques de sortie

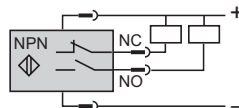
- Contact NO (à fermeture)
Correspond à un détecteur dont la sortie devient passante en présence d'un écran dans la fenêtre de détection.
- Contact NC (à ouverture)
Correspond à un détecteur dont la sortie devient non-passante en présence d'un écran dans la fenêtre de détection.

Technique 4 fils ---

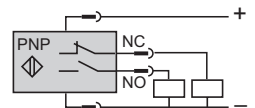
Sortie NO/PNP et NPN



Sortie NO + NC/PNP



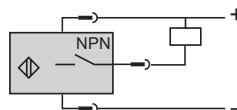
Sortie NO + NC/PNP



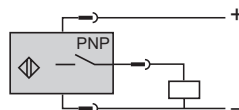
Ces détecteurs comprennent 2 fils pour l'alimentation et un fil pour chaque signal de sortie.

Technique 3 fils ---

Sortie NO/PNP



Sortie NO/PNP



Ces détecteurs comprennent 2 fils pour l'alimentation et un fil pour le signal de sortie.

Type PNP : commutation d'une charge reliée au potentiel positif
Type NPN : commutation d'une charge reliée au potentiel négatif

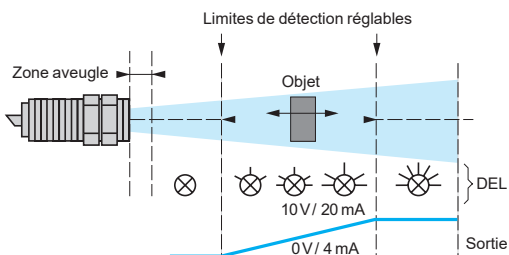
Produits à sortie analogique

Fonctionnement

La particularité de ces produits se situe au niveau de la sortie qui délivre un signal (en courant ou en tension) proportionnel à la distance de l'objet détecté. Cette valeur croît ou décroît avec l'éloignement de l'objet, dans les limites de détection qui sont réglables par auto-apprentissage. Dès la détection d'un objet, une diode de signalisation DEL (D) s'allume et sa luminosité croît en fonction de la valeur du signal de sortie. La pente du signal peut être changée par simple appui sur le bouton-poussoir d'apprentissage.

Avantages

- Disponibilité d'une donnée physique dépendante de la distance détecteur/objet,
- Protection contre l'inversion de polarité,
- Protection contre les surcharges et les courts-circuits,
- Pas de courant résiduel, faible tension de déchet.



Alimentation

Détecteurs pour circuits à courant continu

- **Source à courant continu** : vérifier que les limites de tension du détecteur et le taux d'ondulation admissible sont compatibles avec les caractéristiques de la source.
- **Source à courant alternatif** (comportant transformateur, redresseur, filtre) : la tension d'alimentation doit être comprise entre les limites indiquées pour l'appareil.

Si l'alimentation est réalisée à partir d'une source alternative monophasée, la tension doit être redressée et filtrée pour aider à s'assurer que :

- la tension crête d'alimentation est inférieure à la limite maximale admise par le détecteur. Tension crête = tension nominale $\times \sqrt{2}$,
- la tension minimale d'alimentation est supérieure à la limite minimale garantie pour le produit en sachant que :
 $\Delta V = (I \times t) / C$,
 ΔV = ondulation maxi : 10 % (V),
 I = courant débité prévu (mA),
 t = temps d'une période (10 ms en double alternance redressée pour une fréquence de 50 Hz),
 C = capacité (μF).

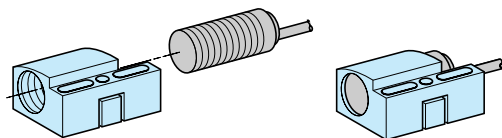
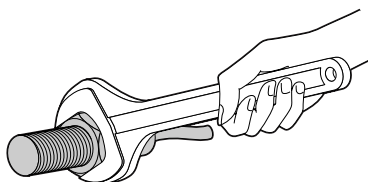
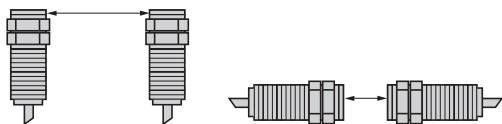
En règle générale, utiliser un transformateur avec une tension secondaire (U_e) plus basse que la tension continue désirée (U).

Exemple :

~ 18 V pour obtenir du ~ 24 V,
 ~ 36 V pour obtenir du ~ 48 V.

Précautions de mise en œuvre

Pour les détecteurs réflexion directe :



XSZB1●●

Montage

Distance de montage entre détecteurs à ultrasons

Si 2 détecteurs standards sont montés trop près l'un de l'autre, l'onde émise par l'un interfère sur l'autre et peut provoquer un état de détection erratique.

Pour éviter ce phénomène, il est nécessaire de respecter une distance minimale entre les appareils. Voir les précautions de mise en œuvre dans les pages suivantes.

Couple de serrage maximal

Détecteurs cylindriques	Diamètre mm	Couple de serrage	Détecteurs plats	Vis	Couple de serrage
XX●12●	Ø 12	0,7 N.m/ 0,52 lb-ft	XX●F●	M3	0,7 N.m/ 0,52 lb-ft
XX●18●	Ø 18	1 N.m/ 0,74 lb-ft	XX●K●	M4	1 N.m/ 0,74 lb-ft
XX●30●	Ø 30	1,35 N.m/ 1 lb-ft	XX●V●	M3	0,7 N.m/ 0,52 lb-ft
XX●V3●	Ø 30	1,35 N.m/ 1 lb-ft		Ø 18	1 N.m/ 0,74 lb-ft
XXS18*/ XXA18*	Ø 18 (plastique)	2 N.m/ 1,47 lb-ft			
	Ø 18 (métal)	15 N.m/ 11,06 lb-ft			

Interchangeabilité

L'interchangeabilité est facilitée par les **brides de fixation** indexées :

XSZB112 (Ø 12 mm),
 XSZB118 (Ø 18 mm),
 XSZB130 (Ø 30 mm),
 XXZB118 (Ø 18 mm).

Raccordement

Raccordement électrique

- **Effectuer le raccordement du détecteur hors tension.**

Longueur de câble

Pas de limitation des caractéristiques des détecteurs jusqu'à 200 m ou jusqu'à une capacité de ligne $< 0,1 \mu F$.

Dans ce cas de figure, il est également important de prendre en compte les chutes de tension en ligne.

Séparation des câbles contrôle et puissance

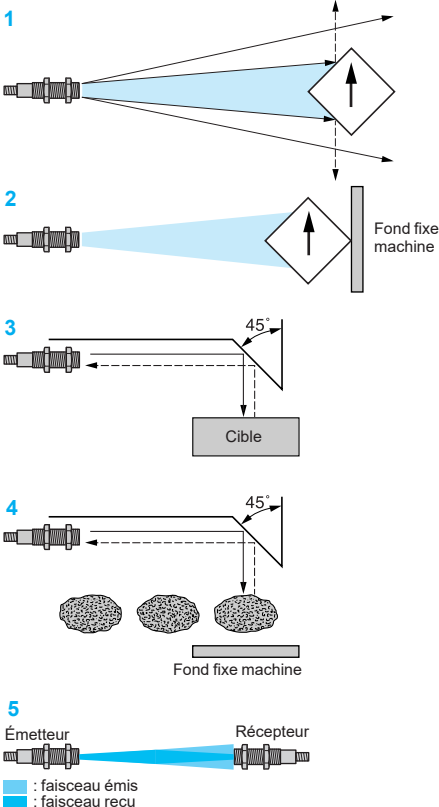
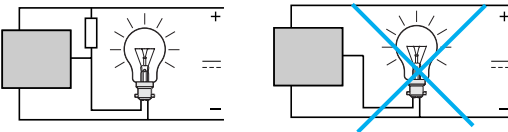
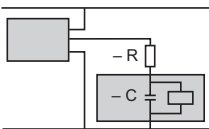
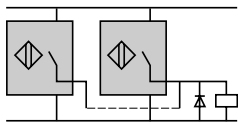
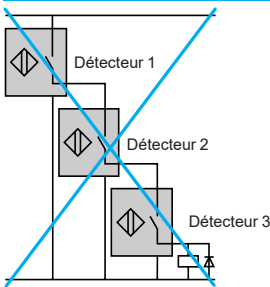
Les détecteurs sont immunisés contre les perturbations électriques rencontrées dans le domaine industriel.

Dans les applications extrêmes, où des sources importantes de surtension peuvent être rencontrées (moteur, machines à souder...),

il est conseillé de prendre les précautions usuelles :

- supprimer les parasites à la source,
- éloigner les câbles de puissance et les câbles des détecteurs,
- filtrer l'alimentation,
- limiter la longueur de câble.

Précautions de mise en œuvre (suite)



Association en série

Cette association est déconseillée.

- Le bon fonctionnement ne peut être garanti et doit être vérifié par un essai préalable.

Prendre en compte les points suivants :

Le détecteur 1 véhicule le courant de la charge, augmenté des courants de consommation à vide des autres détecteurs en série. Pour certains appareils, l'association ne peut se faire que par l'adjonction d'une résistance de limitation de courant.

Chaque détecteur présente à l'état passant une chute de tension. La charge devra être donc choisie en conséquence.

À la fermeture du détecteur 1, le détecteur 2 ne fonctionne qu'après un temps T, correspondant au temps de retard à la disponibilité, et ainsi de suite.

L'utilisation de diodes anti-retour est conseillée lors de l'utilisation d'une charge selfique.

Détecteurs et appareils en série avec un contact mécanique extérieur

- Prendre en compte les points suivants :

Lorsque le contact mécanique est ouvert, le détecteur n'est pas alimenté.

À la fermeture du contact, le détecteur ne fonctionne qu'après un temps T, correspondant au temps de retard à la disponibilité.

Association en parallèle

- Pas de restriction particulière. Le montage de diode anti-retour est conseillé lors de l'utilisation d'une charge selfique (relais).

Charge à caractère capacitif ($C > 0,1 \text{ mF}$)

- À la mise sous tension, il faut limiter par une résistance l'appel de courant dû à la charge du condensateur C.

On peut aussi tenir compte de la chute de tension dans le détecteur. Dans ce cas, elle vient se retrancher à la tension d'alimentation pour le calcul de R.

$$R = \frac{U(\text{alimentation})}{I_{\text{maxi}}(\text{détecteur})}$$

Charge constituée par une lampe à incandescence

- Si la charge est constituée par une lampe à incandescence, la résistance à froid peut être de l'ordre du dixième de sa résistance à chaud, d'où un courant très important lors de la commutation. Prévoir une résistance de préchauffage du filament en parallèle sur le détecteur.

$$R = \frac{U^2}{P} \times 10, U = \text{tension d'alimentation et } P = \text{puissance de la lampe}$$

Détection

Facteurs d'influence

Les détecteurs à ultrasons sont particulièrement adaptés à la détection d'objets capables de renvoyer une onde acoustique ayant en général une surface plane perpendiculaire à l'axe de détection. Cependant le fonctionnement du détecteur à ultrasons peut être perturbé par :

- des courants d'air qui peuvent accélérer ou dévier l'onde acoustique émise par le produit (éjection de pièce par jet d'air),
- d'importants gradients de température dans le domaine de détection : une forte chaleur dégagée par un objet pourra créer des zones de températures différentes qui modifieront le temps de propagation de l'onde et empêcheront une détection fiable,
- les isolants phoniques : matériaux absorbant le son (coton, tissus, caoutchouc...),
- l'angle entre la face de l'objet à détecter et l'axe de référence du détecteur : lorsque l'angle diffère de 90° , l'onde n'est plus réfléchie dans l'axe du détecteur et la portée de travail diminue. Cet effet est d'autant plus accentué que la distance entre l'objet et le détecteur est plus grande. Au delà de $\pm 10^\circ$, la détection est rendue impossible,
- la forme de l'objet à détecter : de même que pour le cas cité ci-dessus, un objet très anguleux pourra être difficile à détecter 1. Dans ce cas, utiliser la détection en mode réflex.

Systèmes de détection

Mode réflexion directe

Dans ce mode, c'est l'objet lui-même qui renvoie l'onde ultrasonique vers le détecteur qui bascule sa sortie. C'est le cas le plus utilisé et le plus simple. Dans ce mode, l'objet ne sera pas détecté dans la zone aveugle.

Mode réflex ou par coupure du faisceau

Le détecteur est en détection permanente sur un fond fixe de la machine, l'objet à détecter coupe le faisceau acoustique et de ce fait bascule la sortie 2. Ce mode est particulièrement conseillé lorsque les formes de l'objet sont changeantes, irrégulières, angulaires, non perpendiculaires, et aussi pour des objets absorbant le son (voir ci-dessus). Ce mode peut être réalisé à partir d'un détecteur mode réflexion directe (avec apprentissage du fond) ou, plus simplement, en utilisant un détecteur mode réflex prêt à l'emploi.

Pour des raisons d'encombrement, il est également possible d'utiliser un renvoi d'angle à 45° 3 et 4. Ce système est valable pour les modes à réflexion directe ou réflex. Ce renvoi d'angle peut être une partie plane de la machine ou une pièce rapportée. Dans ce mode, le fond de la machine ne doit pas être dans la zone aveugle. Mais si l'objet est dans cette zone, il sera correctement détecté.

Mode barrage

La détection est réalisée par deux ensembles, un émetteur qui transmet en continu l'onde acoustique vers un récepteur. La coupure du faisceau par la présence d'un objet bascule la sortie du récepteur. Ce mode permet des distances de détection élevées 5. Dans ce mode, il n'y a pas de notion de zone aveugle.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique

Alimentation en courant continu, sortie statique

“Tout ou Rien”

121383



XX512A1KAM8

PF13112



XX518A1KAM12

PF511482



XXV18B1PAM12

Mode réflexion directe

Détecteurs Ø 12

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/sortie	Connectique	Référence	Masse kg
Ø 12 plastique	0,05	NO/PNP + NO/NPN	Connecteur M8	XX512A1KAM8	0,011
	0,1	NO/NPN	Connecteur M8	XX512A2NAM8	0,011
		NO/PNP	Connecteur M8	XX512A2PAM8	0,011

Détecteurs Ø 18

Ø 18 plastique	0,15	NO/PNP + NO/NPN	Connecteur M12	XX518A1KAM12	0,033
Ø 18 métal	0,05	NO/NPN	Câble 2 m	XXV18B1NAL2	0,110
			Connecteur M12	XXV18B1NAM12	0,050
	NO/PNP		Câble 2 m	XXV18B1PAL2	0,110
			Câble 5 m	XXV18B1PAL5	0,200
			Connecteur M12	XXV18B1PAM12	0,050
	NC/NPN		Câble 5 m	XXV18B1NBL5	0,200
	NC/PNP		Câble 2 m	XXV18B1PBL2	0,110
			Connecteur M12	XXV18B1PBM12	0,050

Mode barrage

Détecteurs Ø 12

Émetteur	0,2	—	Connecteur M8	XXT12A8M8	0,020
Récepteur	0,2	NO/PNP + NO/NPN	Connecteur M8	XXR12A8KAM8	0,020

Type de détecteurs		XX512A1●	XX512A2●	XX●12A8●	XXV18B1●	XX518A1●
Caractéristiques générales						
Conformité aux normes			CE, IEC 60947-5-2			
Certifications des produits			UL	UL	UL	cULus
Portée nominale (Sn)		m	0,05	0,1	0,2	0,05
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté ; en mode réflex, l'arrière-plan n'est pas détecté)		mm	0...6,4	0...6,4	—	0...2
Fenêtre de détection			Fixe			Fixe
Système de détection	Mode réflexion directe		●	●	—	●
	Mode réflex		—	—	—	—
	Mode barrage		—	—	●	—
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	500			360
Hystérésis		mm	< 0,7	< 0,7	—	< 3
Reproductibilité		mm	± 0,7		± 0,79	± 1,5
Angle total du faisceau (voir lobe de détection)			11°	10°	10°	10°
Taille minimale de l'objet à détecter						
Ø cylindre (en mm), à une distance (en mm)			Ø 2,5 à 38	Ø 2,5 à 50	Ø 12 à 200	Ø 2,5 à 20
Angle de déviation de l'objet à détecter par rapport à 90°			± 10°	± 10°	—	± 8°
Matériaux	Boîtier		ULTEM®			Laiton nickelé
			Inox 303 pour XX630AS1●●●●			ULTEM®
	Face sensible (1)		Époxy			Époxy
Système de raccordement	Par connecteur		M8 4 contacts	M8 3 contacts	M8 4 contacts	M12 4 contacts
	Par câble (section)		—	—	—	3 x 0,34 mm²/AWG 22

Caractéristiques de l'alimentation						
Tension assignée d'alimentation		V	12...24 V avec protection contre l'inversion de polarité			
Limites de tension (ondulation comprise)		V	10...28 V		10...36 V	10...28 V
Courant consommé sans charge		mA	25	50	15	60
Caractéristiques des sorties						
Signalisation	État de la sortie		DEL jaune			—
	Présence tension		DEL verte			—
	Aide à la mise en œuvre		—	—	—	—
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		mA	< 100			< 200
Tension de déchet		V	< 1 (NPN) ; < 1,5 (PNP) ; 1,1 pour XX●12A8, < 2 pour XXV18B1● ; 0,5 pour XX630A2●			
Fréquence maximale de commutation		Hz	125	125	125	80
Retards	À la disponibilité	ms	20	20	20	5
	À l'action	ms	2	3	0,4	4
	Au relâchement	ms	2	3	0,4	4

Caractéristiques d'environnement						
Degré de protection			IP 67			IP 65 IP 67 ou (2)
Température de stockage		°C	- 40...+ 80			
Température de fonctionnement		°C	- 20...+ 65			0...+ 60
Tenue aux vibrations			Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz) ; ± 2 mm pour XXV18B1●			
Tenue aux chocs mécaniques			30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes 50 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes pour XXV18B1●			
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à IEC 60947-5-2			

(1) Face en silicone pour une meilleure résistance chimique.

(2) Double isolement pour les détecteurs avec câble. IP 69K pour les détecteurs avec connecteur M12.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

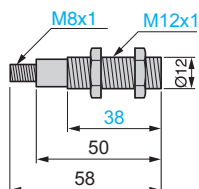
Cylindrique, plastique ou métallique

Alimentation en courant continu, sortie statique

“Tout ou Rien”

Encombrements

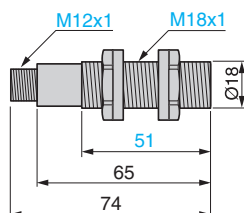
XX●12A●●●M8



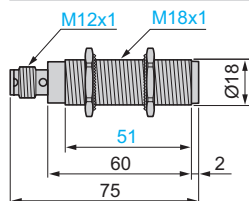
XX518A1KAM12

XXT18A●M12

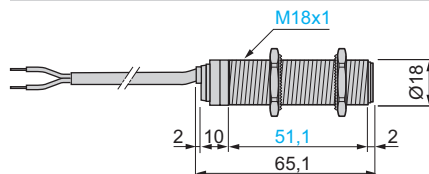
XXR18A●●●●●



XXV18B1●●●M12



XXV18B1●●L●

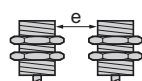


Précautions de mise en œuvre

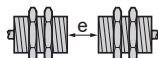
Distances à respecter au montage

Détecteurs réflexion directe, format cylindrique

Côte à côte



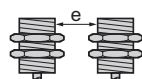
Face à face



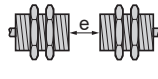
e : respecter les distances des
courbes de détection

$e \geq 4 \times S_n$

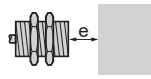
XXV18●



$e > 25 \text{ mm}$

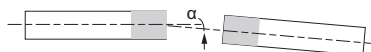


$e > 700 \text{ mm}$



$e > 60 \text{ mm}$

Détecteurs barrage



Détecteurs

α

XX●12●●/XX●F1●●

$\pm 5^\circ$

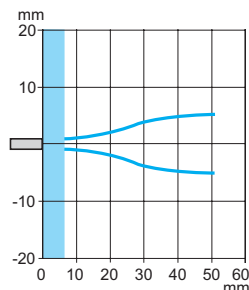
XX●18A4●●/XX●K1A4

$\pm 10^\circ$

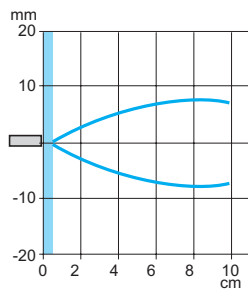
XX●18A2●●/XX●K1A2

Courbes

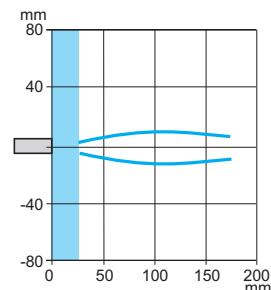
XX512A1KAM8



XX512A2●NAM8



XX518A1KAM12



Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique

Alimentation en courant continu, sortie statique

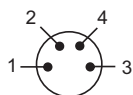
"Tout ou Rien"

Schémas

Sortie TOR, Ø 12, connecteur M8

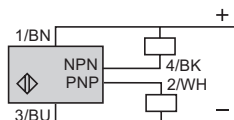
XX512A1KAM8

Type 4 fils



1 (+) 2 Sortie PNP
3 (-) 4 Sortie NPN

Sorties NO, PNP et NPN



(-) BU (bleu) (+) BN (marron)
WH (blanc) BK (noir)

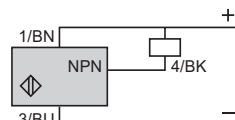
XX512A2●

Type 3 fils



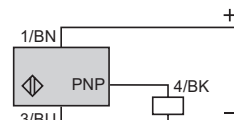
1 (+) 3 (-)
4 Sortie NPN ou PNP

Sorties NO, NPN



(-) BU (bleu) (+) BN (marron)
BK (noir)

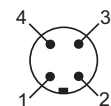
Sorties NO, PNP



Sortie TOR, Ø 18, connecteur M12, Ø 30 (XX6V3●, XXBV3●)

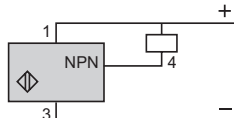
XXV18B1●●M12

Type 3 fils

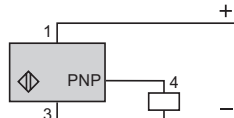


1 (+)
3 (-)

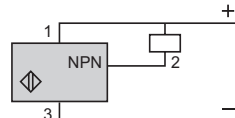
Sorties NO, NPN



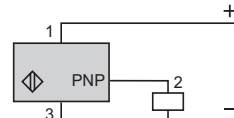
Sorties NO, PNP



Sorties NC, NPN



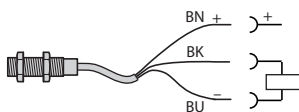
Sorties NC, PNP



Sortie TOR, Ø 18, câble

XXV18B1●●L●

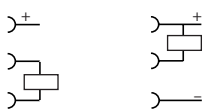
Type 3 fils



(-) BU (bleu) (+) BN (marron) BK (noir)

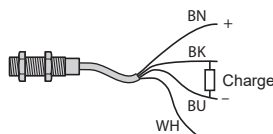
PNP/NO, NC

NPN/NO, NC

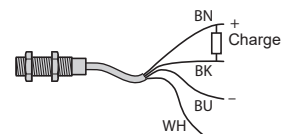


XX518A3●●L2

Sortie PNP



Sortie NPN

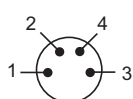


Détecteurs barrage : XXT12●/XXR12●, XXT18●/XXR18●

Émetteur

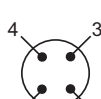
XXT12A8M8, XXT18A3M12

M8

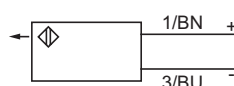


1 (+)
3 (-)

M12



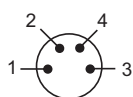
1 (+)
3 (-)



Récepteur

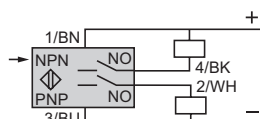
XXR12A8KBM8

M8



1 (+)
2 (PNP)
3 (-)
4 (NPN)

NPN, PNP, NO



Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique

Alimentation en courant continu, sortie statique

“Tout ou Rien” ou analogique



XX518A3NAL2



XX918A3C2M12



XXT18A3M12



XXZPB100

Mode réflexion directe

Détecteurs Ø 18, sortie TOR

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/ sortie	Connectique	Référence	Masse kg
Ø 18 plastique	0,5 (ajustable)	NO/NPN	Câble 2 m	XX518A3NAL2	0,08
		NO/PNP	Câble 2 m	XX518A3PAL2	0,08
		NO/NPN	Connecteur M12	XX518A3NAM12	0,033
		NO/PNP	Connecteur M12	XX518A3PAM12	0,033

Détecteurs Ø 18, sortie analogique

Ø 18 plastique	0,5	4-20 mA	Connecteur M12	XX918A3C2M12	0,033
		0-10 V	Connecteur M12	XX918A3F1M12	0,033

Mode barrage

Détecteurs Ø 18, sortie TOR

Émetteur	0,61	–	Connecteur M12	XXT18A3M12	0,04
Récepteur	0,61	NO/PNP + NO/NPN	Connecteur M12	XXR18A3KAM12	0,04
Émetteur	1	–	Connecteur M12	XXT18A4M12	0,04
Récepteur	1	NO/PNP + NO/NPN	Connecteur M12	XXR18A4KAM12	0,04

Accessoires

Bouton-poussoir apprentissage

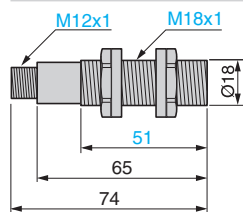
Bouton-poussoir apprentissage	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Sélection de la fenêtre de détection	XX918A●	XXZPB100	0,035
Longueur du câble : 152 mm	XX9V3A●		
Entrée : connecteur femelle M12	XX9D1A●		
Sortie : connecteur mâle M12			

Type de détecteurs		XX●18A3●	XX518A3●
Caractéristiques générales			
Conformité aux normes		CE, IEC 60947-5-2	
Certifications des produits		UL	UL, cCSAus
Portée nominale (Sn)	m	0,6	0,5
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté ; en mode réflex, l'arrière-plan n'est pas détecté)	mm	—	0 ... 51 (XX518A3●)
Fenêtre de détection		Fixe	Ajustable à distance ou par bouton teach externe
Système de détection	Mode réflexion directe	—	●
	Mode réflex	—	●
	Mode barrage	●	—
Fréquence d'émission (résonance émetteur)	kHz	300	300
Hystérésis	mm	< 2,5	< 2,5
Reproductibilité	mm	± 1,27	± 1,27
Angle total du faisceau (voir lobe de détection)		6°	6°
Taille minimale de l'objet à détecter		—	
	Ø cylindre (en mm), à une distance (en mm)	Ø 38 à 600 Ø 114 à 1 000	Ø 2,5 à 150
Angle de déviation de l'objet à détecter par rapport à 90°		—	± 7°
Matériaux	Boîtier	ULTEM®	Valox®
	Face sensible (1)	Silicone	Époxy
Système de raccordement	Par connecteur	M12 4 contacts	M12 4 contacts
	Par câble (section)	—	4 x 0,08 mm² / AWG 28

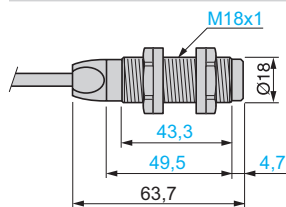
(1) Face en silicone pour une meilleure résistance chimique.

Encombrements

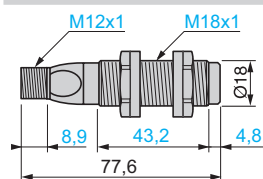
XX518A3●AM12, XXT18A●M12, XXR18A●KAM12



XX518A3●AL2



XX918A3●●M12



Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique

Alimentation en courant continu, sortie statique

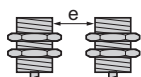
“Tout ou Rien”

Précautions de mise en œuvre

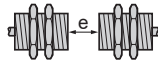
Distances à respecter au montage

Détecteurs réflexion directe, format cylindrique

Côte à côte



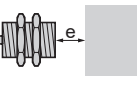
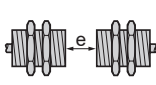
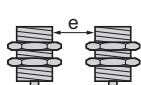
Face à face



e : respecter les distances
des courbes de détection

$e \geq 4 \times S_n$

XXV18●

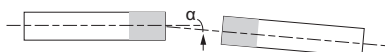


$e > 25 \text{ mm}$

$e > 700 \text{ mm}$

$e > 60 \text{ mm}$

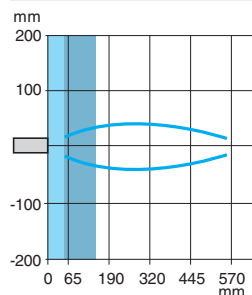
Détecteurs barrage



Détecteurs	α
XX●18A4●●/XX●K1A4	$\pm 10^\circ$

Courbes

XX518A3●●L2,
XX518A3●●AM12,
XX918A3●●M12



Zone aveugle pour les détecteurs mode réflexion directe

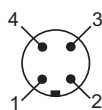
Zone aveugle pour les détecteurs mode réflex

Schémas

Sortie TOR, Ø 18, connecteur M12

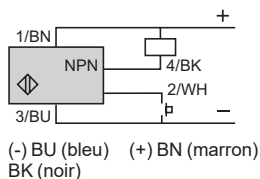
XX518A3●

Type 3 fils



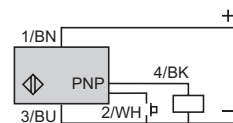
1 (+) 2 Entrée teach (WH)
3 (-) 4 Sortie NPN ou PNP

Sorties NO, NPN



(-) BU (bleu) (+) BN (marron)
BK (noir)

Sorties NO, PNP

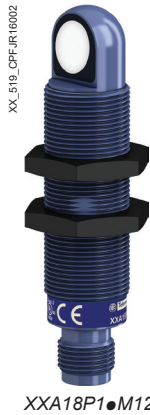


Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 18 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien"
ou sortie analogique. Configurable par logiciel



XXA18P1-M12



XXS18P1-M12



XXA18B1-M12
XXA18S1-M12



XXS18B1-M12
XXS18S1-M12



XXZPB100

Mode réflexion directe

Détecteurs sortie statique "Tout ou Rien", connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) ajustable	Fonction/sortie	Axe de détection	Référence	Masse
	m				kg
Ø 18 plastique	1	NO ou NC (1)/ PNP	Droit	XXS18P1PM12	0,033
			Renvoi à 90°	XXA18P1PM12	0,040
Ø 18 laiton nickelé	1	NO ou NC (1)/ PNP	Droit	XXS18B1PM12	0,050
			Renvoi à 90°	XXA18B1PM12	0,055
Ø 18 inox 316L	1	NO ou NC (1)/ PNP	Droit	XXS18S1PM12	0,050
			Renvoi à 90°	XXA18S1PM12	0,055

Détecteurs à sortie analogique, connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) ajustable	Sortie analogique (2)	Axe de détection	Référence	Masse
	m				kg
Ø 18 plastique	1	4-20 mA	Droit	XXS18P1PM12	0,033
		0-10 V	Droit	XXA18P1PM12	0,033
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXS18B1PM12	0,040
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA18B1PM12	0,040
Ø 18 laiton nickelé	1	4-20 mA	Droit	XXS18S1PM12	0,050
		0-10 V	Droit	XXA18S1PM12	0,050
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXS18P1PM12	0,055
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA18P1PM12	0,055
Ø 18 inox 316L	1	4-20 mA	Droit	XXS18B1PM12	0,050
		0-10 V	Droit	XXA18B1PM12	0,050
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXS18S1PM12	0,055
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA18S1PM12	0,055

Accessoires

Description	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Bouton-poussoir apprentissage Entrée : connecteur femelle M12 Sortie : connecteur mâle M12	XXS18●● XXA18●●	XXZPB100	0,035

Interface et kit de configuration pour la fonction de synchronisation

Voir page 78.

(1) La fonction de sortie (NO ou NC) et le mode (fenêtre, réflex, proximité, pompe) sont sélectionnables par le bouton-poussoir d'apprentissage externe **XXZPB100**.

(2) Sélectionnable par le bouton-poussoir d'apprentissage externe **XXZPB100**.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 18 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien"
ou sortie analogique. Configurable par logiciel



XZCPV11V12L●●



XZCPV12V12L●●



XZCP1141L●



XZCP1241L●



XZCC12FDM50B



XZCC12FCM50B



XXZB118

Accessoires

Désignation	Type	Longueur m	Référence	Masse kg
Accessoires de raccordement pour la fonction de synchronisation				
Prolongateur 5 contacts, connecteur femelle M12 5 fils/fils nus Câble en PVC	Droit	2	XZCPV11V12L2	0,090
		5	XZCPV11V12L5	0,201
		10	XZCPV11V12L10	0,360
	Coudé	2	XZCPV12V12L2	0,090
		5	XZCPV12V12L5	0,201
		10	XZCPV12V12L10	0,360

Accessoires de raccordement sans fonction de synchronisation

Prolongateur 5 contacts, connecteur femelle M12 4 fils/fils nus Câble en PVC	Droit	2	XZCP1141L2	0,090
		5	XZCP1141L5	0,190
		10	XZCP1141L10	0,370
	Coudé	2	XZCP1241L2	0,090
		5	XZCP1241L5	0,190
		10	XZCP1241L10	0,370
Connecteur femelle M12 5 contacts, presse-étoupe Pg 7	Droit	–	XZCC12FDM50B	0,020
	Coudé	–	XZCC12FCM50B	0,020

Accessoire de montage

Désignation	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Bride de fixation (1)	XXS18●● XXA18●●	XXZB118	0,010

(1) Utilisation recommandée dans les applications au-dessous de 0 °C.

Type de détecteurs		XX●18●1PM12	XX●18●1AM12	XX●18●1VM12	
Caractéristiques générales					
Conformité aux normes			EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14		
Conformité aux réglementations			CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10		
Certifications des produits			cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC et RCM		
Portée nominale (Sn)		m	1 (ajustable)		
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)		m	0,105		
Fenêtre de détection			Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100		
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	200		
Hystérésis		mm	< 5	–	–
Reproductibilité			0,1 %		
Taille minimale de l'objet à détecter			Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 0,6 m		
Inclinaison avec cible 100 x 100 mm			± 7° à 1 m, ± 35° à 0,5 m, ±10° à 0,9 m		
Matériaux		Boîtier	XX●18P●● : PBT XX●18B●● : laiton nickelé XX●18S●● : acier inoxydable 316L		
		Face sensible	Époxy, polyuréthane et butyl		
Mode de raccordement			Par connecteur M12 - 5 contacts		
Caractéristiques de l'alimentation					
Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité		V	⎓ 12...24 V	⎓ 24 V	
Limites de tension (ondulation comprise)		V	⎓ 10...30 V	⎓ 10...30 V	⎓ 14...30 V
Courant consommé sans charge		mA	< 30	< 30	< 30
Caractéristiques des sorties					
Signalisation		État de la sortie	DEL jaune	DEL jaune	DEL jaune
		État écho	DEL verte	DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)			< 100 mA	–	–
Impédance de charge résistive		Ω	–	⎓ 12 V : charge ≤ 250 Ω ⎓ 24 V : charge ≤ 850 Ω	≥ 1 kΩ
Tension de déchet		V	< 2	–	–
Compensation de température interne			Oui	Oui	Oui
Fréquence maximale de commutation		Hz	11	–	–
Retards		À la disponibilité	ms	120	180
		À l'action	ms	45	–
		Au relâchement	ms	45	100
Caractéristiques d'environnement					
Degré de protection		Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2		IP 65, IP 67	
Température de stockage		°C	- 40...+ 80		
Température de fonctionnement		°C	- 25...+ 70 (1)		
Humidité relative			< 95 %, sans condensation		
Tenue aux vibrations		Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)		
Tenue aux chocs mécaniques		Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes		
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05		

(1) Pour les applications au-dessous de 0°C, il est recommandé d'utiliser la bride de fixation **XXZB118** (voir page 31).

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

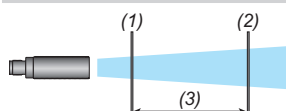
Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 18 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel

Schémas de fonctionnement pour les détecteurs à sortie TOR

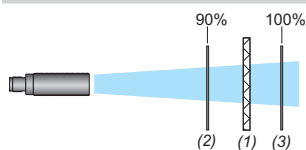
Réglages par la procédure d'apprentissage

Mode fenêtre



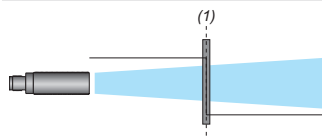
(1) : Limite proche
(2) : Limite éloignée
(3) : Fenêtre de détection

Mode réflex



(1) : Réflecteur
(2) : Limite proche
(3) : Limite éloignée

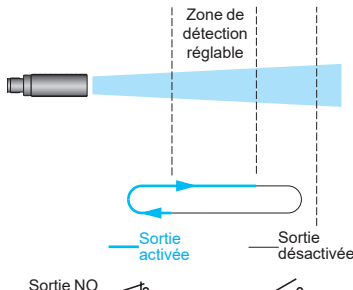
Mode proximité



(1) Point de commutation.

Mode pompe/hystérésis

Vidage (mise en mémoire du seuil haut)



Remplissage (mise en mémoire du seuil bas)

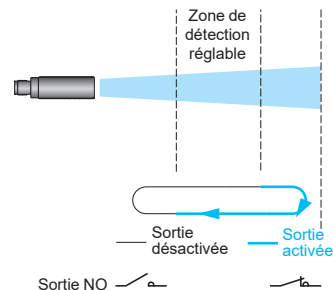


Schéma de fonctionnement pour les détecteurs à sortie analogique

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec la procédure d'apprentissage

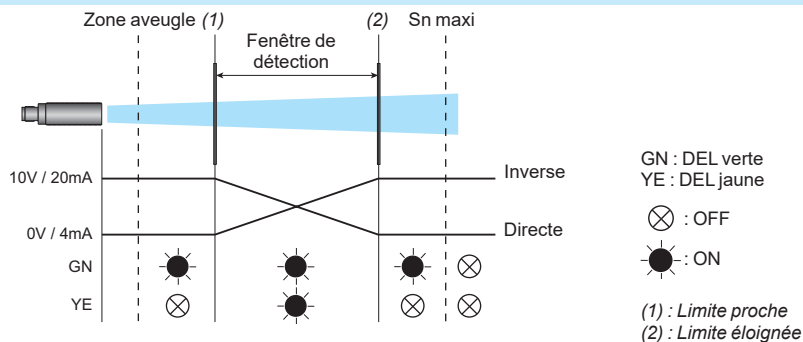
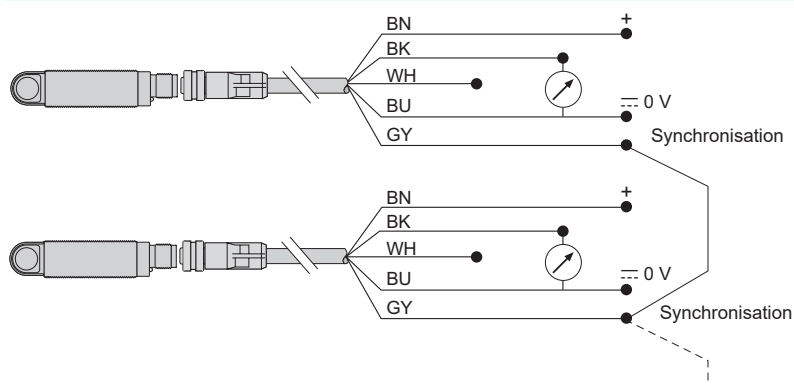


Schéma de la fonction de synchronisation (application côte à côte)



Nota : pour permettre la synchronisation entre plusieurs détecteurs, tous les fils du contact n° 5 (gris) doivent être reliés électriquement ensemble. Un maximum de 8 détecteurs peuvent être synchronisés. Pour permettre la fonction "multiplexeur" pour les détecteurs, utiliser le logiciel de configuration XX. Sans synchronisation ou multiplexage, les détecteurs doivent être espacés d'au moins 50 cm afin d'éviter toute interférence mutuelle.

Détecteurs à ultrasons

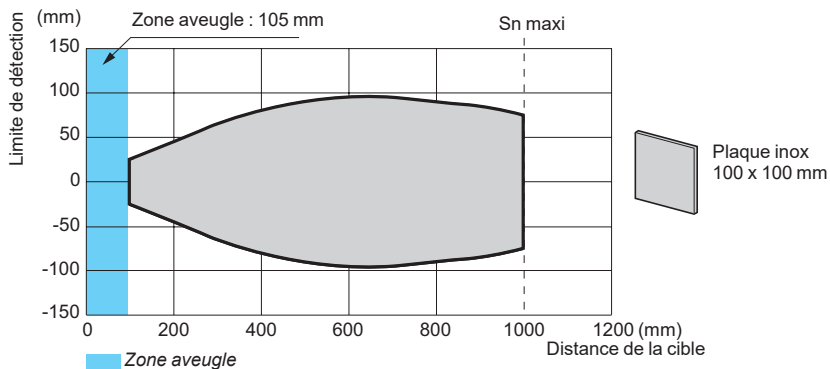
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 18 mm

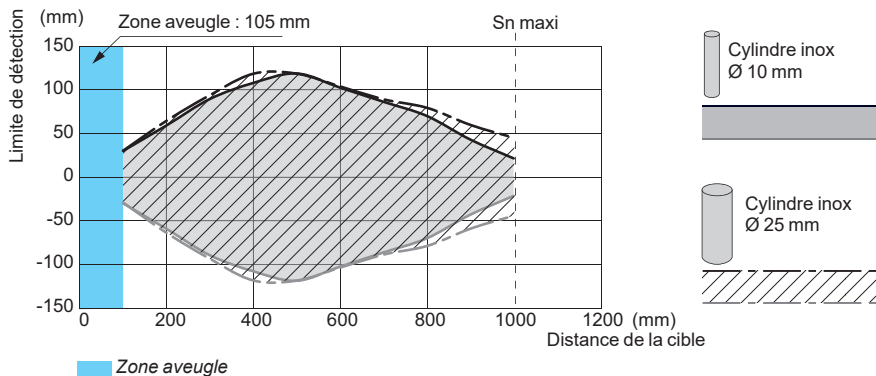
Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien"
ou sortie analogique. Configurable par logiciel

Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm



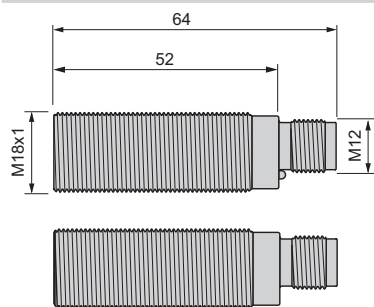
Courbe de détection avec barre ronde



Encombremments

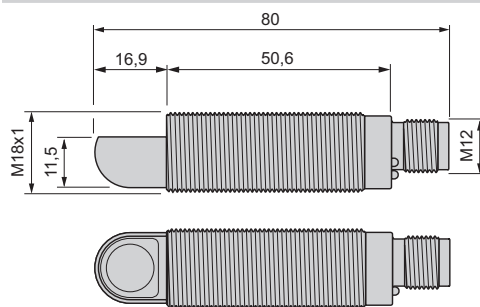
Détecteurs plastique, droits

XXS18P1•M12



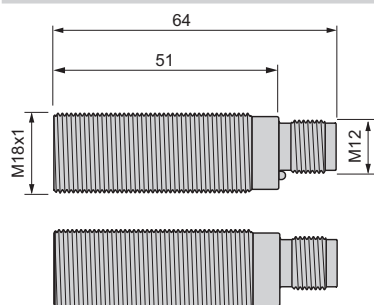
Détecteurs plastique, renvoi à 90°

XXA18P1•M12



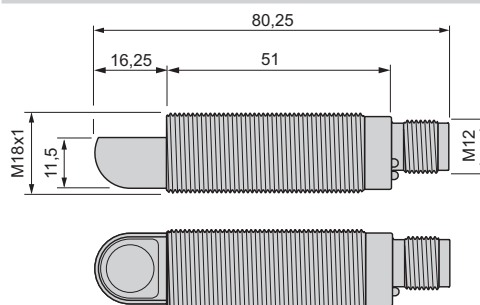
Détecteurs laiton nickelé et inox, droits

XXS18B1•M12 et XXS18S1•M12



Détecteurs laiton nickelé et inox, renvoi à 90°

XXA18B1•M12 et XXA18S1•M12



Détecteurs à ultrasons

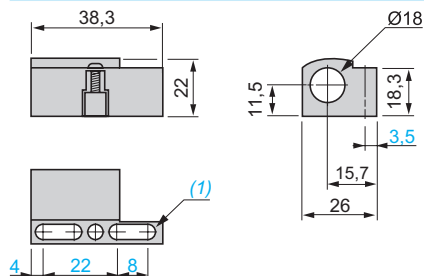
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 18 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien"
ou sortie analogique. Configurable par logiciel

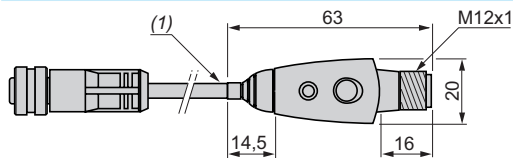
Encombrements (suite)

Bride de fixation XXZB118



(1) 2 trous oblongs Ø 4 x 8 mm.

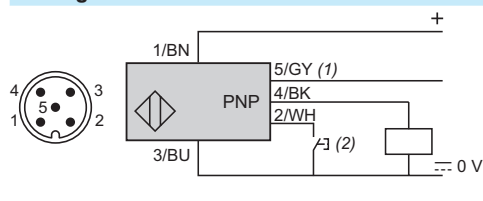
Bouton-poussoir d'apprentissage XXZPB100



(1) Longueur de câble : 152 mm.

Raccordements

Câblage des connecteurs



N° des contacts	Couleur des fils	Description de la sortie TOR	Description de la sortie analogique	
			4-20 mA	0-10 V
1	BN : marron	+ ... 12...24 V	+ ... 12...24 V	+ ... 14...24 V
2	WH : blanc	Entrée teach		
3	BU : bleu	... 0 V		
4	BK : noir	Sortie		
5	GY : gris	Synchronisation		

(1) Synchronisation.

(2) Bouton-poussoir de réglage externe ou bouton-poussoir d'apprentissage externe (voir page 30).

Schéma de câblage (sortie TOR NO ou NC)

XXS18●1PM12 et XXA18●1PM12

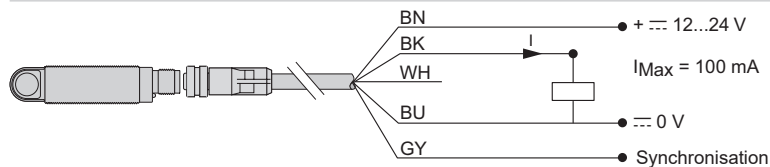
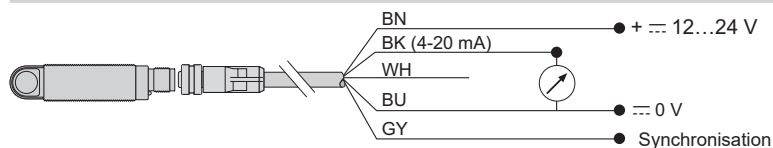


Schéma de câblage (sortie analogique 4-20 mA)

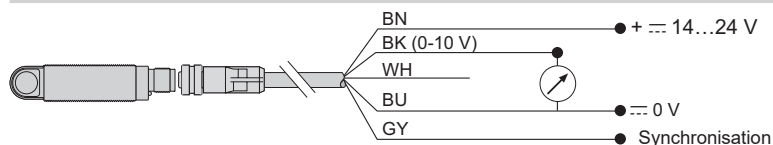
XXS18●1AM12 et XXA18●1AM12



4-20 mA :
□ Pour ... 12 V, charge ≤ 250 Ω
□ Pour ... 24 V, charge ≤ 850 Ω

Schéma de câblage (sortie analogique 0-10 V)

XXS18●1VM12 et XXA18●1VM12



0-10 V :
1 kΩ...∞

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm

Alimentation en courant continu, sortie statique

“Tout ou Rien”



XX630A1KAM12



XX630S1NCM12



XX6V3A1NAM12



XX930A1A2M12



XX930A3A2M12

Mode réflexion directe

Sortie TOR, connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/sortie	Référence	Masse kg
Ø 30 plastique	1 (ajustable)	NO/PNP + NO/NPN	XX630A1KAM12	0,09
		NO/NPN	XX6V3A1NAM12	0,09
		NO/PNP	XX6V3A1PAM12	0,09
		NO/NPN + NC/NPN	XX630A1NCM12	0,09
		NO/PNP + NC/PNP	XX630A1PCM12	0,09
	2 (ajustable)	NO/NPN + NC/NPN	XX630A2NCM12	0,09
		NO/PNP + NC/PNP	XX630A2PCM12	0,09
	8 (ajustable)	NO/NPN + NC/NPN	XX630A3NCM12	0,11
		NO/PNP + NC/PNP	XX630A3PCM12	0,11
Ø 30 inox 303	1 (ajustable)	NO/NPN + NC/NPN	XX630S1NCM12	0,09
		NO/PNP + NC/PNP	XX630S1PCM12	0,09

Sortie analogique standard, connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) m	Sortie analogique (choix pente avec bouton teach)	Référence	Masse kg
Ø 30 plastique	1	4-20 mA	XX930A1A2M12	0,095
		0-10 V	XX930A1A1M12	0,095
		4-20 mA	XX9V3A1C2M12	0,090
		0-10 V	XX9V3A1F1M12	0,090
	2	4-20 mA	XX930A2A2M12	0,095
		0-10 V	XX930A2A1M12	0,095
	8	4-20 mA	XX930A3A2M12	0,115
		0-10 V	XX930A3A1M12	0,115
Ø 30 inox 303	1	4-20 mA	XX930S1A2M12	0,095
		0-10 V	XX930S1A1M12	0,095

Sortie analogique retardée 250 ms (pour cible instable), connecteur M12

Ø 30 plastique	1	4-20 mA	XX930A1A2230M12	0,095
	2	4-20 mA	XX930A2A2230M12	0,095

Type de détecteurs		XX6V3A1●	XX630A1● XX630A2● XX630S1●	XX630A3●	XX930A1● XX930A2● XX930S1●	XX930A3●	XX9V3A1●
Caractéristiques générales							
Conformité aux normes		CE, IEC 60947-5-2			CE, IEC 60947-5-2		
Certifications des produits		UL, cCSAus (1)			UL, cCSAus		
Portée nominale (Sn)	m	1	1 ou 2 (2)	8	1 ou 2 (3)	8	1
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté ; en mode réflex, l'arrière-plan n'est pas détecté)	mm	0...100	0...51 (XX630●1) 0...120 (XX630A2●)	0...300	0...51 ou 0...120 (3)	0...300	0...100
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe	Ajustable par bouton teach sur le produit		Ajustable par bouton teach sur le produit		Ajustable à distance ou par bouton teach externe
Système de détection	Mode réflexion directe	●	●	●	—	—	—
	Mode réflex	●	—	—	—	—	—
	Mode barrage	—	—	—	—	—	—
Fréquence d'émission (résonance émetteur)	kHz	180	200	75	200	75	180
Hystérésis	mm	< 2,5	< 2,5	< 12,7			
Reproductibilité	mm	± 1,6	± 0,87	± 2,54	± 0,9	± 2,54	± 0,9 1,6mm
Angle total du faisceau (voir lobe de détection)		7°	10°	16°	10°	16°	7°
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 50 mm jusqu'à une portée de 1 m	Cylindre de Ø 1,6 mm jusqu'à une portée de 635 mm	Cylindre de Ø 51 mm jusqu'à une portée de 4 732 mm	Cylindre de Ø 1,6 mm jusqu'à une portée de 635 mm	Cylindre de Ø 51 mm jusqu'à une portée de 4 732 mm	Cylindre de Ø 50 mm jusqu'à une portée de 1 m
Angle de déviation de l'objet à détecter par rapport à 90°		± 5°	± 7° ou ± 10° (2)	± 5°	± 8°	± 5°	± 5°
Matériaux	Boîtier	Valox®	ULTEM®	ULTEM®	ULTEM® : XX930A1● et XX930A2●	ULTEM®	Valox®
		Inox 303 pour XX630AS1●●●●			Acier inox 303 : XX930S1●	—	
	Face sensible (4)	Époxy	Silicone	Époxy	Silicone	Époxy	
Mode de raccordement		Par connecteur M12, 4 contacts					

(1) Seuls les détecteurs XX6V3A1●, XX630A1●, XX630A2●, XX630S1● et XX630A3● sont certifiés cCSAus.

(2) La première valeur est donnée pour XX630A1● et XX630S1●, la seconde valeur pour XX630A2●.

(3) La première valeur est donnée pour XX930A1● et XX930S1●, la seconde pour XX930A2●.

(4) Face en silicone pour une meilleure résistance chimique.

Type de détecteurs		XX6V3A1●	XX630A1● XX630A2● XX630S1●	XX630A3●	XX930A1● XX930A2● XX930S1●	XX930A3●	XX9V3A1●	
Caractéristiques de l'alimentation								
Tension assignée d'alimentation	V	⎓ 12...24 V avec protection contre l'inversion de polarité			⎓ 15...24 V	⎓ 15...24 V	⎓ 15...24 V	
Limites de tension (ondulation comprise)	V	⎓ 10...28 V			⎓ 10...28 V	—		
Courant consommé sans charge	mA	60	50 ou 100 (1)	50	60 ou 80 (2)	60	60	
Caractéristiques des sorties								
Signalisation	État de la sortie	DEL jaune			DEL jaune	—		
	Présence tension	DEL verte			DEL verte	—		
	Aide à la mise en œuvre	LED multicolore			DEL bicolore	—		
Type de pente		—			Directe ou inverse par bouton teach d'apprentissage, voir page 40.			
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)	mA	< 100			—	—		
Tension de déchet	V	< 100			—	—		
Fréquence maximale de commutation	Hz	70	10 ou 16 (1)	2	—	—		
Retards	À la disponibilité	ms	75	720	800	720	1 200	75
	À l'action	ms	15	20 ou 25 (1)	200			
	Au relâchement	ms	75	20	200	250 (retardée) 50 (standard)	250	180
Impédance de charge résistive	4-20 mA	Ω	—			10...500		10...350
	0-10 V	Ω	—			1 k...∞		2 k...∞
Caractéristiques d'environnement								
Degré de protection	Selon IEC 60529 et IEC 60947-5-2	IP 67	IP 65 ou IP 67 (1) IP 67 pour les versions plastique... IP 65 pour les versions inox	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	
Température de stockage	°C	- 40...+ 80						
Température de fonctionnement	°C	0...+ 70	0...+ 60 ou 0...+ 50 (1)	- 20...+ 60	0...+ 50	- 20...+ 60	0...+ 70	
Tenue aux vibrations	Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz) ; ± 2 mm pour XXV18B1●			Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)			
Tenue aux chocs mécaniques	Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes 50 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes pour XXV18B1●			30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes			
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à IEC 60947-5-2						

(1) La première valeur est donnée pour XX630A1● et XX630S1●, la seconde valeur pour XX630A2●.

(2) La première valeur est donnée pour XX930A1● et XX930S1●, la seconde pour XX930A2●.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm

Alimentation en courant continu, sortie statique

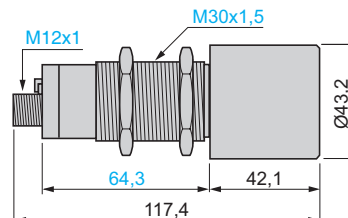
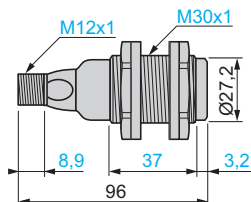
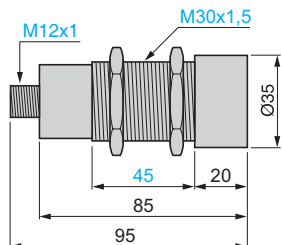
“Tout ou Rien”

Encombrements

XX630A1●●M12
XX630S1●●M12
XX630A2●●M12
XX930A1A●M12
XX230A1●●A00M12
XX230A2●●A00M12

XX6V3A1●AM12
XX9V3A1●●M12

XX630A3●●M12
XX930A3A●M12



Courbes

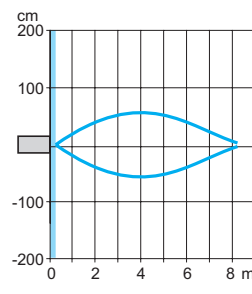
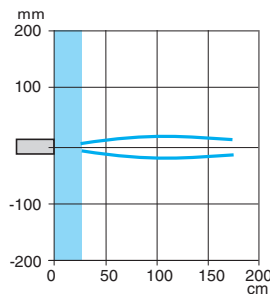
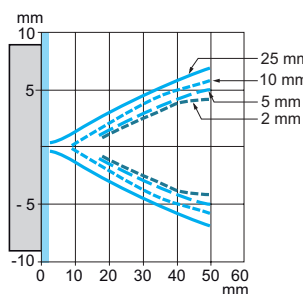
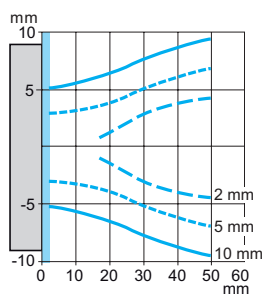
XXV18B1●

Cible carrée

Cible cylindrique

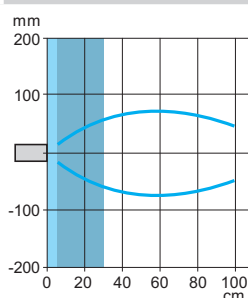
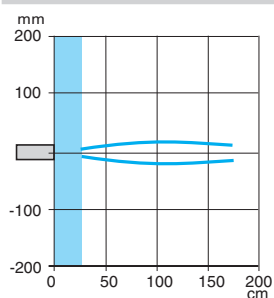
XX630A2●CM12

XX630A3●CM12
XX930A3●●M12



XX230A2●

XX230A1●, XX630A1●CM12, XX6V3A1●AM12, XX930A1●●M12, XX9V3A1●●M12, XX8D1A1●AM12



Zone aveugle pour les détecteurs mode réflexion directe

Zone aveugle pour les détecteurs mode réflex

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, application

Détecteurs pour contrôle 2 niveaux

Corps plastique cylindrique M18 x 1, M30 x 1,5

Alimentation en courant continu, sortie statique



XX218A3P-M12



XX230A12NA00M12

Détecteurs pour contrôle 2 niveaux

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/sortie	Référence	Masse kg
Ø 18, fileté M18 x 1				
2 niveaux vidage	0,5 (ajustable)	NO/PNP	XX218A3PHM12	0,035
2 niveaux remplissage	0,5 (ajustable)	NO/PNP	XX218A3PFM12	0,035
Ø 30, fileté M30 x 1,5				
2 niveaux 2 sorties indépendantes	1 (ajustable)	NO/NPN + NO/NPN	XX230A12NA00M12	0,090
		NO/PNP + NO/PNP	XX230A12PA00M12	0,090
2 niveaux vidage	2 (ajustable)	NO/PNP + NO/PNP	XX230A22PA00M12	0,090
		NO/PNP + NO/PNP	XX230A10PA00M12	0,090
2 niveaux remplissage	2 (ajustable)	NO/PNP + NO/PNP	XX230A20PA00M12	0,090
		NO/PNP + NO/PNP	XX230A11PA00M12	0,090
2 niveaux remplissage	2 (ajustable)	NO/PNP + NO/PNP	XX230A21PA00M12	0,090
		NO/PNP + NO/PNP	XX230A21PA00M12	0,090

Accessoires

Bouton-poussoir apprentissage

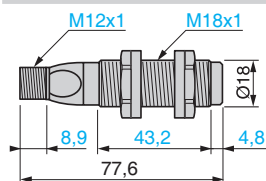
Bouton-poussoir apprentissage	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Sélection de la fenêtre de détection	XX218A3●	XXZPB100	0,035
Longueur du câble : 152 mm			
Entrée : connecteur femelle M12			
Sortie : connecteur mâle M12			

Autres accessoires de raccordement et de fixation

Voir page 82.

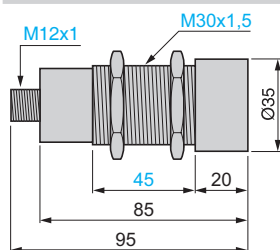
Encombrements

XX218A3P-M12



XX230A1●●A00M12

XX230A2●●A00M12

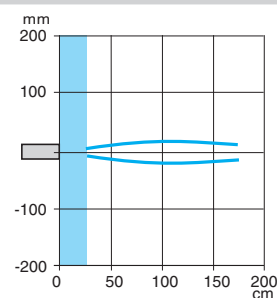
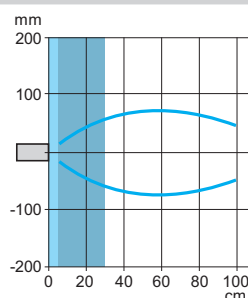
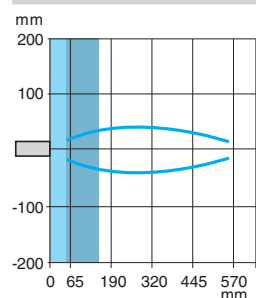


Courbes

XX218A3●●M12

XX230A1●●●●●M12

XX230A2●●●●●M12



Zone aveugle pour les détecteurs mode réflexion directe

Zone aveugle pour les détecteurs mode réflex

Type de détecteurs		XX218A3●●●●●M12	XX230A1●●●●●M12	XX230A2●●●●●M12
Caractéristiques générales				
Conformité aux normes		CE, IEC 60947-5-2		
Certifications des produits		UL, cCSAus	UL, cCSAus	UL, cCSAus
Portée nominale (Sn)		m0,5 (ajustable)	1 (ajustable)	2 (ajustable)
Zone aveugle (aucun objet ne doit passer dans cette zone durant le fonctionnement du produit)		mm0...51	0...51	0...120
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe		
Fréquence d'émission		kHz300	200	
Hystérésis		mm< 2,5	< 2,5	< 2,5
Reproductibilité		mm± 1,27	± 0,9	
Angle total du faisceau (voir lobe de détection)		6°	10°	10°
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 2,5 mm jusqu'à une portée de 150 mm		
Angle de déviation de l'objet à détecter par rapport à 90°		± 7°	± 10° sur 305 x 305 mm	
Matériaux	Boîtier	Valox®	ULTEM®	
	Face sensible (1)	Époxy	Silicone	
Mode de raccordement		Par connecteur	M12 4 contacts	
Caractéristiques de l'alimentation				
Tension assignée d'alimentation		V	12...24 V avec protection contre l'inversion de polarité	
Limites de tension (ondulation comprise)		V	10...28 V	
Courant consommé sans charge		mA	40	100
Caractéristiques des sorties				
Signalisation	État de la sortie		DEL jaune	LED multicolore
	Présence tension		DEL verte	–
	Aide à la mise en œuvre		DEL bicolore	LED multicolore
	Indication distance		–	DEL jaune
Courant commuté		mA	< 100 (PNP et NPN) avec protection contre les surcharges et courts-circuits	
Tension de déchet		V	< 1 (PNP et NPN)	
Retards	À la disponibilité	ms	100	1 000
	À l'action	ms	15	150
	Au relâchement	ms	1 000	1 000
Caractéristiques d'environnement				
Degré de protection		Selon IEC 60529 et IEC 60947-5-2	IP 67	IP 65
Température de stockage		°C	- 40...+ 80	- 10...+ 80
Température de fonctionnement		°C	- 20...+ 65	0...+ 50
Tenue aux vibrations		Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)	
Tenue aux chocs mécaniques		Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes	
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à IEC 60947-5-2	

(1) Face en silicone pour une meilleure résistance chimique.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien"
ou sortie analogique. Configurable par logiciel



Mode réflexion directe

Détecteurs sortie statique "Tout ou Rien", connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/ sortie	Axe de détection	Référence	Masse kg
Ø 30 plastique	1	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30P1PM12	0,047
			Renvoi à 90°	XXA30P1PM12	0,100
	2	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30P2PM12	0,095
			Renvoi à 90°	XXA30P2PM12	0,100
	4	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30P4PM12	0,115
	8	NO ou NC (1)/PNP x 2	Droit	XXS30P8PPM12	0,210
		NO ou NC (1)/NPN x 2	Droit	XXS30P8NNM12	0,210
Ø 30 laiton nickelé	1	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30B1PM12	0,165
			Renvoi à 90°	XXA30B1PM12	0,175
	2	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30B2PM12	0,165
			Renvoi à 90°	XXA30B2PM12	0,175
	4	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30B4PM12	0,195
Ø 30 inox 316L	1	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30S1PM12	0,160
			Renvoi à 90°	XXA30S1PM12	0,170
	2	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30S2PM12	0,160
			Renvoi à 90°	XXA30S2PM12	0,170
	4	NO ou NC (1)/PNP	Droit	XXS30S4PM12	0,190

Détecteurs sortie analogique, à portée ajustable, connecteur M12

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/ sortie	Axe de détection	Référence	Masse kg
Ø 30 plastique	1	4-20 mA	Droit	XXS30P1AM12	0,047
		0-10 V	Droit	XXS30P1VM12	0,047
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30P1AM12	0,100
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30P1VM12	0,100
	2	4-20 mA	Droit	XXS30P2AM12	0,095
		0-10 V	Droit	XXS30P2VM12	0,095
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30P2AM12	0,100
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30P2VM12	0,100
	4	4-20 mA	Droit	XXS30P4AM12	0,115
		0-10 V	Droit	XXS30P4VM12	0,115
	8	4-20 mA + PNP (2)	Droit	XXS30P8APM12	0,210
		0-10 V + PNP (2)	Droit	XXS30P8VPM12	0,210

(1) NO ou NC : configurable par logiciel (voir page 78).

(2) Une sortie analogique et une sortie statique avec NO ou NC configurable par logiciel (voir page 78).

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm

Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel



Détecteurs à ultrasons (suite)

Détecteurs sortie analogique, à portée ajustable

Détecteurs	Portée (Sn) m	Fonction/ sortie	Axe de détection	Référence	Masse kg
Ø 30 laiton nickelé	1	4-20 mA	Droit	XXS30B1AM12	0,165
		0-10 V	Droit	XXS30B1VM12	0,165
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30B1AM12	0,175
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30B1VM12	0,175
	2	4-20 mA	Droit	XXS30B2AM12	0,165
		0-10 V	Droit	XXS30B2VM12	0,165
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30B2AM12	0,175
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30B2VM12	0,175
Ø 30 inox 316L	1	4-20 mA	Droit	XXS30S1AM12	0,160
		0-10 V	Droit	XXS30S1VM12	0,160
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30S1AM12	0,170
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30S1VM12	0,170
	2	4-20 mA	Droit	XXS30S2AM12	0,160
		0-10 V	Droit	XXS30S2VM12	0,160
		4-20 mA	Renvoi à 90°	XXA30S2AM12	0,170
		0-10 V	Renvoi à 90°	XXA30S2VM12	0,170
	4	4-20 mA	Droit	XXS30S4AM12	0,190
		0-10 V	Droit	XXS30S4VM12	0,190

Accessoires

Description	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Bouton-poussoir d'apprentissage	XXS30●● XXA30●●	XXZPB100	0,035
Entrée : connecteur femelle M12			
Sortie : connecteur mâle M12			

Interface et kit de configuration pour la fonction de synchronisation

Voir page 78.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm

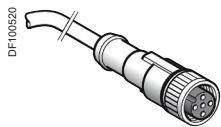
Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel



XZCPV11V12L2



XZCPV12V12L2



XZCPV1164L10



XZCC12FDM50B



XXZB130

Accessoires (suite)

Désignation	Type	Longueur	Référence	Masse kg
Prolongateur 5 contacts, connecteur femelle M12 5 fils/câble PVC fils nus	Droit	2	XZCPV11V12L2	0,090
		5	XZCPV11V12L5	0,201
		10	XZCPV11V12L10	0,360
	Coudé	2	XZCPV12V12L2	0,090
		5	XZCPV12V12L2	0,201
		10	XZCPV12V12L2	0,360

Accessoires de raccordement sans fonction de synchronisation

Prolongateur 5 contacts, connecteur femelle M12 5 fils/câble PVC fils nus	Droit	2	XZCPV1164L2	0,090
		5	XZCPV1164L5	0,190
		10	XZCPV1164L10	0,370
	Coudé	2	XZCPV1264L2	0,090
		5	XZCPV1264L5	0,201
		10	XZCPV1264L10	0,360
Connecteur femelle M12 5 contacts, presse-étoupe Pg 7	Droit	-	XZCC12FDM50B	0,020
			XZCC12FDM50B	0,020

Accessoire de montage

Désignation	Utilisation pour détecteurs		Masse kg
Bride de fixation	XXS30●●	XXZB130	0,010
	XXA30●●		

Interface et kit de configuration pour la fonction de synchronisation

Voir page 78.

Type de détecteurs		XXS30P1PM12	XXS30P1AM12	XXS30P1VM12
Caractéristiques générales				
Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14		
Conformité aux réglementations		CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10		
Certifications des produits		cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC, RCM et ECOLAB		
Portée nominale (Sn)		m	1 (ajustable)	
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)		m	0,105	
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100		
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	200	
Hystérésis		mm	< 5	–
Reproductibilité			0,1 %	
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 0,6m		
Inclinaison avec cible 100 x 100 mm		± 7° à 1 m, ± 10° à 0,9 m, ± 35° à 0,5 m		
Matériaux	Boîtier	XX●30P● : PBT		
	Face sensible	Époxy, résine et caoutchouc		
Mode de raccordement		Par connecteur M12 5 contacts		
Caractéristiques de l'alimentation				
Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité		V	--- 12...24 V	--- 12...24 V
Limites de tension (ondulation comprise)		V	--- 10...30 V	--- 10...30 V
Courant consommé sans charge		mA	< 30	< 30
Caractéristiques des sorties				
Signalisation	État de la sortie		DEL jaune	DEL jaune
	État écho		DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)			< 100 mA	–
Impédance de charge résistive		Ω	–	--- 12 V : charge ≤ 250 Ω --- 24 V : charge ≤ 850 Ω
Tension de déchet		V	< 2	–
Compensation de température interne			Oui	Oui
Fréquence maximale de commutation		Hz	11	–
Retards	À la disponibilité	ms	120	180
	À l'action	ms	45	–
	Au relâchement	ms	45	100
Caractéristiques d'environnement				
Degré de protection			IP 65, IP 67	
Température de stockage		°C	- 40...+ 80	
Température de fonctionnement		°C	- 25...+ 70	
Humidité relative			< 95 %, sans condensation	
Tenue aux vibrations			Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)	
Tenue aux chocs mécaniques			30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes	
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05	

Type de détecteurs	XXA30P1PM12 XX●30B1PM12 XX●30S1PM12	XXA30P1AM12 XX●30B1AM12 XX●30S1AM12	XXA30P1VM12 XX●30B1VM12 XX●30S1VM12
--------------------	---	---	---

Caractéristiques générales

Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14		
Conformité aux réglementations		CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10		
Certifications des produits		cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC, RCM et ECOLAB		
Portée nominale (Sn)	m	1 (ajustable)		
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)	m	0,155		
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100		
Fréquence d'émission (résonance émetteur)	kHz	120		
Hystérésis	mm	< 5	-	-
Reproductibilité		0,1 %		
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 1 m		
Inclinaison avec cible 100 x 100 mm		± 12° à 1 m, ± 15° à 0,9 m, ± 45° à 0,5 m		
Matériaux	Boîtier	XX●30P● : PBT XX●30B● : laiton nickelé XX●30S● : acier inoxydable 316L		
	Face sensible	Époxy, résine et caoutchouc		
Mode de raccordement		Par connecteur M12 5 contacts		

Caractéristiques de l'alimentation

Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité	V	--- 12...24 V	--- 12...24 V	--- 24 V
Limites de tension (ondulation comprise)	V	--- 10...30 V	--- 10...30 V	--- 14...30 V
Courant consommé sans charge	mA	< 65	< 65	< 65

Caractéristiques des sorties

Signalisation	État de la sortie	DEL jaune	DEL jaune	DEL jaune
	État écho	DEL verte	DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		< 100 mA	-	-
Impédance de charge résistive		-	--- 12 V : charge ≤ 250 Ω --- 24 V : charge ≤ 850 Ω	≥ 1 kΩ
Tension de déchet	V	< 2	-	-
Compensation de température interne		Oui	Oui	Oui
Fréquence maximale de commutation	Hz	11		
Retards	À la disponibilité	ms	120	180
	À l'action	ms	45	-
	Au relâchement	ms	45	100

Caractéristiques d'environnement

Degré de protection	Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2	IP 65, IP 67
Température de stockage	°C	- 40...+ 80
Température de fonctionnement	°C	- 25...+ 70
Humidité relative		< 95 %, sans condensation
Tenue aux vibrations	Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)
Tenue aux chocs mécaniques	Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05

Détecteurs à ultrasons

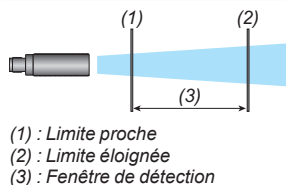
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm, portée 1 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel

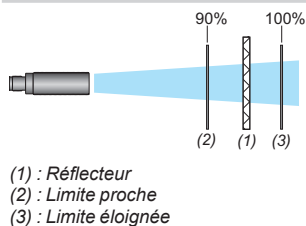
Schémas de fonctionnement pour les détecteurs à sortie TOR

Réglages par la procédure d'apprentissage

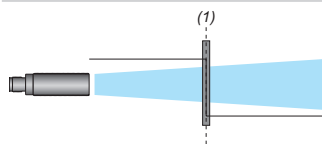
Mode fenêtre



Mode réflex

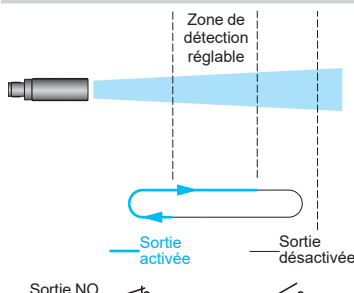


Mode proximité



Mode pompe/hystérésis

Vidage (mise en mémoire du seuil haut)



Remplissage (mise en mémoire du seuil bas)

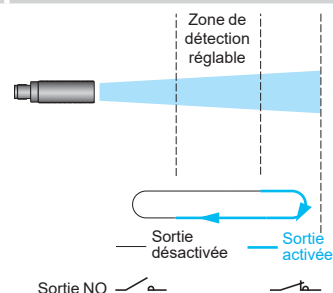


Schéma de fonctionnement pour les détecteurs à sortie analogique

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec la procédure d'apprentissage

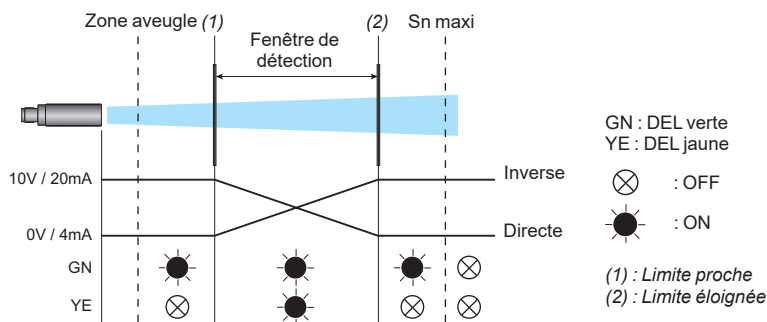
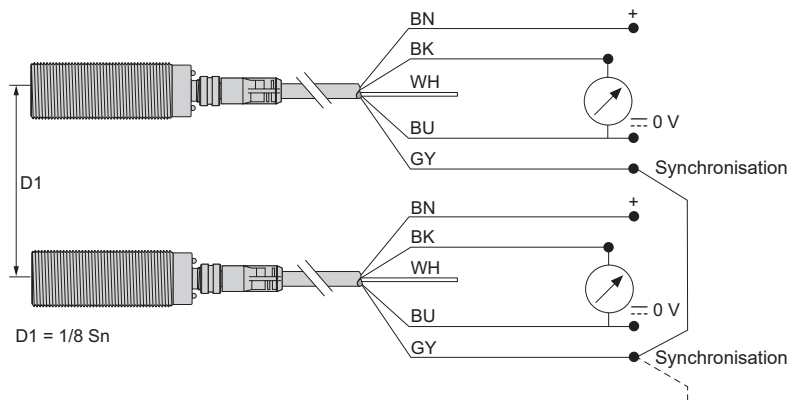


Schéma de la fonction de synchronisation (application côte à côte)



Nota : pour permettre la synchronisation entre plusieurs détecteurs, tous les fils du contact n° 5 (gris) doivent être reliés électriquement ensemble. Un maximum de 8 détecteurs peuvent être synchronisés. Pour permettre la fonction "multiplexeur" pour les détecteurs, utiliser le logiciel de configuration XX. Sans synchronisation ou multiplexage, les détecteurs doivent être espacés d'au moins 50 cm afin d'éviter toute interférence mutuelle.

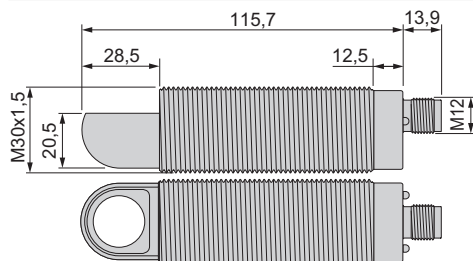
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

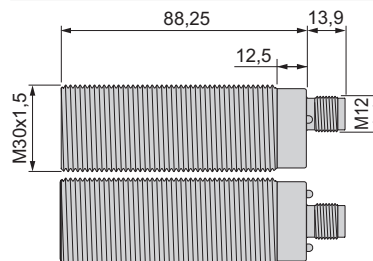
Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 1 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

Encombrements

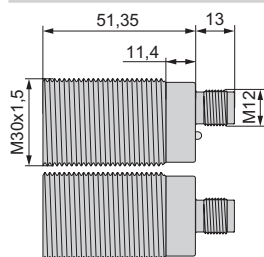
XXA30●1●M12



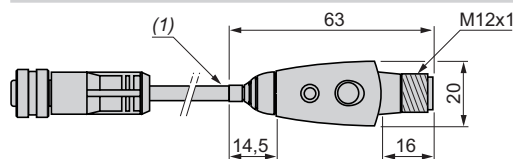
XXS30B1●M12, XXS30S1●M12



XXS30P1PM12, XXS30P1AM12, XXS30P1VM12



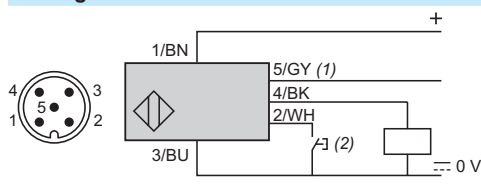
Bouton-poussoir d'apprentissage XXZPB100



(1) Longueur de câble : 152 mm.

Raccordements

Câblage des connecteurs



N° des contacts

Couleur des fils

Description de la sortie TOR

Description de la sortie analogique

1
2
3
4
5

BN : marron
WH : blanc
BU : bleu
BK : noir
GY : gris

+ 12...24 V
Entrée teach
0 V
Sortie
Synchronisation

+ 12...24 V

+ 14...24 V

(1) Synchronisation.

(2) Bouton-poussoir de réglage externe ou bouton-poussoir d'apprentissage externe (voir page 43).

Schéma de câblage (sortie TOR NO ou NC)

XXA30●●PM12/XXS30●●PM12

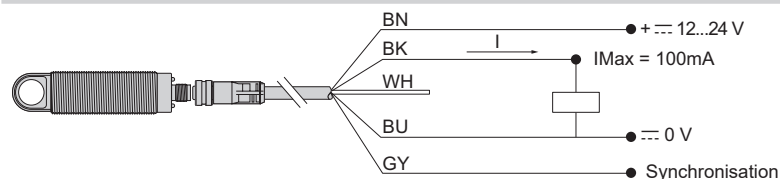
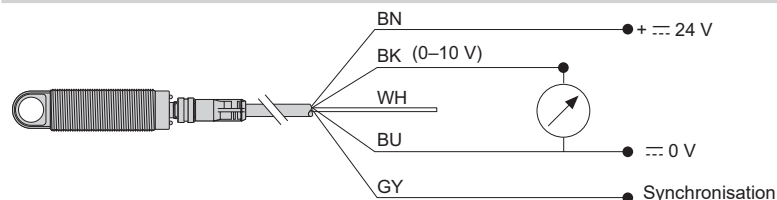


Schéma de câblage (sortie analogique 0-10 V)

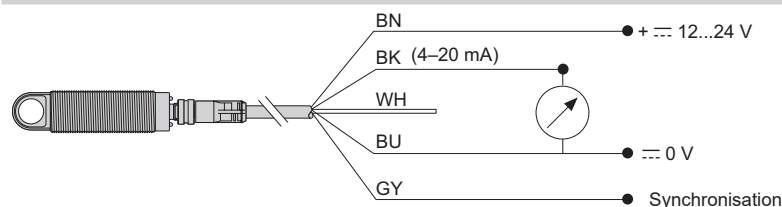
XX●30●●VM12



0-10 V :
1 kΩ...∞

Schéma de câblage (sortie analogique 4-20 mA)

XX●30●●AM12



4-20 mA :
□ Pour 12 V, charge ≤ 250 Ω
□ Pour 24 V, charge ≤ 850 Ω

Détecteurs à ultrasons

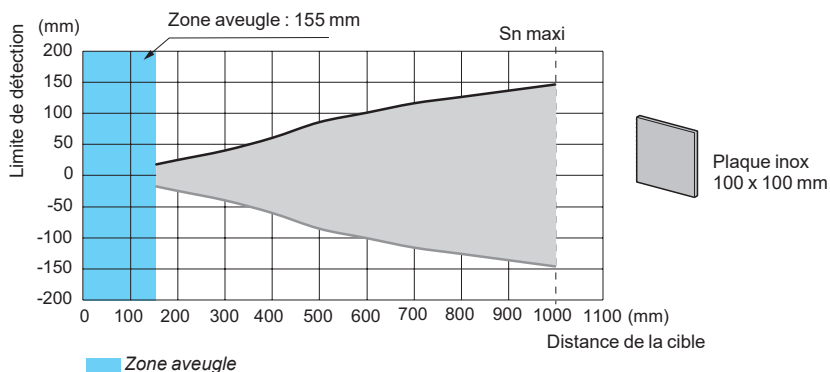
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm, portée 1 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel

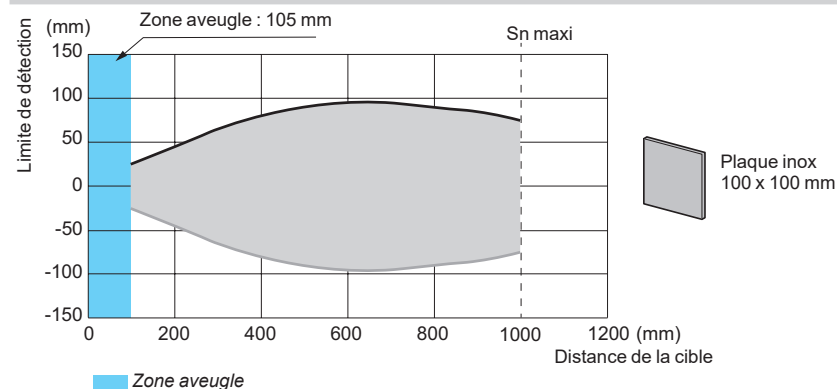
Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm

XXA30●1●M12, XXS30B1●M12, XXS30S1●M12

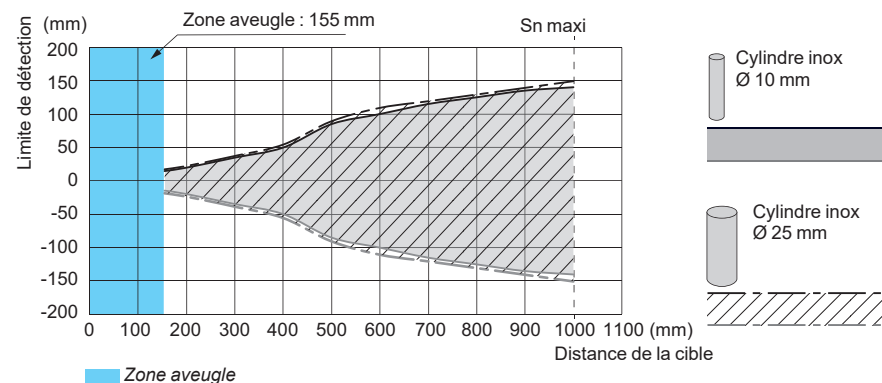


XXS30P1PM12, XXS30P1AM12, XXS30P1VM12

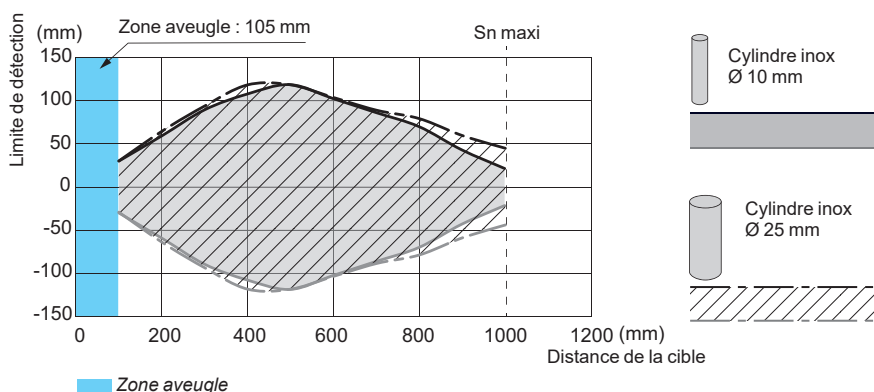


Courbe de détection avec barre ronde

XXA30●1●M12, XXS30B1●M12, XXS30S1●M12



XXS30P1PM12, XXS30P1AM12, XXS30P1VM12



Type d'appareils	XX●30P2PM12 XX●30B2PM12 XX●30S2PM12	XX●30P2AM12 XX●30B2AM12 XX●30S2AM12	XX●30P2VM12 XX●30B2VM12 XX●30S2VM12
------------------	---	---	---

Caractéristiques générales

Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14		
Conformité aux réglementations		CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10		
Certifications des produits		cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC, RCM et ECOLAB		
Portée nominale (Sn)		m	2 (ajustable)	
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)		m	0,155	
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100		
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	120	
Hystérésis		mm	< 10	—
Reproductibilité		0,1 %		
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 1,4 m		
Inclinaison avec cible 100 x 100 mm		± 10° à 2 m, ± 12° à 1,8 m, ± 45° à 1 m		
Matériaux		Boîtier	XX●30P● : PBT XX●30B● : laiton nickelé XX●30S● : acier inoxydable 316L	
		Face sensible	Époxy, résine et caoutchouc	
Mode de raccordement		Par connecteur M12 5 contacts		

Caractéristiques de l'alimentation

Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité	V	≐ 12...24 V	≐ 12...24 V	≐ 24 V
Limites de tension (ondulation comprise)	V	≐ 10...30 V	≐ 10...30 V	≐ 14...30 V
Courant consommé sans charge	mA	< 65	< 65	< 65

Caractéristiques des sorties

Signalisation	État de la sortie	DEL jaune	DEL jaune	DEL jaune
	État écho	DEL verte	DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		< 100 mA	–	–
Impédance de charge résistive	Ω	–	≐ 12 V : charge ≤ 250 Ω ≐ 24 V : charge ≤ 850 Ω	≥ 1 kΩ
Tension de déchet	V	< 2	–	–
Compensation de température interne		Oui	Oui	Oui
Fréquence maximale de commutation	Hz	5,5		
Retards	À la disponibilité	ms	150	250
	À l'action	ms	90	–
	Au relâchement	ms	90	200

Caractéristiques d'environnement

Degré de protection	Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2	IP 65, IP 67
Température de stockage	°C	- 40...+ 80
Température de fonctionnement	°C	- 25...+ 70
Humidité relative		< 95 %, sans condensation
Tenue aux vibrations	Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)
Tenue aux chocs mécaniques	Selon IEC 60068-2-27 :	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05

Détecteurs à ultrasons

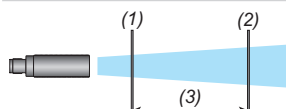
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm, portée 2 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel

Schémas de fonctionnement pour les détecteurs à sortie TOR

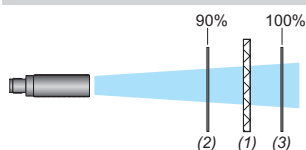
Réglages par la procédure d'apprentissage

Mode fenêtre



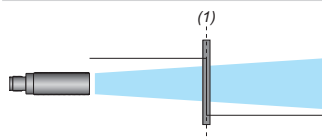
- (1) : Limite proche
(2) : Limite éloignée
(3) : Fenêtre de détection

Mode réflex



- (1) : Réflecteur
(2) : Limite proche
(3) : Limite éloignée

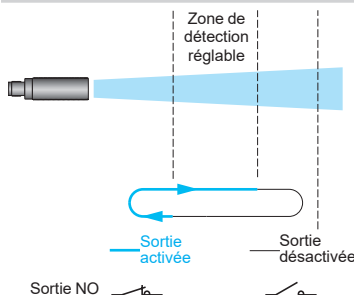
Mode proximité



- (1) Point de commutation

Mode pompe/hystérésis

Vidage (mise en mémoire du seuil haut)



Remplissage (mise en mémoire du seuil bas)

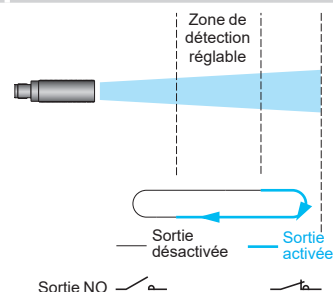
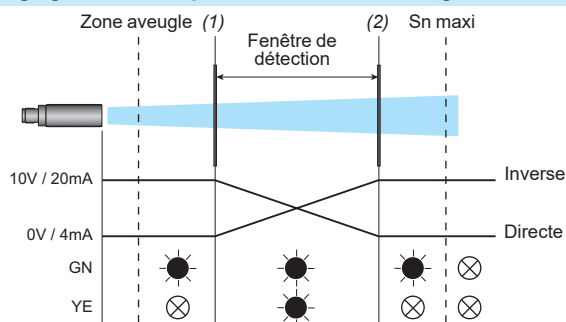


Schéma de fonctionnement pour les détecteurs à sortie analogique

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec la procédure d'apprentissage



GN : DEL verte
YE : DEL jaune

⊗ : OFF

● : ON

- (1) : Limite proche
(2) : Limite éloignée

Détecteurs à ultrasons

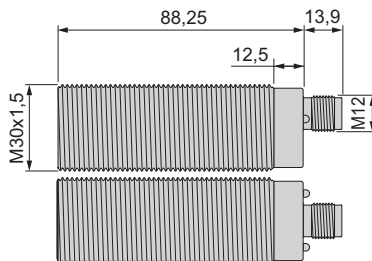
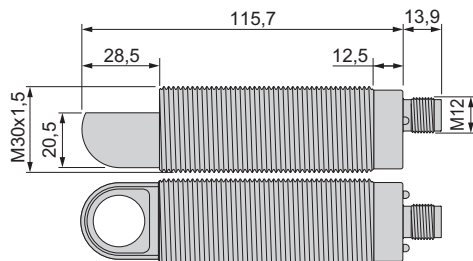
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 2 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

Encombrements

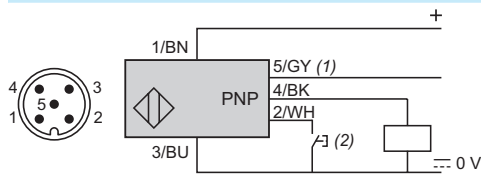
XX●30P2PM12, XX●30B2PM12, XX●30S2PM12

XX●30P2AM12, XX●30B2AM12, XX●30S2AM12
XX●30P2VM12, XX●30B2VM12, XX●30S2VM12



Raccordements

Câblage des connecteurs



N° des contacts	Couleur des fils	Description de la sortie TOR	Description de la sortie analogique	
			4-20 mA	0-10 V
1	BN : marron	+12...24 V ---	+12...24 V ---	+14...24 V ---
2	WH : blanc	Entrée teach		
3	BU : bleu	0 V ---		
4	BK : noir	Sortie		
5	GY : gris	Synchronisation		

(1) Synchronisation.

(2) Bouton-poussoir de réglage externe ou bouton-poussoir d'apprentissage externe (voir page 43).

Schéma de câblage (sortie TOR NO ou NC)

XXS30●●PM12, XXA30●●PM12

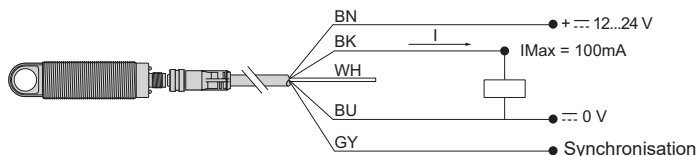
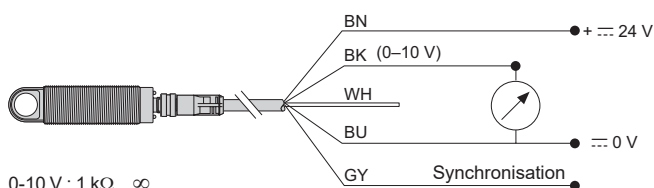


Schéma de câblage (sortie analogique 0-10 V)

XX●30●●VM12



0-10 V : 1 kΩ...∞

Schéma de câblage (sortie analogique 4-20 mA)

XX●30●●AM12

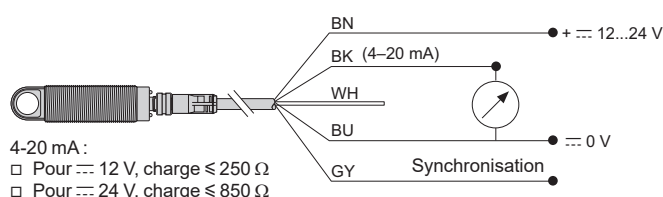
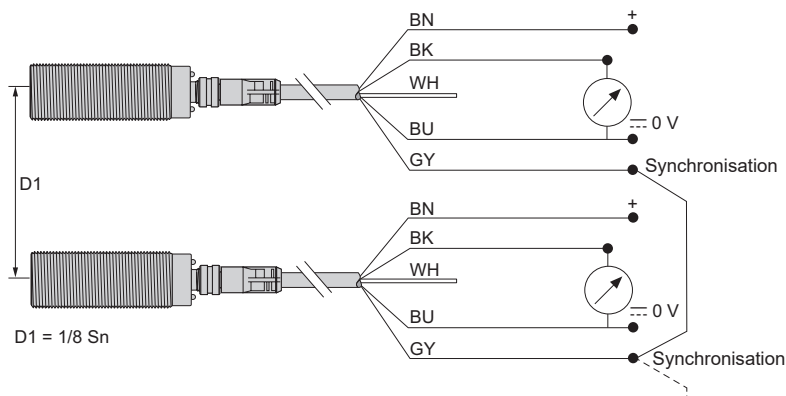


Schéma de la fonction de synchronisation (application côte à côte)



Nota : pour permettre la synchronisation entre plusieurs détecteurs, tous les fils du contact n° 5 (gris) doivent reliés électriquement ensemble.
Un maximum de 8 détecteurs peuvent être synchronisés. Pour permettre la fonction "multiplexeur" pour les détecteurs, utiliser le logiciel de configuration XX.
Sans synchronisation ou multiplexage, les détecteurs doivent être espacés d'au moins 50 cm afin d'éviter toute interférence mutuelle.

Détecteurs à ultrasons

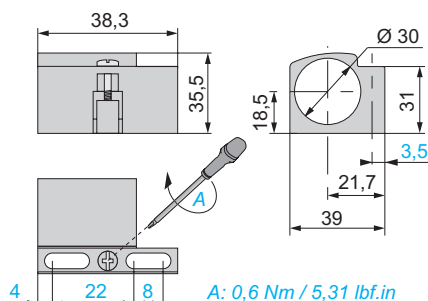
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 2 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.

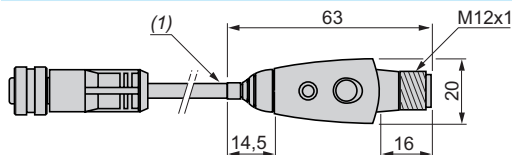
Configurable par logiciel

Encombrements (suite)

Bride de fixation XXZB130



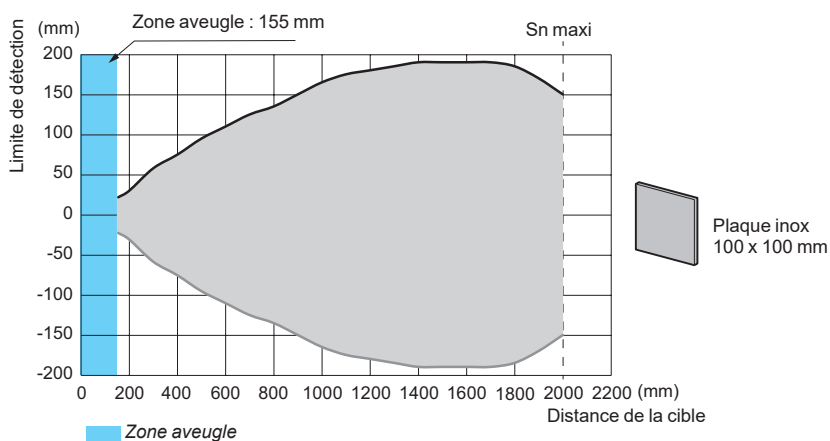
Bouton-poussoir d'apprentissage XXZPB100



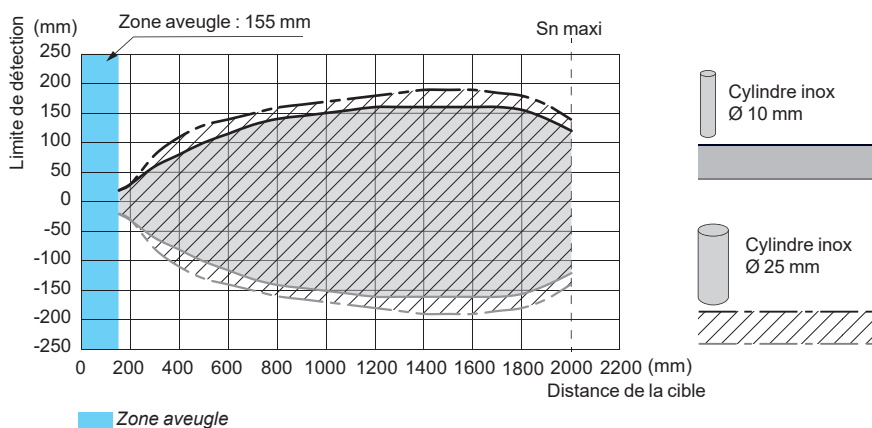
(1) Longueur de câble : 152 mm.

Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm



Courbe de détection avec barre ronde



Type de détecteurs		XXS30●4PM12	XXS30●4AM12	XXS30●4VM12
Caractéristiques générales				
Conformité aux normes			EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14	
Conformité aux réglementations			CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10	
Certifications des produits			cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC, RCM et ECOLAB	
Portée nominale (Sn)		m	4 (ajustable)	
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)		m	0,420	
Fenêtre de détection			Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100	
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	80	
Hystérésis		mm	< 20	—
Reproductibilité			0,1 %	
Taille minimale de l'objet à détecter			Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 1,8 m	
Inclinaison avec cible 500 x 500 mm			± 7° à 4 m, ± 10° à 3,6 m, ± 40° à 2 m	
Matériaux	Boîtier		XXS30P● : PBT XXS30B● : laiton nickelé XXS30S● : acier inoxydable 316L	
	Face sensible		Époxy, résine et caoutchouc	
Mode de raccordement			Par connecteur M12 5 contacts	
Caractéristiques de l'alimentation				
Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité		V	--- 12...24 V	--- 12...24 V --- 24 V
Limites de tension (ondulation comprise)		V	--- 10...30 V	--- 10...30 V --- 14...30 V
Courant consommé sans charge		mA	< 65	< 65 < 65
Caractéristiques des sorties				
Signalisation	État de la sortie		DEL jaune	DEL jaune DEL jaune
	État écho		DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)			< 100 mA	— —
Impédance de charge résistive		Ω	—	--- 12 V : charge ≤ 250 Ω --- 24 V : charge ≤ 850 Ω ≥ 1 kΩ
Tension de déchet		V	< 2	— —
Compensation de température interne			Oui	Oui Oui
Fréquence maximale de commutation		Hz	2,7	— —
Retards	À la disponibilité	ms	250	500 500
	À l'action	ms	180	— —
	Au relâchement	ms	180	400 400
Caractéristiques d'environnement				
Degré de protection		Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2		IP 65, IP 67
Température de stockage		°C	- 40...+ 80	
Température de fonctionnement		°C	- 25...+ 70	
Humidité relative			< 95 %, sans condensation	
Tenue aux vibrations		Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)	
Tenue aux chocs mécaniques		Selon IEC 60068-2-27 :	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes	
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05	

Détecteurs à ultrasons

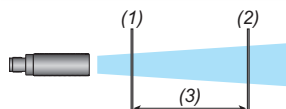
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 4 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

Schémas de fonctionnement pour les détecteurs à sortie TOR

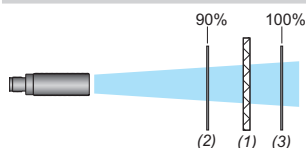
Réglages par la procédure d'apprentissage

Mode fenêtre



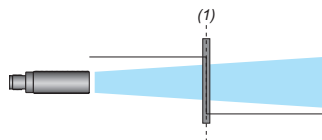
- (1) : Limite proche
(2) : Limite éloignée
(3) : Fenêtre de détection

Mode réflex



- (1) : Réflecteur
(2) : Limite proche
(3) : Limite éloignée

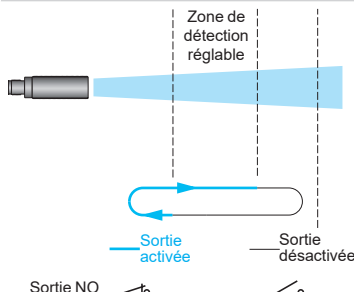
Mode proximité



- (1) Point de commutation.

Mode pompe/hystérésis

Vidage (mise en mémoire du seuil haut)



Remplissage (mise en mémoire du seuil bas)

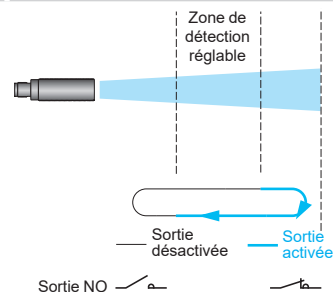
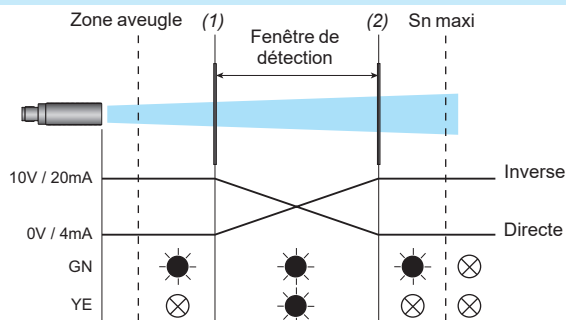


Schéma de fonctionnement pour les détecteurs à sortie analogique

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec la procédure d'apprentissage



GN : DEL verte
YE : DEL jaune

⊗ : OFF

● : ON

- (1) : Limite proche
(2) : Limite éloignée

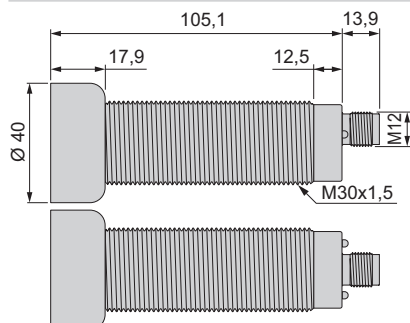
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 4 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

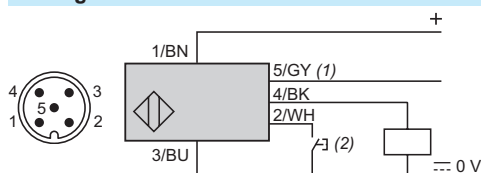
Encombrements

XXS30P4PM12, XXS30B4PM12, XXS30S4PM12



Raccordements

Câblage des connecteurs



N° des contacts	Couleur des fils	Description de la sortie TOR	Description de la sortie analogique	
			4-20 mA	0-10 V
1	BN : marron	+12...24 V	+12...24 V	+14...24 V
2	WH : blanc	Entrée teach		
3	BU : bleu	0 V		
4	BK : noir	Sortie		
5	GY : gris	Synchronisation		

(1) Synchronisation.

(2) Bouton-poussoir de réglage externe ou bouton-poussoir d'apprentissage externe (voir page 44).

Schéma de câblage (sortie TOR NO ou NC)

XXS30●●PM12

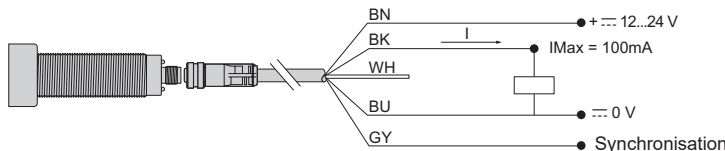
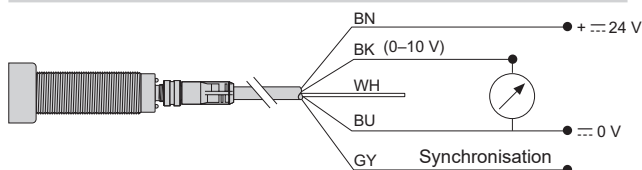


Schéma de câblage (sortie analogique 0-10 V)

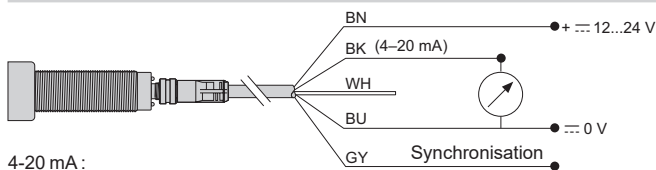
XX●30●●VM12



0-10 V : 1 kΩ...∞

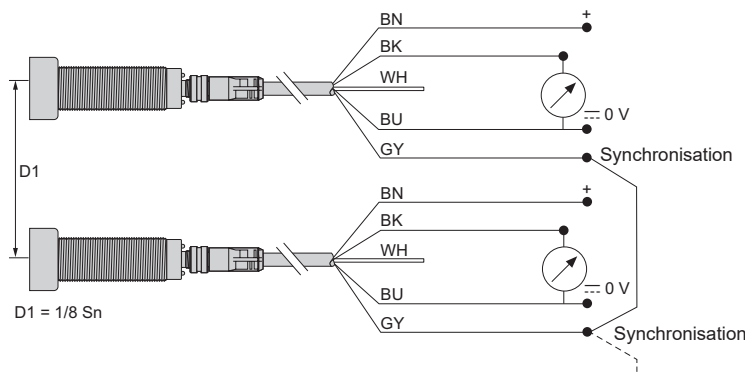
Schéma de câblage (sortie analogique 4-20 mA)

XX●30●●AM12



4-20 mA :
☐ Pour 12 V, charge ≤ 250 Ω
☐ Pour 24 V, charge ≤ 850 Ω

Schéma de la fonction de synchronisation (application côte à côte)



Nota : pour permettre la synchronisation entre plusieurs détecteurs, tous les fils du contact n° 5 (gris) doivent reliés électriquement ensemble.
 Un maximum de 8 détecteurs peuvent être synchronisés. Pour permettre la fonction "multiplexeur" pour les détecteurs, utiliser le logiciel de configuration XX.
 Sans synchronisation ou multiplexage, les détecteurs doivent être espacés d'au moins 50 cm afin d'éviter toute interférence mutuelle.

Détecteurs à ultrasons

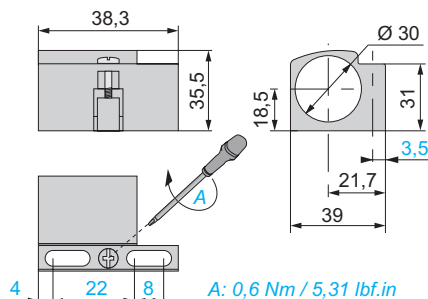
Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 4 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.

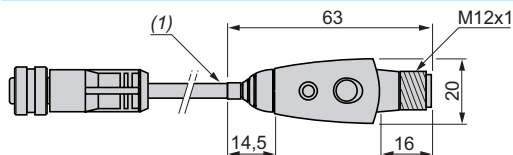
Configurable par logiciel

Encombrements (suite)

Bride de fixation XXZB130



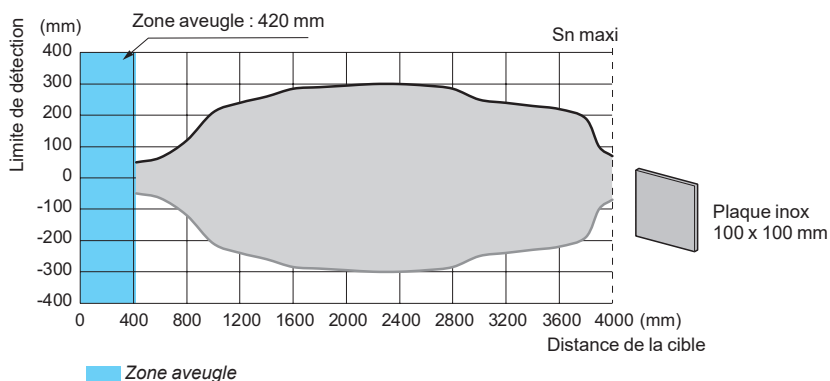
Bouton-poussoir d'apprentissage XXZPB100



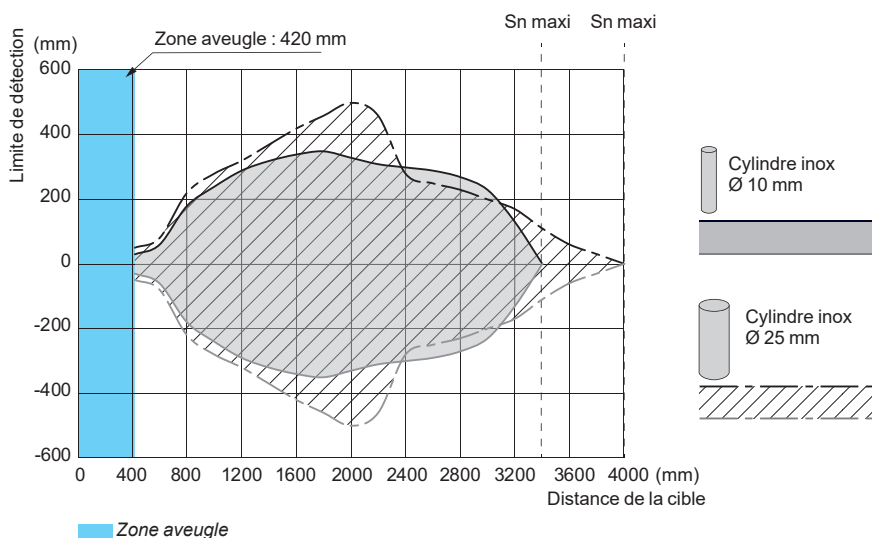
(1) Longueur de câble : 152 mm.

Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm



Courbe de détection avec barre ronde



Type de détecteurs	XXS30P8PPM12 XXS30P8NNM12	XXS30P8APM12	XXS30P8VPM12
--------------------	------------------------------	--------------	--------------

Caractéristiques générales

Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 508 et CSA C22.2 n° 14	
Conformité aux réglementations		CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10	
Certifications des produits		cULus avec alimentation classe 2, E2, EAC, RCM et ECOLAB	
Portée nominale (Sn)	m	8 (ajustable)	
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté)	m	0,290	
Fenêtre de détection		Ajustable à distance ou par bouton teach externe XXZPB100	
Fréquence d'émission (résonance émetteur)	kHz	75	
Hystérésis	mm	< 12,7	—
Reproductibilité		0,1 %	
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 1 mm jusqu'à une portée de 1,8 m	
Inclinaison avec cible 500 x 500 mm		± 4° à 8 m, ± 5° à 7,2 m, ± 12° à 4 m	
Matériaux	Boîtier	PBT	
	Face sensible	Époxy, résine et caoutchouc	
Mode de raccordement		Par connecteur M12 5 contacts	

Caractéristiques de l'alimentation

Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité	V	--- 12...24 V	--- 12...24 V	--- 24 V
Limites de tension (ondulation comprise)	V	--- 10...30 V	--- 10...30 V	--- 14...30 V
Courant consommé sans charge	mA	< 50	< 50	< 50

Caractéristiques des sorties

Signalisation	État de la sortie	1 DEL bicolore (jaune / verte) 1 DEL tricolore (jaune / verte / rouge)	1 DEL bicolore (jaune / verte) 1 DEL tricolore (jaune / verte / rouge)	1 DEL bicolore (jaune / verte) 1 DEL tricolore (jaune / verte / rouge)
	État de l'écho	DEL verte	DEL verte	DEL verte
Courant commuté (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		< 100 mA	–	–
Impédance de charge résistive	Ω	–	--- 12 V : charge ≤ 250 Ω --- 24 V : charge ≤ 850 Ω	≥ 1 kΩ
Tension de déchet	V	< 2	–	–
Compensation de température interne		Oui	Oui	Oui
Fréquence maximale de commutation	Hz	2	–	–
Retards	À la disponibilité	ms	600	600
	À l'action	ms	300	–
	Au relâchement	ms	300	500

Caractéristiques d'environnement

Degré de protection	Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2	IP 65, IP 67
Température de stockage	°C	- 40...+ 85
Température de fonctionnement	°C	- 25...+ 70
Humidité relative		< 95 %, sans condensation
Tenue aux vibrations	Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)
Tenue aux chocs mécaniques	Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à EN/IEC 60947-5-2 et UNECE R10-05

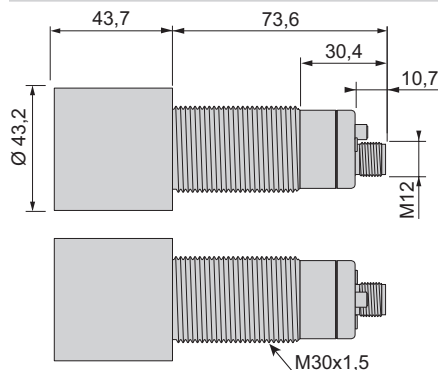
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 8 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

Encombrements

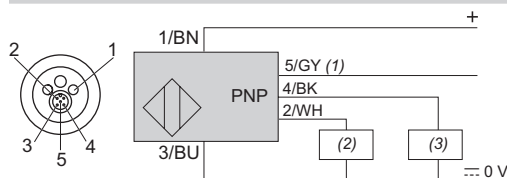
XXS30P8PPM12, XXS30P8NNM12, XXS30P8APM12, XXS30P8VPM12



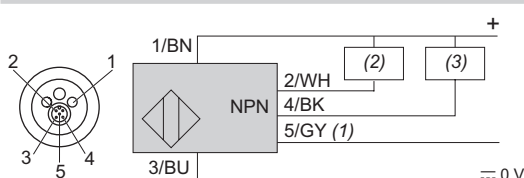
Raccordements

Câblage des connecteurs

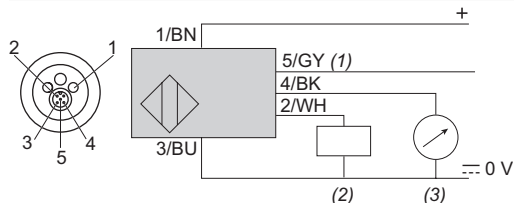
XXS30P8PPM12



XXS30P8NNM12



XXS30P8APM12, XXS30P8VPM12



N° des contacts

- | |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 5 |

Couleur des fils

- | |
|-------------|
| BN : marron |
| WH : blanc |
| BU : bleu |
| BK : noir |
| GY : gris |

Description de la sortie TOR

- | |
|-----------------|
| +12...24 V |
| Sortie 2 |
| 0 V |
| Sortie 1 |
| Synchronisation |

Description de la sortie analogique

	4-20 mA	0-10 V
+12...24 V	+12...24 V	+24 V
Sortie 2	Sortie PNP	Sortie PNP
0 V	—	—
Sortie 1	Sortie 4-20 mA	Sortie 0-10 V
Synchronisation		

- (1) Synchronisation
(2) Sortie 2
(3) Sortie 1

Schéma de câblage (sortie TOR PNP, NO ou NC)

XXS30P8PPM12

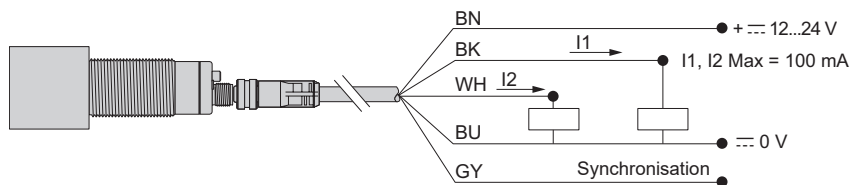
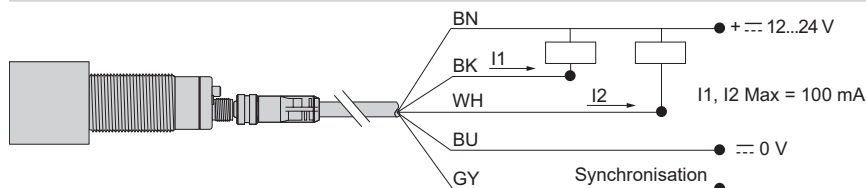


Schéma de câblage (sortie TOR NPN, NO ou NC)

XXS30P8NNM12



Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm, portée 8 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout ou Rien" ou sortie analogique. Configurable par logiciel

Raccordements (suite)

Schéma de câblage (sortie analogique 0-10 V et PNP, NO ou NC)

XXS30P8VPM12

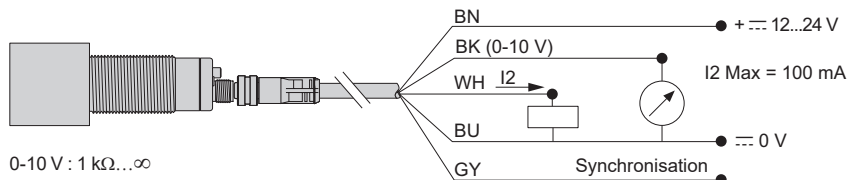


Schéma de câblage (sortie analogique 4-20 mA et PNP, NO ou NC)

XXS30P8APM12

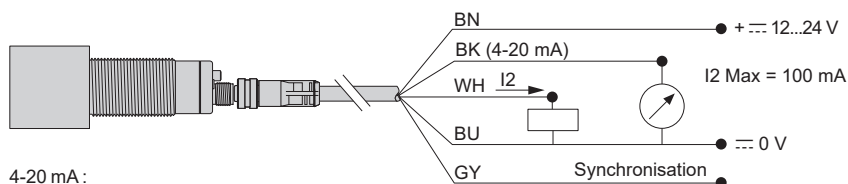
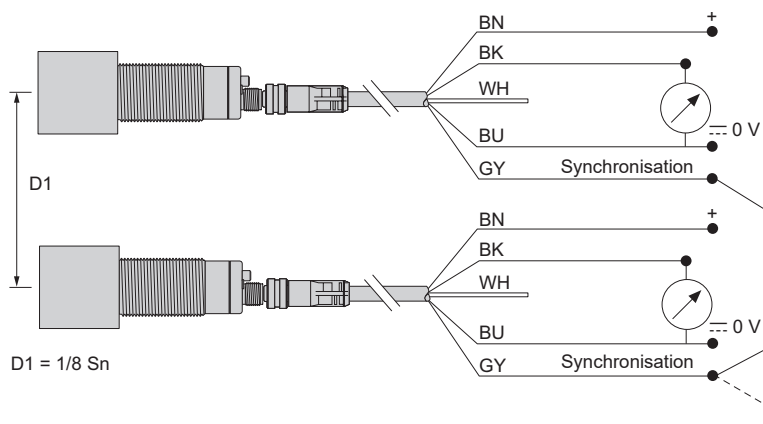


Schéma de la fonction de synchronisation (application côte à côte)



Nota : pour permettre la synchronisation entre plusieurs détecteurs, tous les fils du contact n° 5 (gris) doivent reliés électriquement ensemble. Un maximum de 8 détecteurs peuvent être synchronisés. Pour permettre la fonction "multiplexeur" pour les détecteurs, utiliser le logiciel de configuration XX. Sans synchronisation ou multiplexage, les détecteurs doivent être espacés d'au moins 50 cm afin d'éviter toute interférence mutuelle.

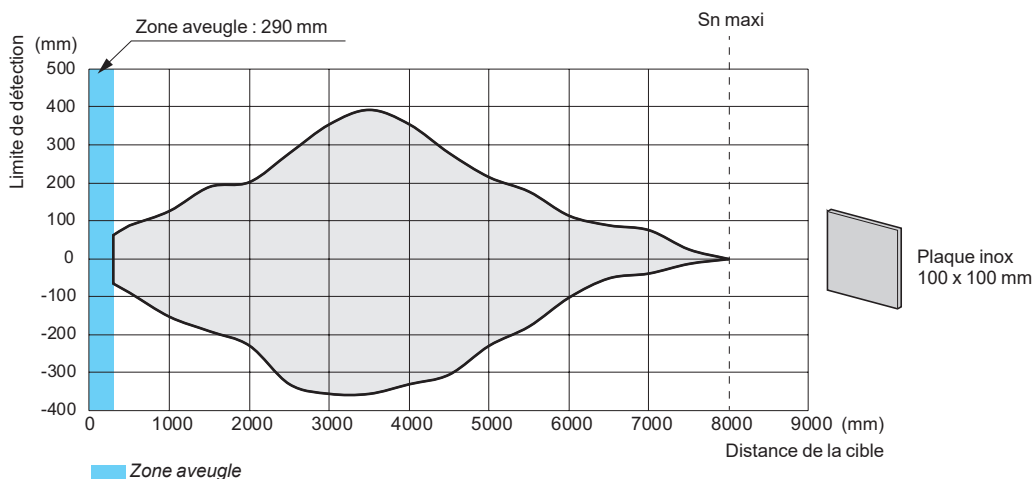
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX, usage général

Cylindrique, plastique ou métallique, Ø 30 mm,
portée 8 m. Mode réflexion directe, sortie statique "Tout
ou Rien" ou sortie analogique.
Configurable par logiciel

Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm



Courbe de détection avec barre ronde

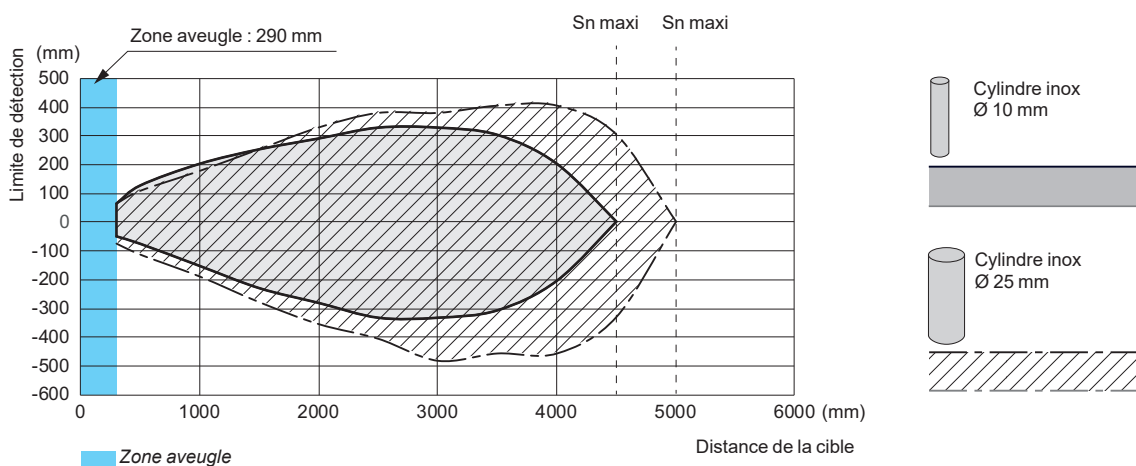
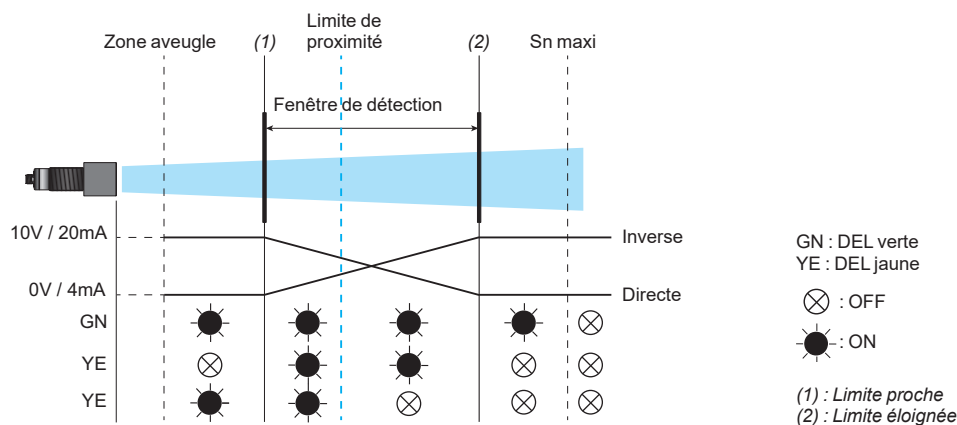


Schéma de fonctionnement pour les détecteurs à sortie analogique

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec la procédure d'apprentissage



Détecteurs à ultrasons

Gamme XX Wide Beam*

Système de détection d'obstacles pour équipements mobiles. Configurable par logiciel

Détecteurs à ultrasons à large zone de détection : XX Wide Beam



Avec "XX Wide Beam, large zone de détection", Telemecanique Sensors étend sa gamme de détecteurs à ultrasons et répond aux besoins spécifiques des équipements mobiles :

- chariots élévateurs,
- nacelles élévatrices,
- plates-formes élévatrices mobiles,
- chariots automoteurs de manutention à conducteur porté,
- équipements d'appui au sol,
- plates-formes d'accès d'avion, etc.

Ces produits sont destinés, lors de l'élévation ou de la rotation des équipements mobiles, à la détection des obstacles tels que :
les plafonds, les poutres, les câbles, les échafaudages, une autre plate-forme ou une autre nacelle.

Compacts et noyables dans le métal, ils sont faciles à installer, avec :

- un connecteur Deutsch DTM04 déporté, sur un câble de 0,15 mètre,
- ou un connecteur M12 déporté, sur un câble de 0,15 mètre,
- ou un câble de 0,5 mètre.

Ils sont silencieux et donc également adaptés à un usage intérieur.

Le logiciel de configuration XX facilite la programmation de ces détecteurs.

La fonction de synchronisation permet de réduire les interférences entre capteurs, même proches, et fiabilise ainsi la détection d'objets sur de grandes surfaces.

Important : Cet appareil n'a pas de niveau de performance ou d'intégrité de sécurité ou tout autre type de capacité en ce qui concerne la sécurité fonctionnelle.

Pour les applications de sécurité, consulter notre site : www.tesensors.com

Une solution compacte
et fiable pour détecter
les obstacles



Certifiés

- > E2 selon réglementation UN 10R-06
- > cULus

Système de détection d'obstacles

> **Une large zone de détection :** moins de capteurs sont nécessaires pour couvrir la zone donnée.

> Un meilleur angle d'inclinaison, pour une détection fiable des cibles et des surfaces, même faiblement réfléchissantes ou courbes.

> **Des détecteurs robustes et adaptés à un environnement sévère**

- > Fonctionnement jusqu'à - 40° C, sans dégradation de la détection.
- > Face avant en thermoplastique, résistant aux UV, qui supporte les dommages pouvant être causés par les matériaux de construction et les intempéries.
- > IP 69K, pour les nettoyages à haute pression.

> **Une détection du bruit pour aider l'utilisateur**

- > Produit équipé d'une fonction de détection de bruit. Cette fonction est activée par défaut. La sortie analogique du détecteur émet 2 mA ou 5 volts, selon le modèle (100 pour CANJ par défaut), lorsqu'elle détecte un bruit ambiant excessif.
- > Paramètres de détection de bruit modifiables à l'aide de l'interface et du logiciel de configuration (voir page 78).

* Wide Beam : large zone de détection.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX Wide Beam*

Système de détection d'obstacles pour équipements mobiles. Configurable par logiciel



XXW54P3●●L01DM6



XXW54P3●PL01M12



XXW54P3●PL05



XXZKITDM6

Références

Désignation	Portée (Sn)	Fonction/ sortie	Connectique	Référence	Masse
	m				kg
Détecteurs réflexion directe, avec sortie analogique 0,5...4,5 V et sortie statique "Tout ou Rien"					
Détecteur format Ø 54 mm plastique	3	0,5...4,5 V + PNP	Câble de 0,15 m avec connecteur Deutsch DTM04 déporté, 6 broches	XXW54P3HPL01DM6	0,115
			Câble de 0,15 m avec connecteur mâle M12 déporté, 5 broches	XXW54P3HPL01M12	0,115
			Câble de 0,5 m	XXW54P3HPL05	0,115

Détecteurs réflexion directe, avec sortie analogique 4...20 mA et sortie statique "Tout ou Rien"

Détecteur format Ø 54 mm plastique	3	4...20 mA + PNP	Câble de 0,15 m avec connecteur Deutsch DTM04 déporté, 6 broches	XXW54P3APL01DM6	0,115
			Câble de 0,15 m avec connecteur mâle M12 déporté, 5 broches	XXW54P3APL01M12	0,115
			Câble de 0,5 m	XXW54P3APL05	0,115

Détecteurs réflexion directe, avec communication CAN SAE J1939

Détecteur format Ø 54 mm plastique	3	CANJ1939	Câble de 0,15 m avec connecteur Deutsch DTM04 déporté, 6 broches	XXW54P3JL01DM6	0,115
			Câble de 0,5 m	XXW54P3JL05	0,115

Accessoire de raccordement

Désignation	Connectique	Référence	Masse
			kg
Câble pour la configuration des détecteurs XXW54P3●●L01DM6	Câble de 1 m avec ■ un connecteur femelle Deutsch DTM04, 6 broches et ■ un connecteur mâle M12, 4 broches	XXZKITDM6	0,050

Logiciel de configuration, interface et kit de configuration pour la fonction de synchronisation

Voir page 78.

* Wide Beam : large zone de détection.

Type de détecteurs		XXW54P3HPL01DM6	XXW54P3APL01DM6	XXW54P3HPL05	XXW54P3APL05
Caractéristiques générales					
Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 60947-5-2 et CSA C22.2 n° 60947-5-2			
Conformité aux réglementations		CÉ (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10			
Certifications des produits		UKCA, E2, cULus			
Portée nominale (Sn)		m	0,425...3		
Zone aveugle		mm	425		
Fenêtre de détection		Ajustable avec le logiciel de configuration XX, jusqu'à 4 m			
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	48		
Hystérésis		mm	< 20		
Reproductibilité		0,1 %			
Précision du détecteur		2 %			
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 10 mm jusqu'à une portée de 3 m			
Inclinaison avec cible 500 x 500 mm		± 6° à 4 m, ± 10° à 3 m ± 45° à 1,5 m			
Matériaux	Boîtier	PBT (Valox), résistant aux UV			
	Face sensible	PEI (ULTEM), entouré de PUR et résistant aux UV			
Mode de fixation		Par 2 vis M4 (non fournies), 2 inserts Ø 4,32 mm en acier inoxydable et 2 rondelles en silicone sont fournis avec le produit. Couple de serrage ≤ 3 Nm (26,6 lb-in)			
Mode de raccordement		Par connecteur déporté Deutsch DTM04, 6 broches, sur câble Ø 6 mm en TPU de 0,15 m		Par câble Ø 6 mm en TPU de 0,5 m Section des fils : 5 x 0,34 mm²	
Caractéristiques de l'alimentation					
Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité		V	--- 12...24 V. Alimenté par une très basse tension de sécurité (TBTS) dédiée ou une très basse tension protégée (TBTP)		
Limites de tension (ondulation comprise)		V	--- 9...32		
Courant consommé sans charge		mA	< 50		
Caractéristiques des sorties					
Signalisation	État de la sortie	1 DEL jaune			
	État écho et alimentation	1 DEL bicolore verte et blanche. Blanc : alimentation, vert : état de l'écho.			
Courant commuté		mA	< 100 (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		
Impédance de charge résistive			≥ 2 K Ω	≤ 250 Ω (12 V), ≤ 850 Ω (24 V)	≥ 2 K Ω ≤ 250 Ω (12 V), ≤ 850 Ω (24 V)
Tension de déchet		V	< 2		
Compensation de température interne		Oui			
Fréquence maximale de commutation		Hz	1,6		
Retards	À la disponibilité	ms	400		
	À l'action	ms	300		
	Au relâchement	ms	300		
Caractéristiques d'environnement					
Degré de protection		Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2	IP 65, IP 67, IP 69K		
Température de stockage		°C	- 40...+ 85		
Température de fonctionnement		°C	- 40...+ 70		
Humidité relative		< 95 %, sans condensation			
Tenue aux vibrations		Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)		
Tenue aux chocs mécaniques		Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes		
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à EN/IEC 60947-5-2			

* Wide Beam : large zone de détection.

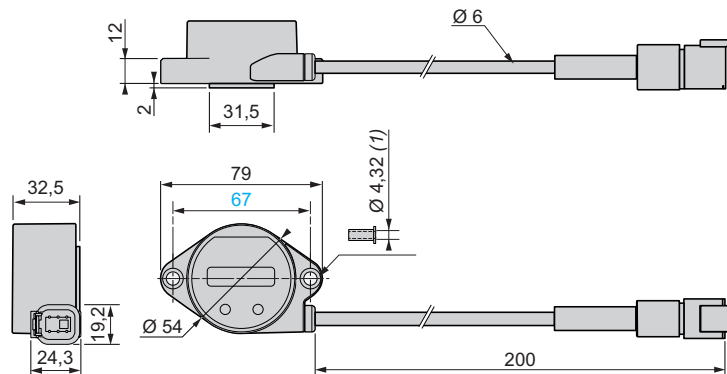
Type de détecteurs		XXW54P3HPL01M12	XXW54P3APL01M12	XXW54P3JL01DM6	XXW54P3JL05
Caractéristiques générales					
Conformité aux normes		EN/IEC 60947-5-2, UL 60947-5-2 et CSA C22.2 n° 60947-5-2			
Conformité aux réglementations		CE (basée sur la directive CEM 2014/30/UE), NEC (ANSI/NFPA 70), CEC (CSA C22), UNECE R10			
Certifications des produits		UKCA, E2, cULus			
Portée nominale (Sn)		m	0,425...3		
Zone aveugle		mm	425		
Fenêtre de détection		Ajustable avec le logiciel de configuration XX, jusqu'à 4 m			
Fréquence d'émission (résonance émetteur)		kHz	48		
Hystérésis		mm	< 20		
Reproductibilité		0,1 %			
Précision du détecteur		2 %			
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 10 mm jusqu'à une portée de 3 m			
Inclinaison avec cible 500 x 500 mm		± 6° à 4 m, ± 10° à 3 m ± 45° à 1,5 m			
Matériaux	Boîtier	PBT (Valox), résistant aux UV			
	Face sensible	PEI (ULTEM), entouré de PUR et résistant aux UV			
Mode de fixation		Par 2 vis M4 (non fournies), 2 inserts Ø 4,32 mm en acier inoxydable et 2 rondelles en silicone sont fournis avec le produit. Couple de serrage ≤ 3 Nm (26,6 lb-in)			
Mode de raccordement		Par connecteur déporté M12, sur câble Ø 6 mm en PVC de 0,15 m			Par connecteur déporté Deutsch DTM04, 6 broches, sur câble Ø 6 mm en TPU de 0,15 m
Caractéristiques de l'alimentation					
Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité		V	12...24 V. Alimenté par une très basse tension de sécurité (TBTS) dédiée ou une très basse tension protégée (TBTP)		
Limites de tension (ondulation comprise)		V	9...32		
Courant consommé sans charge		mA	< 50	< 50	< 101
Caractéristiques des sorties					
Signalisation	État de la sortie	1 DEL jaune			
	État écho et alimentation	1 DEL bicolore verte et blanche. Blanc : alimentation, vert : état de l'écho.			
Courant commuté		mA	< 100 (avec protection contre les surcharges et les courts-circuits)		
Impédance de charge résistive			≥ 2 K Ω	≤ 250 Ω (12 V), ≤ 850 Ω (24 V)	–
Tension de déchet		V	< 2		–
Compensation de température interne			Oui		–
Fréquence maximale de commutation		Hz	1,6		–
Retards	À la disponibilité	ms	400		–
	À l'action	ms	300		–
	Au relâchement	ms	300		–
Caractéristiques d'environnement					
Degré de protection		Selon IEC 60529 et EN/IEC 60947-5-2	IP 65, IP 67		IP 65, IP 67, IP 69K
Température de stockage		°C	- 40...+ 85		
Température de fonctionnement		°C	- 40...+ 70		
Humidité relative		< 95 %, sans condensation			
Tenue aux vibrations		Selon IEC 60068-2-6	Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)		
Tenue aux chocs mécaniques		Selon IEC 60068-2-27	30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes		
Tenue aux perturbations électromagnétiques		Conforme à EN/IEC 60947-5-2			
Type de détecteurs		XXW54P3JL01DM6			XXW54P3JL05
Caractéristiques CANJ1939					
Standard CAN		SAE J1939			
Interface CAN		2 fils (5 ou 6 broches), avec protection contre les décharges électrostatiques et les surtensions transitoires			
Résistance de terminaison interne		Résistance de 102 Ω, non fournie (à acheter séparément)			
Type de bus CAN		CAN 2.0B High speed			
Vitesse du bus CAN		250 k bits/s par défaut 500 k bits/s configurable			
Taux d'émission des trames J1939		ms	50		
Nœud d'adressage J1939		Configurable (adressage dynamique)			
Longueur de l'identifiant CAN		29 bits			
Longueur maxi. du réseau		m	40		
Nombre maxi. de détecteurs		Jusqu'à 30 détecteurs			

* Wide Beam : large zone de détection.

Encombrements

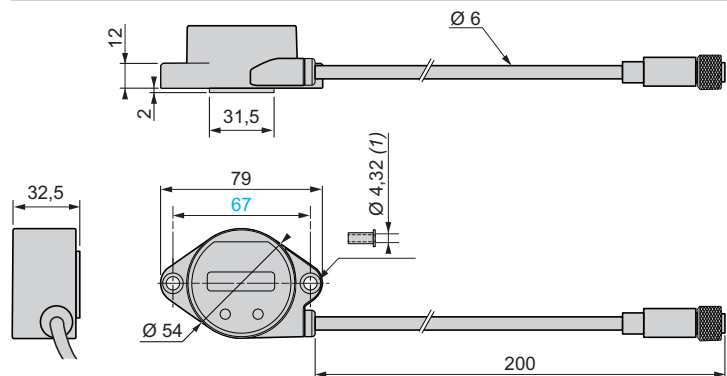
Détecteurs avec connecteur Deutsch DTM04 déporté

XXW54P3HPL01DM6, XXW54P3APL01DM6, XXW54P3JL01DM6



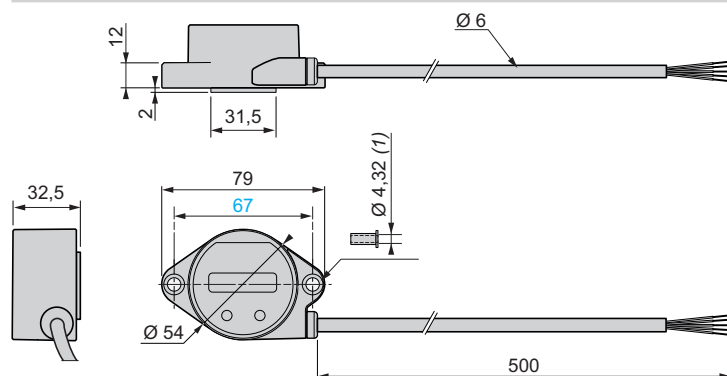
Détecteurs avec connecteur M12 déporté

XXW54P3HPL01M12, XXW54P3APL01M12

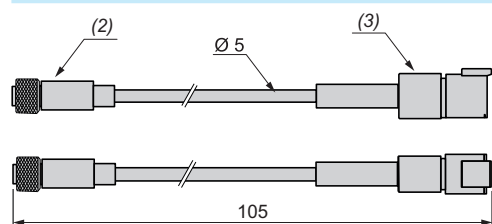


Détecteurs avec câble

XXW54P3HPL05, XXW54P3APL05, XXW54P3JL05



Câble XXZKITDM6 pour la configuration des détecteurs avec connecteur Deutsch DTM04



(1) Le détecteur est fourni avec 2 inserts en acier inoxydable Ø 4,32 mm et 2 rondelles en silicone. Vis M4 non fournies.

(2) Connecteur M12.

(3) Connecteur Deutsch DTM04.

* Wide Beam : large zone de détection.

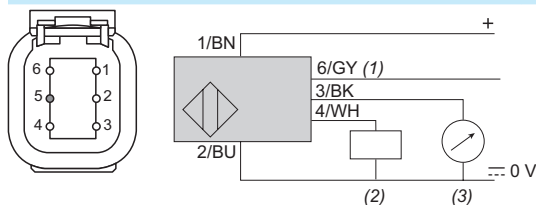
Détecteurs à ultrasons

Gamme XX Wide Beam*

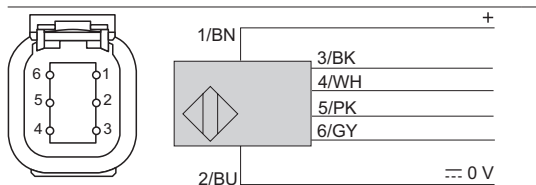
Système de détection d'obstacles pour équipements mobiles. Configurable par logiciel

Raccordements (suite)

Détecteurs avec connecteur Deutsch DTM04

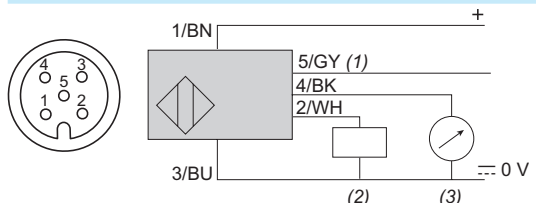


N° des broches	Couleur des fils	Description	
		XXW54P3HPL01DM6	XXW54P3APL01DM6
1	BN : marron	+ 12...24 V $\overline{\text{DC}}$	+ 12...24 V $\overline{\text{DC}}$
2	BU : bleu	0 V $\overline{\text{DC}}$	0 V $\overline{\text{DC}}$
3	BK : noir	Sortie analogique 0,5...4, 5 V (5)	Sortie analogique 4...20 mA (6)
4	WH : blanc	Sortie statique PNP	Sortie statique PNP
5 (4)	—	Non connecté	Non connecté
6	GY : gris	Synchronisation	Synchronisation



N° des broches	Couleur des fils	Description
		XXW54P3JL01DM6
1	BN : marron	+ 12...24 V ---
2	BU : bleu	0 V ---
3	BK : noir	Interface de configuration XXZBOX01
4	WH : blanc	Synchronisation
5	PK : rose	CAN HIGH (7)
6	GY : gris	CAN LOW (7)

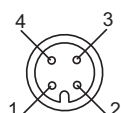
Détecteurs avec connecteur M12



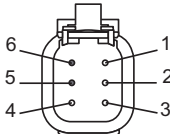
N° des broches	Couleur des fils	Description	
		XXW54P3HPL01M12	XXW54P3APL01M12
1	BN : marron	+ 12...24 V ---	+ 12...24 V ---
2	WH : blanc	Sortie statique PNP	Sortie statique PNP
3	BU : bleu	0 V ---	0 V ---
4	BK : noir	Sortie analogique 0,5...4, 5 V (5)	Sortie analogique 4...20 mA (6)
5	GY : gris	Synchronisation	Synchronisation

Câble XXZKITDM6

M12



Deutsch



Connecteur M12

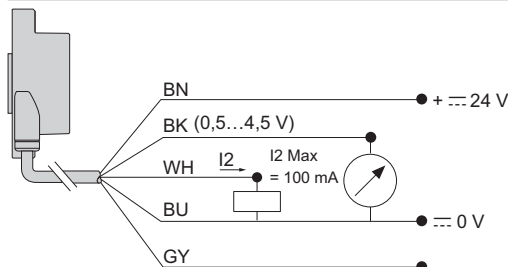
N° des broches	Couleur des fils	Description
1	BN : marron	+ 24 V  , alimentation du détecteur
2	WH : blanc	Communication avec le logiciel
3	BU : bleu	0 V 
4	BK : noir	Communication avec le logiciel

Connecteur Deutsch

N° des broches	Couleur des fils	Description
1	BN : marron	+ 24 V $\overline{\text{---}}$, alimentation du détecteur
2	BU : bleu	0 V $\overline{\text{---}}$
3	BK : noir	Communication avec le logiciel
4	WH : blanc	Communication avec le logiciel
5 (8)	—	Non connecté
6 (8)	—	Non connecté

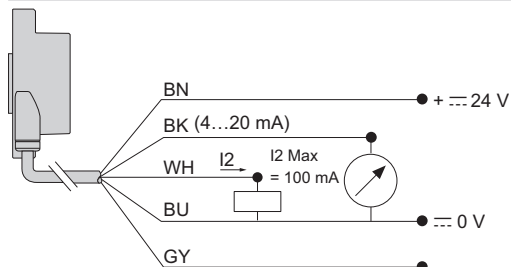
Détecteurs avec câble

XXW54P3HPL05



0.5...4.5 V : charge $2\text{ k}\Omega \dots \infty$

XXW54P3APL05



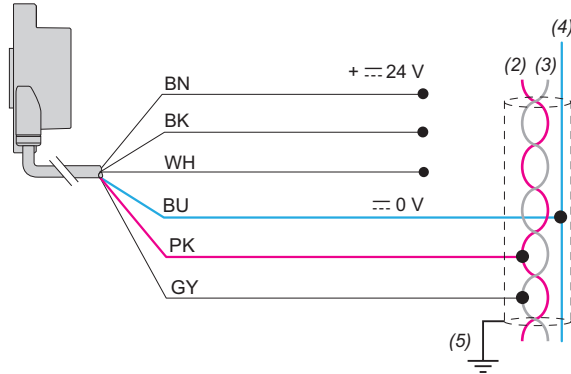
4...20 mA : charge $\leq 250 \, \Omega$ ($\equiv 12 \, \text{V}$), charge $\leq 850 \, \Omega$ ($\equiv 24 \, \text{V}$).

- (1) Synchronisation.
- (2) Sortie 2.
- (3) Sortie 1.
- (4) Contact non connecté, équipé d'un bouchon d'étanchéité (fourni avec le détecteur).
- (5) La sortie analogique du détecteur émet 5 volts lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.
- (6) La sortie analogique du détecteur émet 2 mA lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.
- (7) Lorsque la détection de bruit est activée, le bus CAN du détecteur émet 100 par défaut (configurable en option sur 6400) lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.
- (8) Contact non connecté, équipé d'un bouchon d'étanchéité (fourni avec le câble).

Raccordements (suite)

Détecteurs avec câble (1)

XXW54P3JL05



(1) Raccordement du détecteur à l'interface de configuration **XXZBOX01** avec le connecteur **XZCC12MDM40B** : BN (marron), WH (blanc), BU (bleu), BK (noir).

(2) CAN HIGH

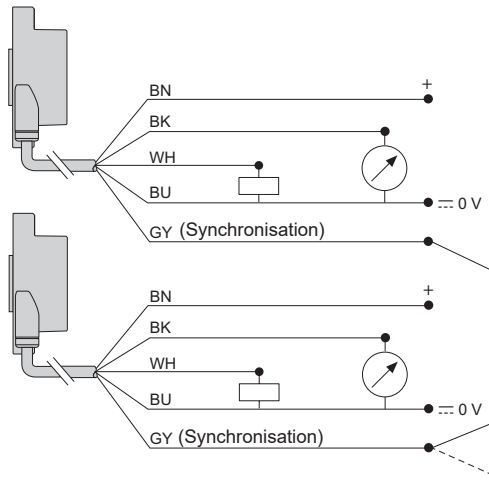
(3) CAN LOW

(4) GND/Terre

(5) Protection CEM (compatibilité électro-magnétique) et GND/Terre

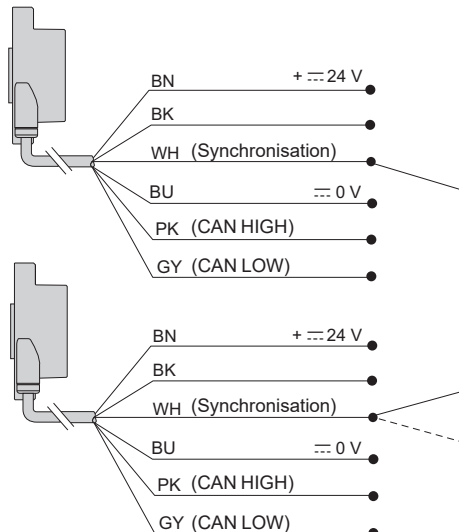
Schéma de la fonction de synchronisation (utilisation côte à côte)

XXW54P3HPL01DM6, XXW54P3APL01DM6, XXW54P3HPL01M12, XXW54P3APL01M12, XXW54P3HPL05



Nota : La synchronisation est recommandée si plus d'un détecteur est utilisé dans le même sens afin d'éviter toute interférence entre les détecteurs du fait de leur largeur de faisceau. Jusqu'à 8 détecteurs peuvent être synchronisés pour fonctionner côte à côte en connectant électriquement tous les fils de la broche n° 6 (gris) ensemble. Tous les détecteurs doivent être du même modèle et avoir le même réglage de temps de cycle.

XXW54P3JL01DM6, XXW54P3JL05

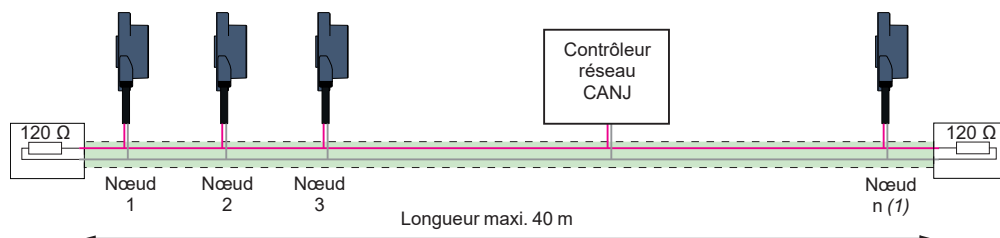


Nota : La synchronisation est recommandée si plus d'un détecteur est utilisé dans le même sens afin d'éviter toute interférence entre les détecteurs du fait de leur largeur de faisceau. Jusqu'à 8 détecteurs peuvent être synchronisés pour fonctionner côte à côte en connectant électriquement tous les fils de la broche n° 4 (blanc) ensemble. Tous les détecteurs doivent être du même modèle et avoir le même réglage de temps de cycle.

* Wide Beam : large zone de détection.

Raccordements (suite)

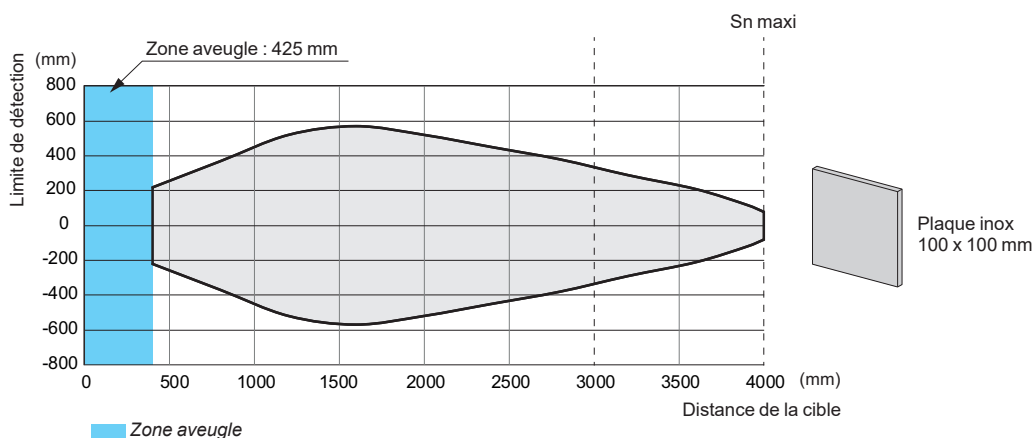
Topologie du réseau CANJ



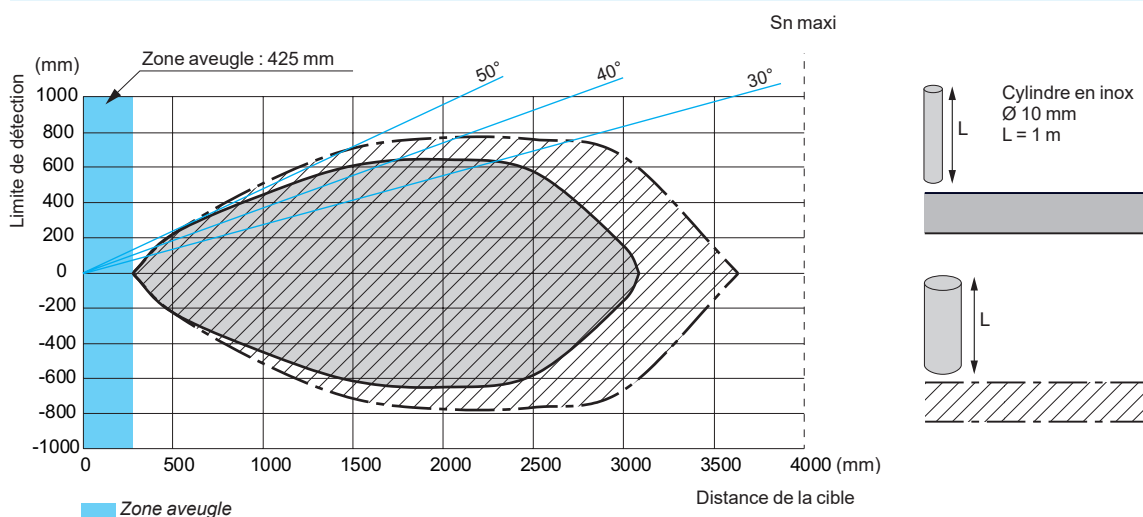
(1) Nombre maxi. : 30 détecteurs.

Courbes

Courbe de détection avec cible carrée 100 x 100 mm



Courbe de détection avec barre ronde

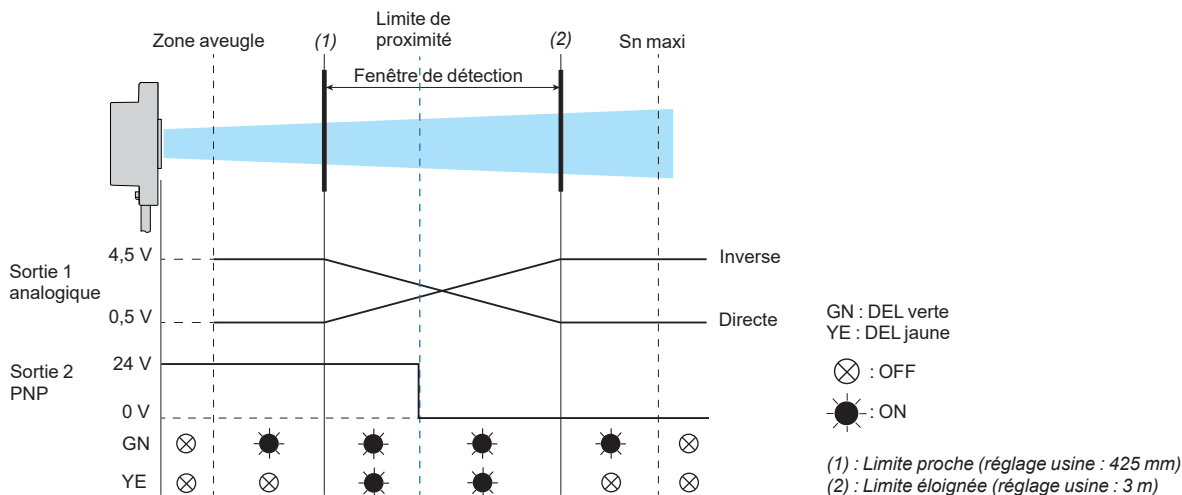


* Wide Beam : large zone de détection.

Schéma de fonctionnement

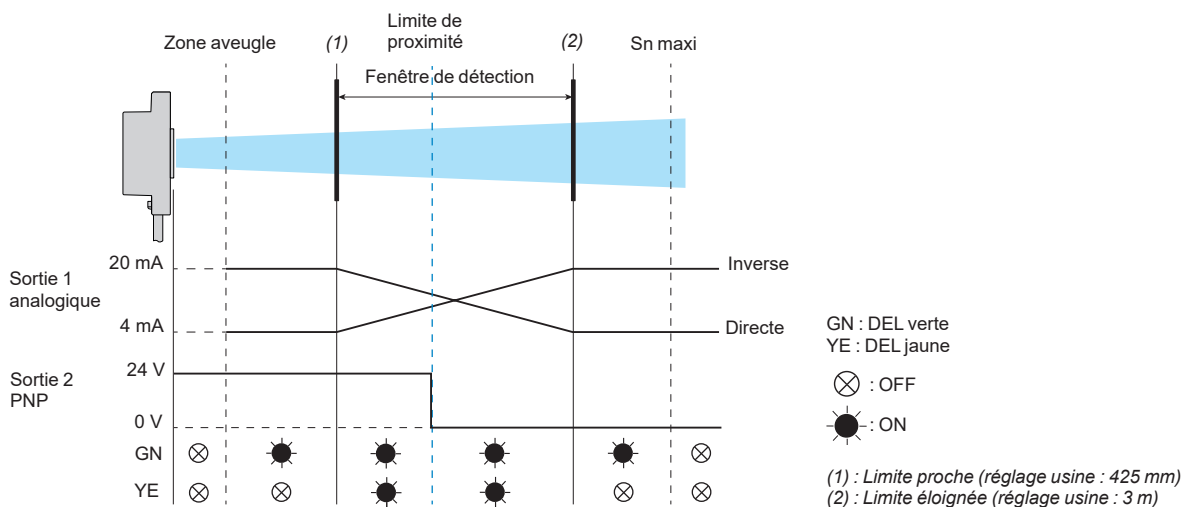
Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec le logiciel de configuration

XXW54P3HPL01DM6, XXW54P3HPL05, XXW54P3HPL01M12



Nota : La sortie analogique du détecteur émet 5 volts lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.

XXW54P3APL01DM6, XXW54P3APL05, XXW54P3APL01M12

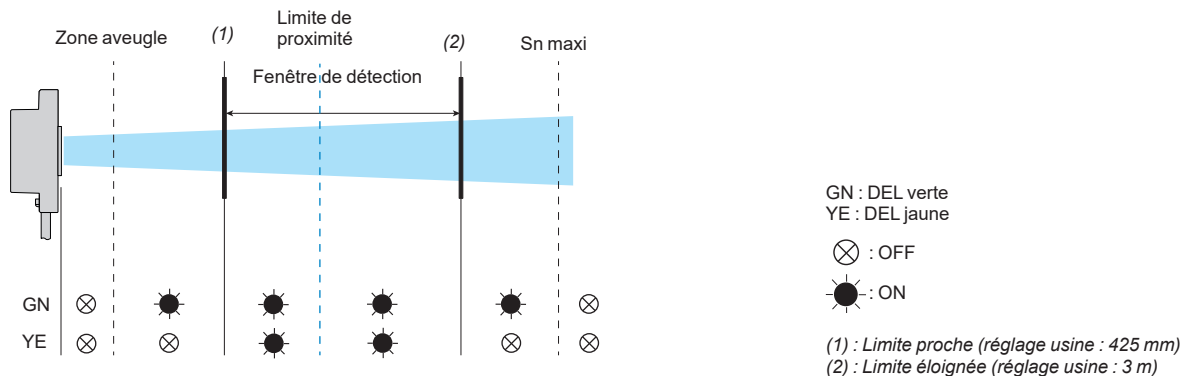


Nota : La sortie analogique du détecteur émet 2 mA lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.

Schéma de fonctionnement (suite)

Réglage de la limite proche et de la limite éloignée avec le logiciel de configuration

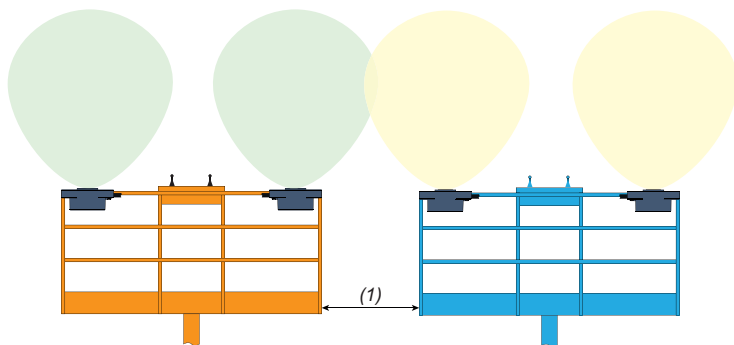
XXW54P3JL01DM6, XXW54P3JL05



Nota : Le bus CAN du détecteur émet 100 par défaut (configurable en option sur 6400) lorsqu'il détecte un bruit ambiant excessif.

Précautions de mise en œuvre

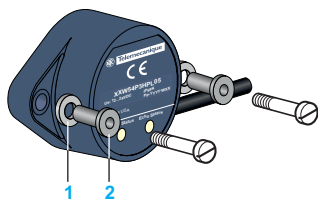
Influence mutuelle entre 2 équipements mobiles séparés, côte à côte



(1) Distance minimum : 2,5 mètres

Nota : Les détecteurs d'un même équipement mobile doivent être synchronisés, mais ne peuvent pas être synchronisés entre deux équipements mobiles distincts.

Montage avec inserts et rondelles



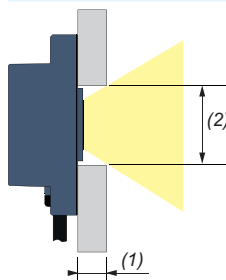
1 Rondelle en silicone

2 Insert en acier inoxydable Ø 4,32 mm

Nota : Le détecteur est fourni avec 2 inserts et 2 rondelles.

Vis M4 non fournies.

Précautions en cas de montage encastré



(1) Epaisseur maxi. = 10 mm

(2) Ø minimum = 33 mm

* Wide Beam : large zone de détection.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX

Format plat, plastique

Alimentation en courant continu, sortie statique

“Tout ou Rien”



XX7F1A2NAL01M12



XX7K1A2PAM12



XX8D1A1NAM12



XXZPB100

Mode réflexion directe

Détecteurs à portée fixe

Détecteurs	Portée (Sn)	Fonction/ sortie	Connectique	Référence	Masse
mm	m				kg
7,6 x 19 x 33	0,10	NO/NPN	Câble 152 mm + connecteur M12	XX7F1A2NAL01M12	0,040
		NO/PNP	Câble 152 mm + connecteur M12	XX7F1A2PAL01M12	0,040
16 x 30 x 74	0,25	NO/PNP	Connecteur M12	XX7K1A2PAM12	0,050

Détecteurs à portée ajustable

18 x 33 x 60 + Ø 18	0,50 (ajustable)	NO/NPN	Connecteur M12	XX7V1A1NAM12	0,060
		NO/PNP	Connecteur M12	XX7V1A1PAM12	0,060
80 x 80 x 34	1 (ajustable)	NO/NPN	Connecteur M12	XX8D1A1NAM12	0,300
		NO/PNP	Connecteur M12	XX8D1A1PAM12	0,300

Accessoires

Bouton-poussoir apprentissage

Désignation	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Sélection de la fenêtre de détection Longueur du câble : 152 mm Entrée : connecteur femelle M12 Sortie : connecteur mâle M12	XX7V1A1●AM12 XX8D1A1●AM12	XXZPB100	0,035

Autres accessoires de raccordement et de fixation

Voir page 82.

Détecteurs à ultrasons

Gamme XX

Format plat, plastique

Détecteurs à signal de sortie analogique 0...10 V
ou 4-20 mA



XX9V1A1C2M12



XX9D1A1C2M12



XXZPB100

Mode réflexion directe

Détecteurs à portée ajustable

Détecteurs	Portée (Sn)	Sortie analogique (Choix pente avec bouton teach)	Référence	Masse
mm	m			kg
18 x 33 x 65 + Ø 18	0,50 (ajustable)	4-20 mA	XX9V1A1C2M12	0,090
		0-10 V	XX9V1A1F1M12	0,060
80 x 80 x 34	1 (ajustable)	4-20 mA	XX9D1A1C2M12	0,300
		0-10 V	XX9D1A1F1M12	0,300

Accessoires

Bouton-poussoir apprentissage

Désignation	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Sélection de la fenêtre de détection	XX9V1A1C2M12 XX9D1A1C2M12	XXZPB100	0,035

Longueur du câble : 152 mm

Entrée : connecteur femelle M12

Sortie : connecteur mâle M12

Autres accessoires de raccordement et de fixation

Voir page 82.

Type de détecteurs		XX7F1A2●	XX7K1A2●	XX7V1A1●	XX8D1A1●	XX9V1A1●	XX9D1A1●
Caractéristiques générales							
Conformité aux normes		CE, IEC 60947-5-2					
Certifications des produits		UL	UL	UL	UL	UL, cCSAus	
Portée nominale (Sn)	m	0,1	0,25	0,5	1	0,5	1
Zone aveugle (dans cette zone, en mode réflexion directe, l'objet n'est pas détecté; en mode réflex, l'arrière-plan n'est pas détecté)	mm	0...6,4	0...51	0 ... 51	0 ... 100	0...51	0...100
Fenêtre de détection		Fixe		Ajustable à distance ou par bouton teach			
Système de détection	Mode réflexion directe	●	●	●	●	●	●
Fréquence d'émission	kHz	500	500	300	180	300	180
Hystérésis	mm	< 0,7	< 0,35	< 2,5	< 2,5	—	—
Reproductibilité	mm	± 0,7	± 0,7	± 1,27	± 1,6	1,27	± 1,6
Angle total du faisceau (voir lobe de détection)		14°	14°	12°	7°	6°	7°
Taille minimale de l'objet à détecter		Cylindre de Ø 2,5 mm ou barre plate de 1 mm jusqu'à une portée de 50 mm	Cylindre de Ø 1,6 mm jusqu'à une portée de 76 mm	Cylindre de Ø 2,5 mm ou barre plate de 1 mm pour une portée de 150 mm	Cylindre de Ø 50 mm jusqu'à une portée de 1 m	Cylindre de Ø 2,5 mm ou barre plate de 1 mm pour une portée de 150 mm	Cylindre de Ø 50 mm jusqu'à une portée de 1 m
Angle de déviation de l'objet à détecter par rapport à 90°		—				± 7°	± 5°
Matériaux	Boîtier	ULTEM®		Valox®			
	Face sensible (1)	Époxy	Silicone	Époxy			
Mode de raccordement	Par connecteur	M8 4 contacts, déporté de longueur 152 mm	M12 4 contacts				
Caractéristiques de l'alimentation							
Tension assignée d'alimentation	V	≡ 12...24 V					≡ 15...24 V
Limites de tension (ondulation comprise)	V	≡ 10...28 V					
Courant consommé sans charge	mA	25	60	40	70	40	70

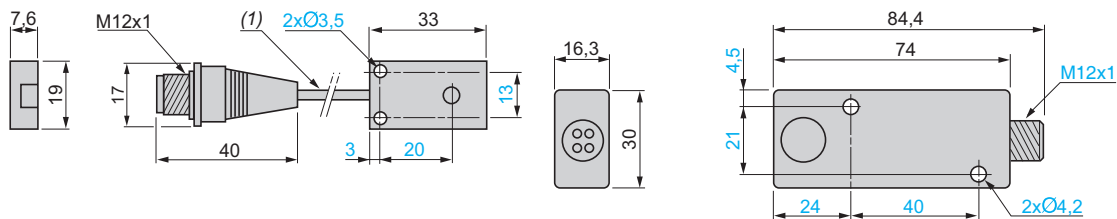
(1) Face en silicone pour une meilleure résistance chimique.

Type de détecteurs		XX7F1A2●	XX7K1A2●	XX7V1A1●	XX8D1A1●	XX9V1A1●	XX9D1A1●
Caractéristiques des sorties							
Type de pente			Directe ou inverse par bouton teach d'apprentissage (voir page 78).				
Signalisation	État de la sortie		DEL jaune				
	Présence tension		DEL verte		DEL verte		
	Aide à la mise en œuvre		–		LED multicolore		DEL bicolore
Retards	A la disponibilité	ms	–			100	75
Temps de récupération		ms	–			150	180
Impédance de charge résistive	4-20 mA	Ω	–			10...500	10...350
	0-10 V	Ω	–			1 k...∞	2 k fixe
Courant commuté	(PNP et NPN)	mA	< 100, fonction NO ou NC			100	
Tension de déchet	(PNP et NPN)	V	< 1	< 1	< 1	< 1	
Fréquence maximale de commutation		Hz	100	80	40	72	
Retards	À la disponibilité	ms	20	350	100	75	
	À l'action	ms	4	5	10	15	
	Au relâchement	ms	4	5	10	75	
Caractéristiques d'environnement							
Degré de protection	Selon IEC 60529 et IEC 60947-5-2		IP 67				
Température de stockage		°C	- 40...+ 80				
Température de fonctionnement		°C	- 20...+ 65	0...+ 50	- 20...+ 65	0...+ 70	- 20...+ 65 0...+ 70
Tenue aux vibrations	Selon IEC 60068-2-6		Amplitude ± 1 mm (f = 10...55 Hz)				
Tenue aux chocs mécaniques	Selon IEC 60068-2-27		30 gn, durée 11 ms, dans les 3 axes				
Tenue aux perturbations électromagnétiques			Conforme à IEC 60947-5-2				

Encombrements

XX7F1A2NAL01M12, XX7F1A2PAL01M12

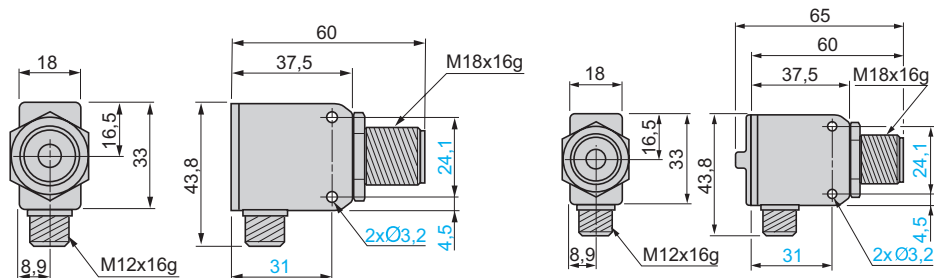
XX7K1A2PAM12



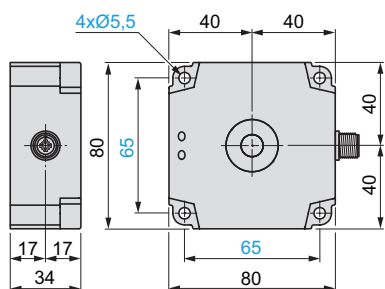
(1) Câble, longueur : 152 mm.

XX7V1A1NAM12, XX7V1A1PAM12

XX9V1A1C2M12, XX9V1A1F1M12

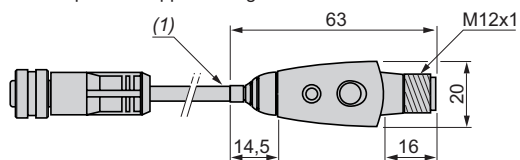


XX8D1A1NAM12, XX8D1A1PAM12, XX9D1A1C2AM12, XX9D1A1F1AM12



XXZPB100

Bouton-poussoir apprentissage



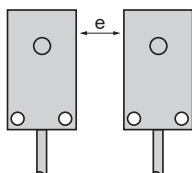
(1) Câble, longueur : 152 mm.

Précautions de mise en œuvre

Distances à respecter au montage

Détecteurs réflexion directe, format plat

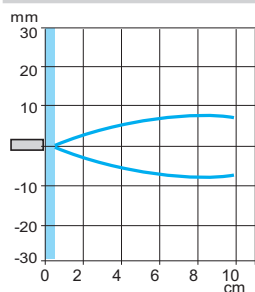
Côte à côte



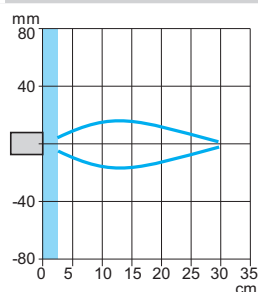
e : respecter les distances des courbes de détection

Courbes

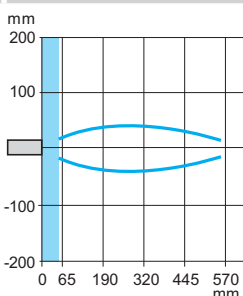
XX7F1A2NAL01M12,
XX7F1A2PAL01M12



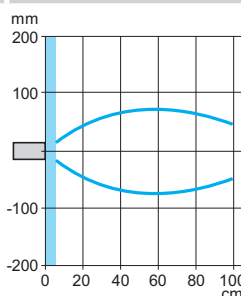
XX7K1A2PAM12



XX7V1A1NAM12, XX7V1A1PAM12,
XX9V1A1C2M12, XX9V1A1F1M12



XX8D1A1NAM12, XX8D1A1PAM12,
XX9D1A1C2AM12, XX9D1A1F1AM12

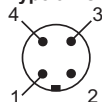


Zone aveugle

Schémas

Sortie TOR connecteur M12

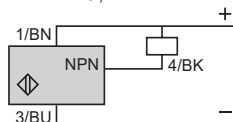
Type 3 fils



1 (+)
3 (-)
4 Sortie NPN ou PNP

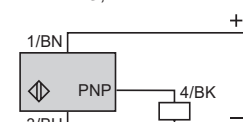
XX7F1A2NAL01M12 (1)

Sorties NO, NPN



XX7F1A2PAL01M12 (1), XX7K1A2PAM12

Sorties NO, PNP

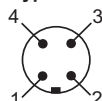


(-) BU (bleu)
(+) BN (marron)
BK (noir)

(1) Le connecteur est déporté sur une distance d'environ 15 cm.

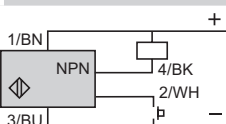
Sortie analogique connecteur M12

Type 4 fils

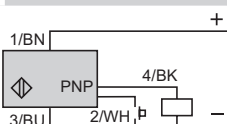


1 (+)
2 Retour signal ou teach
3 (-)
4 Sortie signal

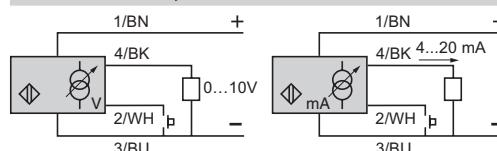
XX7V1A1NAM12
XX8D1A1NAM12



XX7V1A1PAM12,
XX8D1A1PAM12

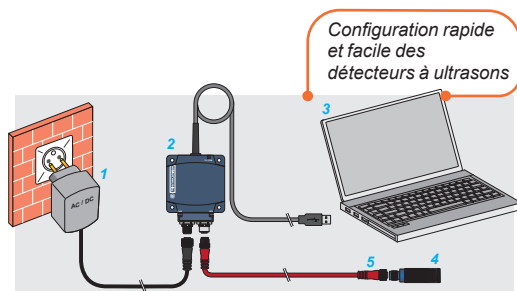


XX9V1A1C2M12, XX9V1A1F1M12,
XX9D1A1C2AM12, XX9D1A1F1AM12



Impédance de charge résistive, consulter les valeurs page 75.

Logiciel de configuration XX



- 1 : alimentation, fournie avec 4 adaptateurs.
2 : interface de configuration **XXZBOX01**.
3 : logiciel de configuration XX, installé sur PC.
4 : détecteur à ultrasons **XXS●●**, **XXA●●** ou **XXW54P3●●**.
5 : câble M12-M12 ou Deutsch DTM04-M12.



Interface de configuration pour détecteurs à ultrasons
XXZBOX01



Kit de configuration pour détecteurs à ultrasons
XXZKIT01

Telemecanique Sensors propose une nouvelle solution pour configurer les détecteurs à ultrasons de la gamme XX. Ce logiciel permet aux utilisateurs de trouver rapidement la solution de détection optimale pour leurs applications. Un bloc interface raccorde le détecteur au PC via une connexion USB.

> Configuration facile pour les applications uniques

Le logiciel de configuration comprend plus de 20 paramètres modifiables pour s'adapter à toutes les applications de machines. Ces paramètres peuvent être sauvegardés au format PDF pour une référence rapide et facile.

> Affichage en temps réel de la performance du détecteur

Une des fonctions les plus utiles du nouveau logiciel réside dans la capacité à visualiser et à corriger les effets des paramètres sur le détecteur configuré. La fonction "affichage écho" montre la position exacte de tout écho parasite. La fonction d'enregistrement permet d'enregistrer les valeurs des échos dans un fichier .xlsx ou .xml sur de longues périodes.

> Duplication rapide des réglages programmés

Une fois réglés sur un détecteur, les paramètres optimaux peuvent être enregistrés et chargés sur d'autres appareils portant la même référence. Cette fonction permet de réduire le temps et les efforts.

> L'interface peut être utilisée pour configurer des modèles spécifiques de détecteurs à ultrasons XX (XXS●●, XXA●● et XXW54P3●●).

Logiciel de configuration XX pour détecteurs à ultrasons

> Le logiciel de configuration XX est disponible en anglais, en français, en allemand, en espagnol, en italien et en chinois. Il peut être téléchargé directement à partir du site www.tesensors.com.

> Performance PC recommandée :

- > Système d'exploitation Windows : 7 SP1 Embedded Standard (x86 et x64), 8.1 (x86 et x64) ou 10 (x86 et x64),
- > Internet Explorer : 9.0 ou plus,
- > Espace disque : 1 Go ou plus,
- > Mémoire RAM : 2 Go ou plus,
- > Vitesse processeur : 1 GHz ou plus,
- > Résolution d'affichage : 1 360 x 768 ou plus.

Références

Désignation	Référence	Masse kg
Interface de configuration pour détecteurs à ultrasons		
Interface de configuration	XXZBOX01	0,400
fournie avec :		
■ 1 alimentation (1)		
■ 1 adaptateur UK		
■ 1 adaptateur SAA		
■ 1 adaptateur US		
■ 1 adaptateur UE		
Kit de configuration pour détecteurs à ultrasons		
Mallette plastique comprenant :	XXZKIT01	1,200
■ 1 interface de configuration XXZBOX01		
■ 1 alimentation (1)		
■ 1 adaptateur UK		
■ 1 adaptateur SAA		
■ 1 adaptateur US		
■ 1 adaptateur UE		
■ 1 câble de 1 m avec connecteurs M12 (5 contacts mâle/femelle)		

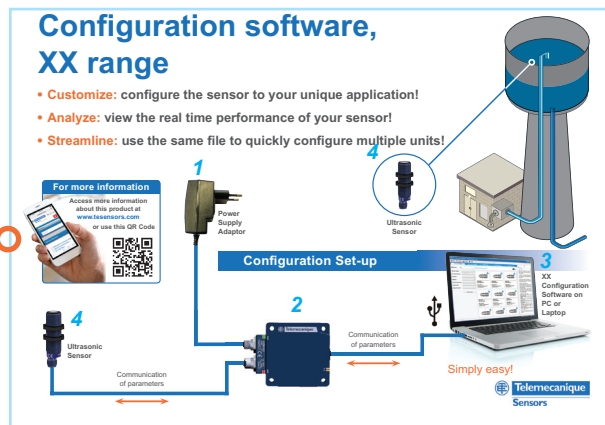
(1) Alimentation : ~ 24 V, 0,5 A minimum, avec connecteur M12.

Présentation du logiciel de configuration

Principe



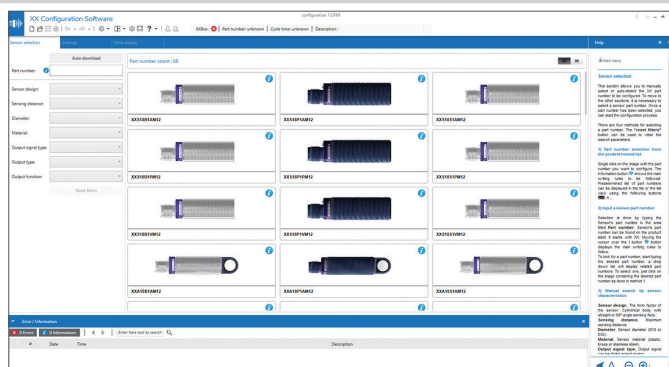
- 1 : alimentation, fournie avec 4 adaptateurs.
- 2 : interface de configuration XXZBOX01.
- 3 : logiciel de configuration XX, installé sur PC.
- 4 : détecteur à ultrasons XXS●●, XXA●● ou XXW54P3●●.



Exemples de configuration

Sélection des détecteurs

- > Cette page vous permet de choisir manuellement ou de télécharger automatiquement la référence XX du détecteur que vous voulez configurer. Une fois la référence sélectionnée, l'utilisateur peut commencer le processus de configuration.
- > 4 méthodes de sélection sont possibles.
Le bouton **Reset search** permet de réinitialiser la recherche, quelle que soit la méthode utilisée.
- 1 : sélection directe à partir la liste complète des références.
- 2 : sélection par référence.
- 3 : recherche manuelle sur la base de critères.
- 4 : sélection automatique du détecteur.



Réglages de détection

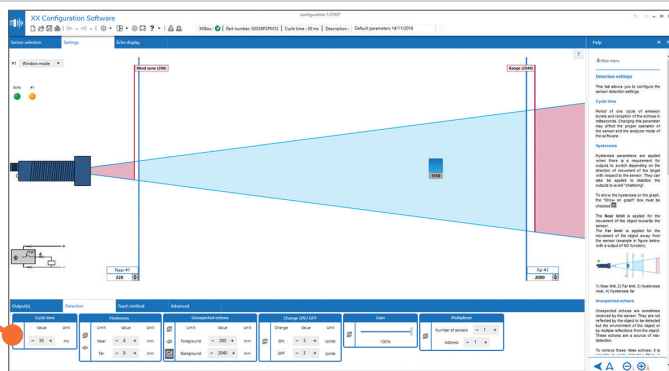
- > Cet onglet permet de configurer les réglages de détection.

Hysteresis			
	Limit	Value	Unit
Near	-	4	mm
Far	-	4	mm

Unexpected echoes			
	Limit	Value	Unit
Foreground	-	100	mm
Background	-	1020	mm

Change ON / OFF			
	Change	Value	Unit
ON	-	3	cycles
OFF	-	3	cycles

Multiplexer			
	Number of sensors	Value	Unit
	-	1	
	Address	-	1



Réglages des sorties

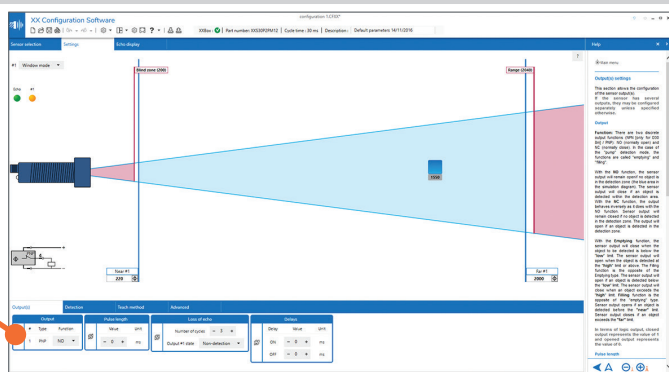
- > Cette page permet la configuration des sorties du détecteur. Si le détecteur dispose de plusieurs sorties, ces dernières peuvent être configurées séparément, sauf indication contraire.

Output			
#	Type	Function	
1	PNP	NO	

Pulse length			
	Value	Unit	
	-	0	ms

Loss of echo			
	Number of cycles	Value	Unit
Output #1 state	-	3	
	Non-detection		

Delays			
	Delay	Value	Unit
ON	-	0	ms
OFF	-	0	ms



Présentation du logiciel de configuration (suite)

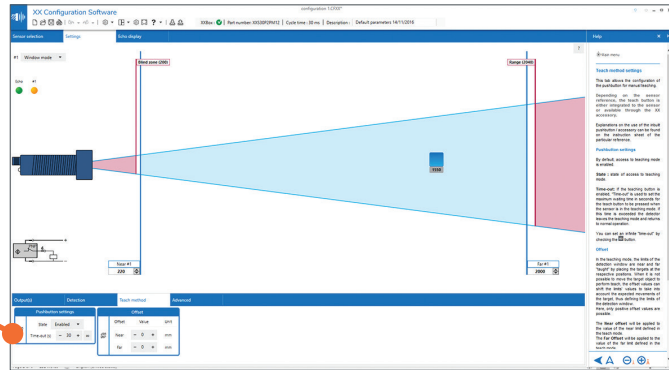
Exemples de réglages (suite)

Réglages de la méthode d'apprentissage

- > Cet onglet permet la configuration du bouton-poussoir pour l'apprentissage manuel. Selon la référence du détecteur, le bouton d'apprentissage est intégré au détecteur ou ajouté en externe par la référence **XXZPB100** (voir page 43).

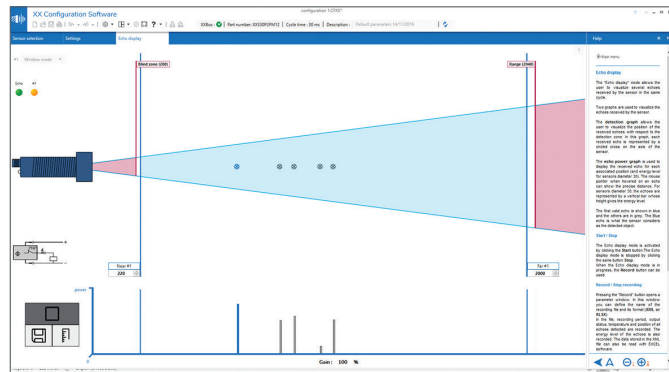
Pushbutton settings			
State	Enabled		
Time-out (s)	-	30	+
			∞

Offset			
Offset	Value	Unit	
Near	- 0 +	mm	
Far	- 0 +	mm	



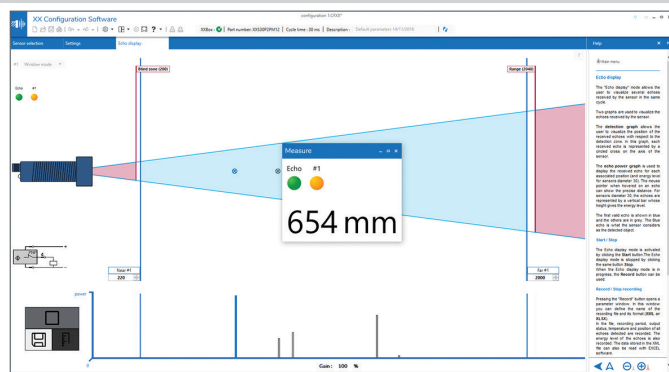
Mode d'affichage écho

- > Le mode "affichage écho" permet à l'utilisateur de visualiser plusieurs échos reçus par le détecteur sur le même cycle.
- > Le premier écho valide s'affiche en bleu et les autres en gris. L'écho bleu correspond à ce que le détecteur considère comme l'objet détecté.
- > Il est également possible d'enregistrer les données sur de longues périodes à l'aide de la fonction "enregistrement".



Mode mesure

- > Le bouton "mesure" ouvre une fenêtre contextuelle qui donne une représentation numérique en temps réel de la position de l'objet en mm ou en pouces.



Caractéristiques

Caractéristiques de l'alimentation

Tension assignée d'alimentation (Ue) avec protection contre l'inversion de polarité	V	± 24 V
Tensions limites	V	± 14...30 V (ondulation : 10 % maxi)
Consommation	W	4 (consommation hors détecteur)

DEL de signalisation

Signalisation	Alimentation	DEL verte
	Communication avec PC	DEL orange
	Erreur détectée	DEL rouge

Communication

Débit de communication de données	bits/s	19 200
-----------------------------------	--------	--------

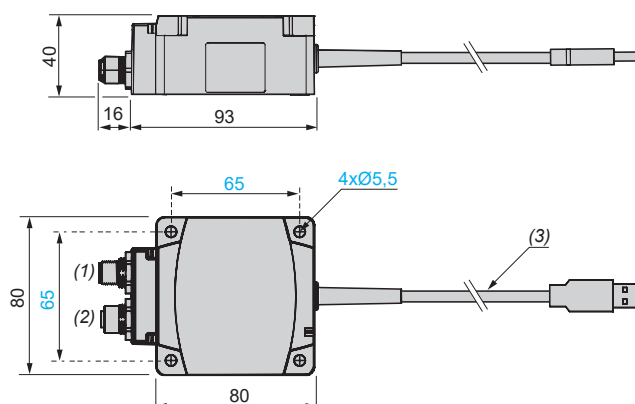
Mode de raccordement

Distance maximale de câblage entre détecteur et interface	m	3
Raccordement électrique au détecteur		Connecteur M12 femelle
Connexion à un PC ou portable		Câble USB de 0,5 m, connecteur type A

Caractéristiques d'environnement

Conformité aux réglementations		CE
Degré de protection Selon IEC 60529		IP 40
Température de stockage	°C	-20...+45
Température de fonctionnement	°C	0...+45
Humidité relative		< 95 %, sans condensation

Encombrements



- (1) Connecteur M12 mâle, 5 contacts : alimentation.
(2) Connecteur M12 femelle, 5 contacts : détecteur.
(3) Longueur de câble : 0,5 m (câble USB avec connecteur type A) : PC.

Raccordements

Connecteur d'interface pour adaptateur secteur (M12 mâle)



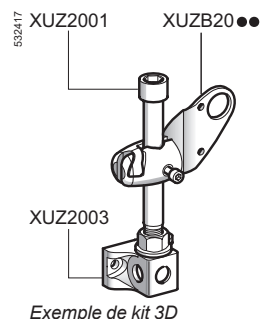
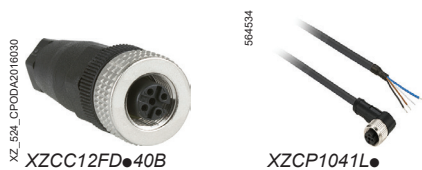
N° des contacts	Couleur des fils	Description
1	BN : marron	+ ± 14...30 V
2	WH : blanc	Sortie 2 (4) (5)
3	BU : bleu	± 0 V
4	BK : noir	Sortie 1 (4)
5	—	Inutilisé (6)

Connecteur d'interface pour détecteur (M12 femelle)



N° des contacts	Description
1	Sortie puissance vers détecteur
2	Communication avec logiciel
3	± 0 V
4	Communication avec logiciel
5	Inutilisé (6)

- (4) La sortie est uniquement active en mode "affichage écho" et "mesure".
(5) La sortie 2 n'est pas disponible sur tous les détecteurs.
(6) Le 5^{ème} contact du connecteur M12 mâle est électriquement relié à celui du connecteur M12 femelle.



Références des accessoires

Accessoires de câblage

Connecteurs	Utilisation pour détecteurs	Type de raccordement	Référence	Masse kg
M8 3 contacts	Ø 12 XX512A2●	Par prise vampire	Droit	XZCC8FDM30V 0,010
			Coudé	XZCC8FCM30V 0,010
M8 4 contacts	XX512A1● XX●12A8●		Droit	XZCC8FDM40V 0,010
			Coudé	XZCC8FCM40V 0,010
M12	Ø 18, Ø 30	Sur bornes à vis, bague métallique	Droit	XZCC12FDM40B 0,020
			Coudé	XZCC12FCM40B 0,020
		Sur bornes à vis, bague plastique	Droit	XZCC12FDP40B 0,020
			Coudé	XZCC12FCP40B 0,020

Prolongateurs	Utilisation pour détecteurs	Type	Longueur de câble m	Référence	Masse kg
M8 3 contacts	Ø 12 XX512A2●	Droit	2	XZCP0166L2 (1)	0,080
		Coudé	2	XZCP0266L2 (1)	0,080
M12	Ø 18, Ø 30	Droit	2	XZCP1141L2 (1)	0,090
		Coudé	2	XZCP1241L2 (1)	0,090

Accessoires de fixation

Désignation	Utilisation pour détecteurs	Référence	Masse kg
Brides de fixation	Ø 12	XSZB112	0,006
	Ø 18	XSZB118	0,010
	Ø 30	XSZB130	0,020
Brides de fixation (montage sur profilé 35 mm)	XX●D●	XSZBD10	0,065
Équerre fixe 90°	Ø 12	XXZ12	0,025
	Ø 18	XUZA118	0,038
	Ø 30	XXZ30	0,115
Kit de fixation 3D (2)	Tige M12	Ø 12, Ø 18 et Ø 30	XUZ2001 0,050
	Support pour tige M12	Ø 12, Ø 18 et Ø 30	XUZ2003 0,160
	Équerre sur rotule	Ø 12	XUZB2012 0,175
		Ø 18	XUZB2003 0,175
		Ø 30	XUZB2030 0,160

(1) Pour un prolongateur de longueur 5 m, remplacer L2 par L5, de 10 m, L2 par L10.

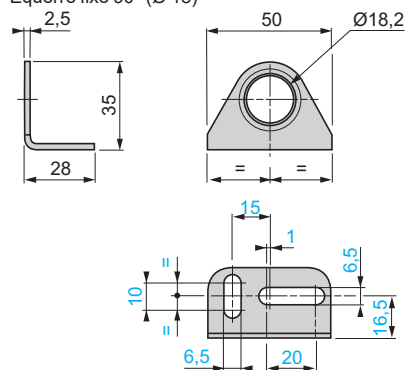
(2) Pour réaliser un kit de fixation 3D, commander le support pour tige XUZ2003, la tige M12 XUZ2001 et une équerre sur rotule XUZB20●●.

Encombrements des accessoires

Accessoires de fixation

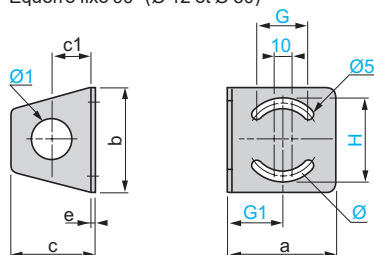
XUZA118

Équerre fixe 90° (Ø 18)



XXZ12, XXZ30

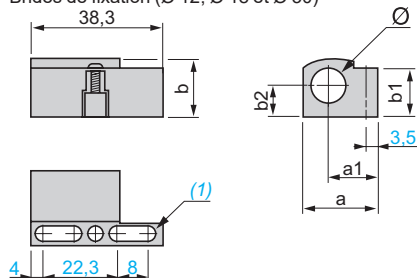
Équerre fixe 90° (Ø 12 et Ø 30)



XXZ	a	b	c	c1	e	H	G	G1	Ø	Ø1
12	35	40	33	18	2	31	18	18	25	13
30	67	65	52	25	3	51	35	33	50	31

XSZB112, XSZB118, XSZB130

Brides de fixation (Ø 12, Ø 18 et Ø 30)

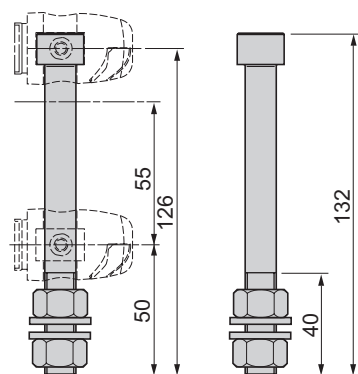


XSZ	a	a1	b	b1	b2	Ø
B112	21,9	14,5	16	15,5	8,5	12
B118	26	15,7	22,3	20,1	11,5	18
B130	39	21,7	35,5	31	18,5	30

(1) 2 trous oblongs Ø 4 x 8.

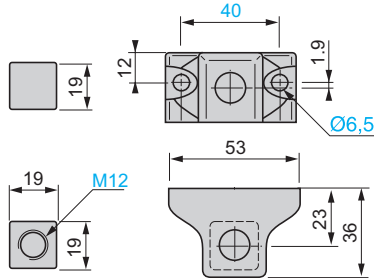
XUZ2001

Tige M12

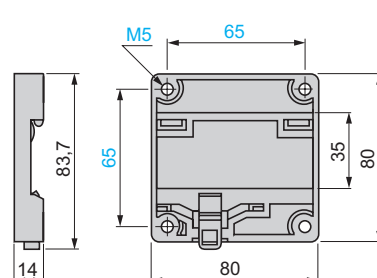


XUZ2003

Support pour tige M12

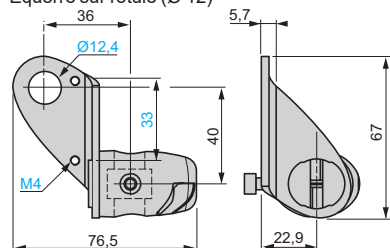


XSZBD10



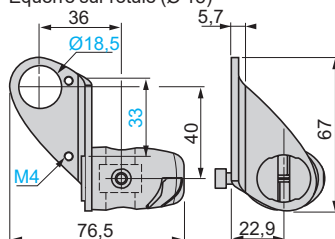
XUZB2012

Équerre sur rotule (Ø 12)



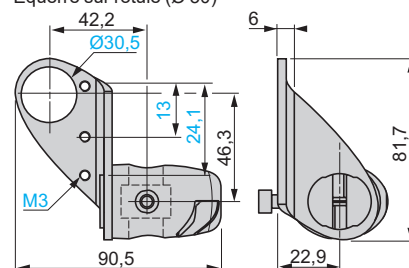
XUZB2003

Équerre sur rotule (Ø 18)



XUZB2030

Équerre sur rotule (Ø 30)



X		XX930S1A2M12	36	XXS30S1PM12	42	XZCPV11V12L10	31
XSZB112	82	XXA18B1AM12	30	XXS30S1VM12	43		44
XSZB118	82	XXA18B1PM12	30	XXS30S2AM12	43	XZCPV12V12L2	31
XSZB130	82	XXA18B1VM12	30	XXS30S2PM12	42		44
XSZBD10	82	XXA18P1AM12	30	XXS30S2VM12	43	XZCPV12V12L5	31
XUZ2001	82	XXA18P1PM12	30	XXS30S4AM12	43		44
XUZ2003	82	XXA18P1VM12	30	XXS30S4PM12	42	XZCPV12V12L10	31
XUZA118	82	XXA18S1AM12	30	XXS30S4VM12	43		44
XUZB2003	82	XXA18S1PM12	30	XXT12A8M8	22	XZCPV1164L2	44
XUZB2012	82	XXA18S1VM12	30	XXT18A3M12	26	XZCPV1164L5	44
XUZB2030	82	XXA30B1AM12	43	XXT18A4M12	26	XZCPV1164L10	44
XX6V3A1NAM12	36	XXA30B1PM12	42	XXV18B1NAL2	22	XZCPV1264L2	44
XX6V3A1PAM12	36	XXA30B1VM12	43	XXV18B1NAM12	22	XZCPV1264L5	44
XX7F1A2NAL01M12	72	XXA30B2AM12	43	XXV18B1NBL5	22	XZCPV1264L10	44
XX7F1A2PAL01M12	72	XXA30B2PM12	42	XXV18B1PAL2	22		
XX7K1A2PAM12	72	XXA30B2VM12	43	XXV18B1PAL5	22		
XX7V1A1NAM12	72	XXA30P1AM12	42	XXV18B1PAM12	22		
XX7V1A1PAM12	72	XXA30P1PM12	42	XXV18B1PBL2	22		
XX8D1A1NAM12	72	XXA30P1VM12	42	XXV18B1PBM12	22		
XX8D1A1PAM12	72	XXA30P2AM12	42	XXW54P3APL01DM6	63		
XX9D1A1C2M12	73	XXA30P2PM12	42	XXW54P3APL01M12	63		
XX9D1A1F1M12	73	XXA30P2VM12	42	XXW54P3APL05	63		
XX9V1A1C2M12	73	XXA30S1AM12	43	XXW54P3HPL01DM6	63		
XX9V1A1F1M12	73	XXA30S1PM12	42	XXW54P3HPL01M12	63		
XX9V3A1C2M12	36	XXA30S1VM12	43	XXW54P3HPL05	63		
XX9V3A1F1M12	36	XXA30S2AM12	43	XXW54P3JL01DM6	63		
XX218A3PFM12	40	XXA30S2PM12	42	XXW54P3JL05	63		
XX218A3PHM12	40	XXA30S2VM12	43	XXZ12	82		
XX230A10PA00M12	40	XXR12A8KAM8	22	XXZ30	82		
XX230A11PA00M12	40	XXR18A3KAM12	26	XXZB118	31		
XX230A12NA00M12	40	XXR18A4KAM12	26	XXZB130	44		
XX230A12PA00M12	40	XXS18B1AM12	30	XXZBOX01	78		
XX230A20PA00M12	40	XXS18B1PM12	30	XXZKIT01	78		
XX230A21PA00M12	40	XXS18B1VM12	30	XXZKITDM6	63		
XX230A22PA00M12	40	XXS18P1AM12	30	XXZPB100	26		
XX512A1KAM8	22	XXS18P1PM12	30		30		
XX512A2NAM8	22	XXS18P1VM12	30		40		
XX512A2PAM8	22	XXS18S1AM12	30		43		
XX518A1KAM12	22	XXS18S1PM12	30		72		
XX518A3NAL2	26	XXS18S1VM12	30		73		
XX518A3NAM12	26	XXS30B1AM12	43	XZCC8FCM30V	82		
XX518A3PAL2	26	XXS30B1PM12	42	XZCC8FCM40V	82		
XX518A3PAM12	26	XXS30B1VM12	43	XZCC8FDM30V	82		
XX630A1KAM12	36	XXS30B2AM12	43	XZCC8FDM40V	82		
XX630A1NCM12	36	XXS30B2PM12	42	XZCC12FCM40B	82		
XX630A1PCM12	36	XXS30B2VM12	43	XZCC12FCM50B	31		
XX630A2NCM12	36	XXS30B4AM12	43	XZCC12FCP40B	82		
XX630A2PCM12	36	XXS30B4PM12	42	XZCC12FDM40B	82		
XX630A3NCM12	36	XXS30B4VM12	43	XZCC12FDM50B	31		
XX630A3PCM12	36	XXS30P1AM12	42		44		
XX630S1NCM12	36	XXS30P1PM12	42	XZCC12FDP40B	82		
XX630S1PCM12	36	XXS30P1VM12	42	XZCP0166L2	82		
XX918A3C2M12	26	XXS30P2AM12	42	XZCP0266L2	82		
XX918A3F1M12	26	XXS30P2PM12	42	XZCP1141L2	31		
XX930A1A1M12	36	XXS30P2VM12	42		82		
XX930A1A2M12	36	XXS30P4AM12	42	XZCP1141L5	31		
XX930A1A2230M12	36	XXS30P4PM12	42	XZCP1141L10	31		
XX930A2A1M12	36	XXS30P4VM12	42	XZCP1241L2	31		
XX930A2A2M12	36	XXS30P8APM12	42		82		
XX930A2A2230M12	36	XXS30P8NNM12	42	XZCP1241L5	31		
XX930A3A1M12	36	XXS30P8PPM12	42	XZCP1241L10	31		
XX930A3A2M12	36	XXS30P8VPM12	42	XZCPV11V12L2	31		
XX930S1A1M12	36	XXS30S1AM12	43		44		
				XZCPV11V12L5	31		
					44		

Schneider Electric Industries SAS

Siège social
35, rue Joseph Monier
F-92500 Rueil-Malmaison
France

www.tesensors.com

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques générales sur les fonctions et la performance des produits auxquels il se réfère. Le présent document ne peut être utilisé pour déterminer l'aptitude ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques et n'est pas destiné à se substituer à cette détermination. Il appartient à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser, sous sa propre responsabilité, l'analyse de risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de leur application ou utilisation spécifique. Ni la société Schneider Electric Industries SAS, ni aucune de ses filiales ou sociétés dans lesquelles elle détient une participation, ne peut être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation de l'information contenue dans le présent document.

Création : Schneider Electric
Photos : Schneider Electric

Juillet 2022 - V6.0

DIA4ED2191101FR